ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

CRC

Конвенция о правах ребенка

Distr.
GENERAL

CRC/C/118
3 September 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА
Тридцатая сессия
21 мая - 7 июня 2002 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ ТРИДЦАТОЙ СЕССИИ

(Женева, 21 мая - 7 июня 2002 года)

GE.02-44337 (R) 081002 061102

СОДЕРЖАНИЕ

Глава			Пункты	Стр.
I.	РЕКОМЕНДАЦИЯ, ПРИНЯТАЯ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА			4
II.	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ		1 - 23	6
	A.	Государства-участники Конвенции	1 - 4	6
	B.	Открытие и продолжительность сессии	5	6
	C.	Членский состав и участники	6 - 11	7
	D.	Повестка дня	12	8
	E.	Встреча с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека	13 - 17	9
	F.	Предсессионная рабочая группа	19 - 21	11
	G.	Организация работы	22	11
	H.	Будущие очередные сессии	23	12
III.	ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ		24 - 591	12
	A.	Представление докладов	24 - 30	12
	B.	Рассмотрение докладов	31 - 591	14
		Заключительные замечания: Гвинея-Бисау	31 - 91	14
		Заключительные замечания: Бельгия	92 - 125	36
		Заключительные замечания: Нигер	126 - 200	48
		Заключительные замечания: Беларусь	201 - 256	71
		Заключительные замечания: Тунис	257 - 304	89
		Заключительные замечания: Швейцария	305 - 366	103
		Заключительные замечания: Объединенные Арабские Эмираты	367 - 411	120
		Заключительные замечания: Сент-Винсент и Гренадины	412 - 467	134
		Заключительные замечания: Испания	468 - 523	156
		Заключительные замечания: Нидерланды (Нидерландские Антильские острова)	524 - 591	172

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава		Пункты	Стр.
IV.	МЕЖСЕССИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА	592 - 599	193
V.	СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ	600 - 603	195
VI.	МЕТОДЫ РАБОТЫ	604	196
VII.	ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА	605	196
VIII.	ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ТРИДЦАТЬ ПЕРВОЙ СЕССИИ	606	196
IX.	УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	607	196

Приложения

I.	Государства, которые подписали и ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней по состоянию на 7 июня 2002 года	197
II.	Государства, которые подписали (109) или ратифицировали Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, или присоединились к нему (32), по состоянию на 7 июня 2002 года	203
III.	Государства, которые подписали (103) или ратифицировали Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, или присоединились к нему (32), по состоянию на 7 июня 2002 года	207
IV.	Членский состав Комитета по правам ребенка	211
V.	Перечень первоначальных и вторых периодических докладов, рассмотренных Комитетом по правам ребенка, по состоянию на 7 июня 2002 года	212
VI.	Предварительный перечень докладов, подлежащих рассмотрению на тридцать первой и тридцать второй сессиях Комитета	222

I. РЕКОМЕНДАЦИЯ, ПРИНЯТАЯ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Организация работы

Тридцатая сессия, рекомендация

Комитет по правам ребенка,

отвечая с удовлетворением исключительно большое число государств - участников Конвенции по правам ребенка (191) и быстрые темы ратификации Факультативного протокола к Конвенции, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (33), и Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах (33),

приветствуя довольно активную степень представления первоначальных докладов государствами-участниками в соответствии с Конвенцией о правах ребенка (167 из 191),

подчеркивая в целом удовлетворительное качество первоначальных и периодических докладов, а также письменных ответов на список вопросов, направленных государствами-участниками в соответствии с Конвенцией о правах ребенка,

выражая озабоченность в связи с возложенным на Комитет объемом работы, включая будущие обязанности, связанные с новыми обязательствами в отношении представления докладов по обоим факультативным протоколам,

особо выражая озабоченность в связи с чрезмерным объемом ряда периодических докладов, представленных в соответствии с Конвенцией,

1. постановляет в ближайшем будущем пересмотреть свое руководство по форме и содержанию периодических докладов (CRC/C/58), с тем чтобы поощрять государства-участники к отказу от представления чрезмерно объемных периодических докладов;

2. просит все государства - участники Конвенции представлять такие периодические доклады, которые являются краткими, аналитическими и сосредоточенными на ключевых вопросах осуществления Конвенции и объем которых не превышает 120 стандартных страниц;

3. просит также все государства-участники сосредоточить свои периодические доклады по Конвенции, в частности, на двух аспектах ее осуществления, заключающихся в том, чтобы:

a) в свете статьи 44 Конвенции информировать Комитет об успехах в осуществлении прав человека детей, факторах и трудностях, препятствующих соблюдению обязательств по Конвенции, и принятых мерах по претворению в жизнь заключительных замечаний Комитета, принятых в связи с предыдущим докладом государства-участника и последующим обсуждением, непосредственно указывая эти замечания;

b) информировать Комитет об основных изменениях, происшедших в государстве-участнике за отчетный период в области прав человека детей. В этой связи государствам-участникам в свете пункта 3 статьи 44 Конвенции следует избегать повторения информации, уже изложенной в предыдущих докладах, представленных Комитетом;

4. рекомендует государствам-участникам, помимо представления информации о подвижках в законодательстве и в положении де-юре, уделять в своих периодических докладах должное внимание анализу фактического положения в государстве-участнике, в том числе информации о конкретных мерах по активизации осуществления внутренних и международных правовых положений и принципов, а также о соответствующих ограничениях и препятствиях, если таковые имеются.

804-е заседание
7 июня 2002 года

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства - участники Конвенции

1. По состоянию на 7 июня 2002 года, дату закрытия тридцатой сессии Комитета по правам ребенка, участниками Конвенции о правах ребенка являлось 191 государство. Эта Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года и открыта для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 26 января 1990 года. Она вступила в силу 2 сентября 1990 года в соответствии с положениями ее статьи 49. Перечень государств, которые подписали, ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, содержится в приложении I к настоящему докладу.

2. По состоянию на ту же дату Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, ратифицировали или присоединились к нему 33 государства-участника, а подписали Факультативный протокол 109 государств. Он вступил в силу 12 февраля 2002 года. По состоянию на ту же дату Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, ратифицировали или присоединились к нему 32 государства-участника, а подписали его 103 государства. Он вступил в силу 18 января 2002 года. Оба Факультативных протокола к Конвенции были приняты Генеральной Ассамблеей в резолюции 45/263 от 25 мая 2002 года и открыты для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 5 июня 2000 года. Перечень государств, которые подписали, ратифицировали или присоединились к этим двум факультативным протоколам к Конвенции, содержится в приложениях 2 и 3 к настоящему докладу.

3. Тексты заявлений, оговорок или возражений, сделанных государствами-участниками в отношении Конвенции, воспроизводятся в документе CRC/C/2/Rev.8.

4. По состоянию на 7 июня 2002 года 120 государств - участников Конвенции уведомили Генерального секретаря о принятии ими поправки к пункту 3 статьи 43 Конвенции, касающейся увеличения членского состава Комитета с 10 до 18 членов (резолюция 50/155); для вступления этой поправки в силу необходимо получение 128 уведомлений (две трети государств-участников).

B. Открытие и продолжительность сессии

5. Комитет по правам ребенка провел свою тридцатую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 21 мая по 7 июня 2002 года. В общей

сложности состоялось 27 заседаний (778-804-е). Информация о работе Комитета на его тридцатой сессии содержится в соответствующих кратких отчетах (CRC/C/SR.778; 780-791; 793-801 и 804).

C. Членский состав и участники

6. В работе тридцатой сессии Комитета приняли участие все его члены. Список членов Комитета с указанием срока их полномочий приводится в приложении IV к настоящему докладу. Г-жа Ава Н'Дейе Уэдраого смогла присутствовать только на части сессии.

7. Вербальной нотой от 15 марта 2002 года правительство Египта проинформировало Комитет по правам ребенка о том, что г-жа Амина Эль-Гинди вышла в отставку с немедленным оставлением полномочий. В соответствии с пунктом 7 статьи 43 Конвенции о правах ребенка правительство Египта назначило 5 апреля 2002 года другого эксперта - г-жу Муширу Хаттаб, которая будет исполнять эти обязанности до окончания срока полномочий г-жи Эль-Гинди (28 февраля 2003 года). Фамилия нового эксперта и ее биографическая справка были препровождены Комитету Генеральным секретарем. Комитет утвердил кандидатуру г-жи Хаттаб 21 мая 2002 года путем тайного голосования на основании пункта 4 правила 14 временных правил процедур Комитета (CRC/C/4). Приступая к своим обязанностям, г-жа Хаттаб сделала торжественное заявление, предусмотренное правилом 15 временных правил процедуры Комитета.

8. 21 мая Комитет назначил заместителем Председателя г-жу Сайсури Чутикуль вместо г-жи Эль-Гинди.

9. На сессии были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

10. На сессии были также представлены следующие специализированные учреждения: Международная организация труда (МОТ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ).

11. На сессии присутствовали также представители следующих неправительственных организаций:

Общий консультативный статус

Международный совет женщин, Международное движение за оказание помощи бедственным группам населения "Четвертый мир", Интернационал "Зонта".

Специальный консультативный статус

Арабская организация по правам человека, "Международная амнистия", Коалиция по борьбе с торговлей женщинами, Международное движение в защиту детей, Всемирный консультативный комитет друзей (квакеров), Международная комиссия юристов, Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международная конфедерация работников учреждений социального обслуживания, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная федерация "Планета людей", Международная служба по правам человека, Международная социальная служба, Всемирная федерация женщин - последовательниц методистской церкви, Всемирная организация против пыток.

Прочие

Группа НПО по Конвенции о правах ребенка, Рабочая группа НПО по вопросам питания, Международная система действий в области детского питания, Баскская организация по наблюдению за осуществлением прав человека, Швейцарская организация защиты прав детей, Швейцарский национальный комитет содействия ЮНИСЕФ, Международный институт прав ребенка, Швейцарское общество по охране детства, Швейцарское отделение международного интернационала в защиту детей, Фонд детских лагерей им. Песталоцци, Гентский университет и группа бельгийских НПО по правам ребенка.

D. Повестка дня

12. На 778-м заседании 21 мая 2002 года Комитет на основе предварительной повестки дня (CRC/C/115) утвердил следующую повестку дня:

1. Утверждение повестки дня.

2. Организационные вопросы.

3. Представление докладов государствами-участниками.

4. Рассмотрение докладов государств-участников.

5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.

6. Методы работы Комитета.

7. Замечания общего порядка.

8. Будущие заседания.

9. Прочие вопросы.

E. Встреча с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека

13. На 797-м заседании 3 июня 2002 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Мэри Робинсон выступила перед членами Комитета.

14. Г-жа Робинсон поделилась с членами Комитета своими соображениями относительно Специальной сессии Генеральной Ассамблеи по проблемам детей и сказала, что она испытывает некоторое беспокойство в связи с итогами этого важного мероприятия. С точки зрения прав человека Декларация и План действий явно не отвечают возлагавшимся на них ожиданиям. Непосредственные связи между Планом действий и Конвенцией о правах ребенка и другими соответствующими международными договорами слабы. Таким образом, настоятельно необходимо, чтобы органы по защите прав ребенка по-прежнему акцентировали внимание на обязательствах государств - участников Конвенции. Комитет играет жизненно важную роль в обеспечении того, чтобы государства выполняли принятые на Специальной сессии План действий и Декларацию в процессе осуществления Конвенции, который уже ведется на национальном уровне.

15. Одним из позитивных итогов Специальной сессии явилось присутствие на ней детей и молодежи и их активное участие в работе по осуществлению положений Конвенции и по решению проблем прав человека в целом. Она сказала, что у нее вызывает глубокое восхищение преданность делу и компетентность молодых участников сессии, с которыми она встретилась в Нью-Йорке. Г-жа Робинсон призвала всех, кто занимается укреплением прав ребенка, продолжать наращивать усилия Комитета по непосредственному

вовлечению детей и молодежи в их работу. Вслед за Специальной сессией произошло еще одно историческое событие в жизни международного сообщества - состоялась первая сессия Постоянного форума по проблемам коренных народов. Как отметил Генеральный секретарь в своем заявлении по случаю закрытия сессии, Форум, располагая широчайшими полномочиями, должен принять решение о том, как наилучшим образом мобилизовать опыт и ресурсы системы Организации Объединенных Наций. Ему также предстоит убедить правительства в том, что им следует активизировать свои усилия, начать уделять больше внимания проблемам коренного населения. Конвенция является единственным юридически обязательным договором о правах человека, в статье 30 которого непосредственно признаются права детей коренных народов. Верховный комиссар призвала экспертов подумать над тем, каким образом Комитет мог бы наилучшим образом содействовать будущей работе Форума.

16. Г-жа Робинсон напомнила, что Комиссия по правам человека на своей последней сессии приняла резолюцию, в которой предложила Генеральному секретарю назначить независимого эксперта с целью координации исследования проблемы насилия в отношении детей. Эта резолюция дополнила другую резолюцию, принятую Генеральной Ассамблеей в прошлом году по этому же вопросу. Независимый эксперт будет, вероятно, назначен еще до конца лета. Комитет будет играть ведущую роль в ориентации работы эксперта над указанным исследованием.

17. Г-жа Робинсон указала, что и в развитых, и в развивающихся странах нарастают масштабы приватизации услуг в области образования, здравоохранения и др. Эта тенденция еще должным образом не изучена, поскольку о воздействии приватизации этих услуг на осуществление прав человека все еще имеются разрозненные сведения. Поэтому она выразила Комитету признательность за намерение провести день общей дискуссии по этому жизненно важному вопросу на его следующей сессии (20 сентября 2002 года).

18. После этого выступления Председатель и члены Комитета поблагодарили Верховного комиссара за ее поддержку и вклад в работу Комитета. Г-н Дук выразил Верховному комиссару глубокую признательность за ее активную и постоянную поддержку прав детей и работы Комитета. Он особенно поблагодарил г-жу Робинсон за ее регулярное участие в днях общей дискуссии, проводимых Комитетом по тематическим вопросам. Он также поблагодарил секретариат Комитета, превратившийся с годами в чрезвычайно активный и компетентный орган. Председатель приветствовал поддержку Управления в подготовке общих замечаний, цель которых - оказывать государствам-участникам содействие в их усилиях по претворению в жизнь положений Конвенции.

F. Предсессионная рабочая группа

19. В соответствии с решением Комитета, принятым на его первой сессии, 4-8 февраля 2002 года в Женеве состоялось совещание предсессионной рабочей группы. В совещании приняли участие все члены Комитета, за исключением г-на Али-Шадди и г-жи Эль-Гинди. В заседаниях рабочей группы также участвовали представители УВКПЧ, МОТ, ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, УВКБ и ВОЗ. Кроме того, на совещании присутствовали представитель Группы НПО по Конвенции о правах ребенка и представители различных национальных и международных неправительственных организаций.

20. Задача предсессионной рабочей группы состоит в том, чтобы оказывать Комитету содействие в его работе согласно статьям 44 и 45 Конвенции, главным образом посредством рассмотрения докладов государств-участников и заблаговременного выявления основных вопросов, которые требуют совместного обсуждения с представителями государств, представивших доклады. Ее заседания также дают возможность рассматривать вопросы, связанные с технической помощью и международным сотрудничеством.

21. На заседаниях предсессионной рабочей группы председательствовали г-жа Карп и г-н Я.Дук. Группа провела девять заседаний, в ходе которых она рассмотрела представленные ей членами Комитета перечни вопросов по первоначальным докладам пяти стран (Гвинеи-Бисау, Нигера, Швейцарии, Сент-Винсента и Гренадин и Нидерландов (Нидерландских Антильских Островов) и вторым периодическим докладам четырех стран (Бельгии, Беларуси, Туниса и Испании). Перечни вопросов были препровождены постоянным представительствам соответствующих государств с запиской, в которой содержалась просьба представить, по возможности до 1 апреля 2002 года, письменные ответы на приведенные в перечнях вопросы.

G. Организация работы

22. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 778-м заседании 21 мая 2002 года. Комитету был представлен проект программы работы тринадцатой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета, а также доклад Комитета о работе его тридцатой сессии (CRC/C/114).

H. Будущие очередные сессии

23. Комитет принял к сведению, что его тридцать первая сессия состоится 16 сентября - 4 октября 2002 года и что совещание его предсессионной рабочей группы по тридцать второй сессии будет проведено 7-10 октября 2002 года.

III. ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ

A. Представление докладов

24. Комитету были представлены следующие документы:

a) Записки Генерального секретаря о первоначальных докладах государств-участников, подлежавших представлению в 1992 году (CRC/C/3), в 1993 году (CRC/C/8/Rev.3), в 1994 году (CRC/C/11/Rev.3), в 1995 году (CRC/C/28), в 1996 году (CRC/C/41), в 1997 году (CRC/C/51), в 1998 году (CRC/C/61) и в 1999 году (CRC/C/78); и о периодических докладах государств-участников, подлежавших представлению в 1997 году (CRC/C/65), в 1998 году (CRC/C/70), в 1999 году (CRC/C/83), в 2000 году (CRC/C/93), в 2001 году (CRC/C/104) и в 2002 году (CRC/C/117);

b) Записка Генерального секретаря о государствах-участниках Конвенции и положении дел с представлением докладов (CRC/C/116);

c) Записка Генерального секретаря о последующих мерах в связи с рассмотрением первоначальных докладов государств - участников Конвенции (CRC/C/27/Rev.11);

d) Записка Генерального секретаря, касающаяся областей, в которых была выявлена необходимость технического консультирования и консультативных услуг в свете принятых Комитетом замечаний (CRC/C/40/Rev.20).

e) Методы работы Комитета: подборка выводов и рекомендаций, принятых Комитетом по правам ребенка (CRC/C/19/Rev.10).

25. Комитет был проинформирован о том, что, помимо девяти докладов, запланированных для рассмотрения Комитетом на его текущей сессии, и докладов, полученных до тридцатой сессии Комитета (см. CRC/C/114, пункт 21), Генеральный секретарь получил первоначальный доклад Сан-Марино (CRC/C/8/Add.46) и Сингапура

(CRC/C/51/Add.7) и вторые периодические доклады Индонезии (CRC/C/65/Add.23), Армении (CRC/C/93/Add.&), Нидерландов (CRC/C/117/Add.1), Панамы (CRC/C/70/Add.20) и Корейской Народно-Демократической Республики (CRC/C/65/Add.24).

26. Перечень первоначальных и вторых периодических докладов, рассмотренных Комитетом по состоянию на 7 июня 2002 года, а также предварительный перечень первоначальных и вторых периодических докладов, запланированных для рассмотрения на тридцать первой и тридцать второй сессиях Комитета, содержится соответственно в приложениях V и VI.

27. По состоянию на 7 июня 2002 года Комитет получил 169 первоначальных докладов и 58 периодических докладов. Всего Комитетом было рассмотрено 182 доклада (157 первоначальных и 25 вторых периодических) (см. приложение V).

28. На своей тридцатой сессии Комитет рассмотрел первоначальные и периодические доклады, представленные десятью государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции. Он посвятил рассмотрению докладов 20 из 29 своих заседаний (см. CRC/C/SR.780-791; 793-801 и 804). На рассмотрении Комитета на его тридцатой сессии находились следующие доклады, перечисленные в порядке их получения: Гвинеи-Бисау (CRC/C/3/Add.63); Бельгии (CRC/C/83/Add.2); Нигера (CRC/C/3/Add.29/Rev.1); Беларуси (CRC/C/65/Add.15); Туниса (CRC/C/83/Add.1); Швейцарии (CRC/C/78/Add.3); Объединенных Арабских Эмиратов (CRC/C/78/Add.2); Сент-Винсента и Гренадин (CRC/C/28/Add.18); Испании (CRC/C/70/Add.9) и Нидерландов (Нидерландских Антильских Островов (CRC/C/61/Add.4).

29. В соответствии с правилом 68 временных правил процедуры Комитета представители всех государств, представивших доклады, были приглашены принять участие в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады.

30. В последующих разделах, каждый из которых посвящен рассмотрению доклада конкретной страны в порядке, в котором Комитет рассматривал эти доклады, содержатся заключительные замечания, отражающие основные моменты обсуждения, с указанием, когда это необходимо, вопросов, требующих принятия конкретных последующих мер. Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, и в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

Заключительные замечания: Гвинея-Бисау

31. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Гвинеи-Бисау (CRC/C/3/Add.63) на своих 780-м и 781-м заседаниях (см. CRC/C/SR.780-781), состоявшихся 22 мая 2002 года, и принял на 804-м заседании 7 июня 2002 года следующие заключительные замечания.

A. Введение

32. Комитет приветствует представленный государством-участником откровенный и информативный первоначальный доклад, а также письменные ответы на его список вопросов (CRC/C/Q/GUIB/1). Комитет приветствует также тот факт, что государство-участник было представлено высокопоставленной делегацией, и отмечает конструктивность состоявшегося диалога.

B. Позитивные факторы

33. Комитет приветствует:

a) начатый в декабре 2001 года процесс ратификации парламентом Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающейся участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;

b) ратификацию в 2000 году Конвенции 1977 года о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, а также создание Национального совета по ликвидации мин.

34. Комитет приветствует также:

a) создание в 2000 году института по делам женщин и детей;

b) придание законного статуса Комитету по борьбе с наносящей вред практикой;

c) запрещение в законодательном порядке телесных наказаний в семье и школе и в различных других контекстах.

35. Комитет отмечает, что государством-участником были приняты меры по:

a) оказанию детям консультативной помощи посредством организации "детских двухнедельников", которые позволяют в течение двух недель знакомиться со взглядами детей, а также учреждение детского парламента;

b) разработке в поддержку начального образования программы "FIRKIDJA" и уделению особого внимания вопросам доступа к образованию, его качества и улучшения его организации;

c) расширению осведомленности и информированности широкой общественности и детей о правах ребенка путем проведения информационных кампаний, включая радиопрограмму "Детский голос", о чем говорится, в частности, в пунктах 67, 97 и 123 доклада государства-участника.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

36. Комитет с глубокой озабоченностью указывает на существование целого ряда факторов, серьезно препятствующих осуществлению прав ребенка, особенно в сфере здравоохранения и образования. Комитет отмечает, в частности, что вооруженный конфликт в 1998-1999 годах нанес весьма существенный ущерб инфраструктуре страны, в том числе образованию и здравоохранению. Комитет сознает весьма бедственное экономическое положение государства-участника, бремя его внешнего долга и тот факт, что значительная часть населения живет в глубокой нищете, а страна занимает одно из последних мест по индексу развития людских ресурсов. Комитет отмечает, наконец, низкий уровень грамотности среди населения в целом и груз давних традиций, некоторые из которых препятствуют осуществлению Конвенции.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

37. Комитет с озабоченностью отмечает, что:

a) по-прежнему "отсутствует конкретное законодательство, касающееся осуществления Конвенции", как это указано в пункте 61 доклада государства-участника;

b) одобренный в 1997 году парламентом закон о защите детей и женщин не выполняется и, судя по выступлениям членов делегации, не совсем ясен его статус;

c) пересмотр, в частности, уголовного законодательства и законов о семье и труде до сих пор не привел к конкретным результатам;

d) вместо национального законодательства гораздо чаще применяется обычное право, которое не в полной мере соответствует Конвенции, особенно при решении вопросов, связанных с детьми, девочками/женщинами и семьей.

38. Отмечая как позитивный шаг решение парламента о возобновлении работы Специальной комиссии по делам ребенка и женщины, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) активизировать и ускорить процесс пересмотра и согласования национального законодательства с учетом и в соответствии с принципами и положениями Конвенции;

b) предпринять необходимые шаги, включая привлечение общинных и традиционных лидеров к работе по приведению практики применения обычного права в соответствие с положениями и принципами Конвенции;

c) обратиться за технической помощью к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Управлению Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ).

Осуществление, координация, контроль и национальный план действий

39. Отмечая учреждение Национального совета по вопросам детства (см. пункты 100 и 126 доклада государства-участника) и недавнее создание института по делам женщин и детей (см. ответы государства-члена на список вопросов, часть III), Комитет по-прежнему глубоко озабочен:

a) отсутствием четко сформулированной и всеобъемлющей политики по соблюдению прав детей и обновленного национального плана действий по осуществлению Конвенции;

b) наличием многих трудностей, возникающих при координации и проведении оценки осуществления Конвенции;

c) отсутствием контроля за осуществлением Конвенции.

40. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:

a) разработать и осуществлять всеобъемлющую политику по соблюдению прав ребенка, а также национальный план действий взамен плана 1992 года;

b) обеспечить национальный совет по вопросам детства или институт по делам женщин и детей необходимыми финансовыми и людскими ресурсами, с тем чтобы эти органы могли поощрять и координировать деятельность по осуществлению прав женщин и детей;

c) Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику создать в соответствии с Парижскими принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи), независимый и эффективный механизм, обеспеченный надлежащими людскими и финансовыми ресурсами и имеющий свободный доступ к детям;

d) обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ и УВКПЧ.

Ресурсы для детей

41. Комитет глубоко озабочен тем, что на такие цели, как здравоохранение и образование, выделяются крайне незначительные бюджетные ассигнования. Кроме того, исключительная зависимость от иностранной помощи вызывает опасение в отношении сохранности требуемых ресурсов. Комитет отмечает далее, что учителя и многие другие государственные служащие часто не получают заработной платы.

42. В целях укрепления осуществления государством-участником статьи 4 Конвенции и в свете статей 2, 3 и 6 Комитет рекомендует государству-участнику:

a) разработать четкую политику распределения ресурсов на благо детей, включая те ресурсы, которые выделяются международными учреждениями или в рамках двусторонней помощи;

b) установить приоритетность бюджетных ассигнований для обеспечения осуществления прав детей с учетом максимально возможного использования

имеющихся ресурсов и при необходимости ресурсов, получаемых в рамках международного сотрудничества;

c) обеспечить выплату заработной платы государственным служащим, работа которых имеет важное значение для соблюдения прав детей.

Сбор данных

43. Комитет озабочен отсутствием надежных данных и надлежащего механизма сбора данных.

44. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) проводить систематический сбор детализированных количественных и качественных данных по всем областям, охватываемым Конвенцией, и всем детям, не достигшим 18-летнего возраста;

b) уделять особое внимание данным о детях, нуждающихся в особой защите;

c) использовать собранные данные для облегчения контроля и оценки осуществления Конвенции;

d) обратиться за технической помощью, в частности, к Фонду Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА) и ЮНИСЕФ.

Сотрудничество с неправительственными организациями

45. Отмечая активное сотрудничество государства-участника с национальными и международными неправительственными организациями и большой вклад этих организаций в дело осуществления Конвенции, Комитет убежден в том, что их вклад и сотрудничество с ними государства-участника можно и нужно поставить на систематическую основу.

46. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) продолжать и укреплять регулярное сотрудничество с неправительственными организациями;

b) улучшать координацию деятельности государства-участника с деятельностью неправительственных организаций в процессе осуществления Конвенции, в том числе путем учреждения для этих целей механизма по координации.

Пропаганда Конвенции

47. Принимая к сведению усилия государства-участника по пропаганде Конвенции, в том числе в школах, Комитет по-прежнему озабочен недостаточной осведомленностью о Конвенции детей, работников детских учреждений, родителей и общественности в целом.

48. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) активизировать усилия по распространению принципов и положений Конвенции как средства расширения осознания обществом прав детей;

b) привлекать местные общины к участию в своих программах в целях предотвращения и изживания привычек и традиций, препятствующих осуществлению Конвенции, и обеспечения того, чтобы меры по распространению охватывали, в частности, родителей, неграмотных лиц и самих детей;

c) проводить регулярное обучение и подготовку по положениям Конвенции для всех групп специалистов, работающих для детей и с детьми, в частности для членов парламента, судей, юристов, сотрудников правоохранительных органов, государственных служащих, муниципальных и работников местных учреждений, персонала пенитенциарных заведений и мест содержания детей под стражей, учителей, работников здравоохранения, включая психологов и педиатров, и социальных работников;

d) рассмотреть возможность включения во все школьные и внешкольные учебные программы курсов по правам человека, включая права ребенка;

e) обратиться за технической помощью, в частности, к ЮНИСЕФ.

2. Определение понятия "ребенок"

49. Комитет озабочен тем, что:

a) различия в установленном законом минимальном брачном возрасте для девушек (14 лет) и юношей (16 лет) носят дискриминационный характер и что общей практикой является выдача девушек замуж в возрасте 13-14 лет;

b) что юношам моложе 16 лет законом разрешено служить в вооруженных силах при согласии родителей и что в ходе внутреннего вооруженного конфликта в 1998 и 1999 годах в армию призывались дети значительно моложе 16 лет.

50. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) увеличить установленный законом минимальный возраст вступления в брак для девушек до возраста, установленного для юношей, и обеспечить соблюдение этого минимального возраста;

b) четко определить разрешенный минимальный возраст призыва молодых людей на военную службу, увеличив его таким образом, чтобы он как минимум соответствовал стандартам, установленным Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, и обеспечить соблюдение этих стандартов.

3. Общие принципы

Дискриминация

51. Комитет обеспокоен тем, что:

a) по сравнению со статьей 2 Конвенции критерии, по которым дискриминация запрещена по Конституции, как это изложено в докладе государства-участника (пункт 146), носят ограниченный характер и, что самое главное, охватывают дискриминацию по политическим убеждениям;

b) как отмечается в докладе государства-участника (пункт 140): "девочки часто подвергаются наказаниям не только в семье, но и в обществе в целом";

c) дискриминация особенно распространена в отношении детей-инвалидов.

52. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) внести поправки в законодательство для обеспечения его полного соответствия положениям статьи 2 Конвенции;

b) разработать политику и программы с целью решения проблемы о дискриминации конкретных групп детей, особенно девочек и детей-инвалидов.

53. **Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции, которые были приняты государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимостью, и с учетом Замечания общего характера № 1 Комитета по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели образования).**

Наилучшие интересы ребенка

54. Комитет озабочен тем, что:

a) принцип "наилучшие интересы ребенка" не осуществляется в полной мере государством-участником или недостаточно отражен в законодательстве, политике, программах или действиях;

b) как указывается в ответах государства-участника на список вопросов, принцип наилучших интересов ребенка вообще не отражен в обычном праве.

55. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) настоятельно придерживаться принципа наилучших интересов ребенка при осуществлении любой деятельности, связанной с детьми, и Конвенции, включая законодательство, политику, программы и мероприятия;

b) обратиться за международной помощью в проведении исследования принципа наилучших интересов и его осуществления с целью обеспечения широкого применения этого принципа правительством и обществом в целом.

Уважение взглядов ребенка

56. Принимая к сведению сообщение об учреждении детского парламента и проведении детских двухнедельников, Комитет продолжает испытывать озабоченность в связи с тем,

что, как отмечалось в докладе государства-участника (пункт 155), мнению детей не уделяется достаточного внимания в гвинейском обществе.

57. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить в соответствии со статьей 12 Конвенции уделение должного внимания взглядам ребенка в семье и школе и при осуществлении всех касающихся детей административных или других процедур посредством, в частности, принятия надлежащего законодательства, обучения специалистов и проведения конкретных мероприятий в школах.**

4. Гражданские права и свободы

Имя и гражданство

58. Отмечая значительные усилия государства-участника по совершенствованию системы регистрации рождения, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что не все дети регистрируются при рождении и что регистрации рождения препятствует наложение на родителей штрафа за регистрацию рождения их ребенка после установленного предельного срока.

59. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) пересмотреть порядок регистрации рождения, рассмотреть вопрос об отмене санкций за позднюю регистрацию и творчески подойти к вопросу повышения уровня регистрации (например, за счет использования мобильных пунктов регистрации в сельских районах и проведения пропагандистских кампаний) с целью обеспечения регулярной регистрации рождения всех детей;

b) обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Жестокое обращение и злоупотребление

60. Комитет озабочен тем, что:

a) сексуальные надругательства над детьми в семье, включая расширенную семью, носят регулярный характер;

b) телесные наказания широко применяются в семьях;

c) бытовое насилие, особенно в отношении женщин, имеет широкое распространение и часто используется как средство разрешения семейных конфликтов и что такое насилие, даже если оно прямо не направлено против детей, оказывает весьма негативное воздействие на их развитие.

61. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести исследование масштабов злоупотребления детьми и жестокого обращения с ними в семье;

b) принять меры с целью положить конец сексуальным надругательствам над детьми, в том числе посредством расширения для детей и взрослых возможностей сообщать о фактах злоупотреблений, а также активизации расследований таких фактов и привлечения к ответственности виновных;

c) бороться с практикой применения к детям телесных наказаний в семье, в том числе посредством проведения информационных кампаний об их вреде и о важности альтернативных мер поддержания дисциплины;

d) принять все надлежащие меры для решения проблемы физического или психического насилия в быту и его предотвращения, а также обеспечения полной защиты детей от этих видов насилия;

e) расширять осведомленность общественности о проблеме бытового насилия в целях преодоления традиций, не позволяющих жертвам, особенно женщинам и девочкам, сообщать о случившемся;

f) расследовать случаи бытового насилия и о сексуальных надругательствах посредством оберегающей детей судебной процедуры и применять санкции в отношении виновных при должном обеспечении права ребенка на личную жизнь;

g) в свете статей 19 и 39 Конвенции принимать меры по регистрации жалоб, проведении по ним расследований, наказании виновных и реабилитации жертв с целью обеспечения их выздоровления и реинтеграции;

h) принять к сведению рекомендации Комитета, утвержденные на его днях общей дискуссии на тему "Дети и насилие".

Разлучение с родителями и альтернативный уход

62. Комитет озабочен тем, что:

a) как отмечается в докладе государства-участника, отсутствуют необходимые административные и судебные механизмы защиты прав детей в случае их разлучения с родителями;

b) в недостаточной степени обеспечивается альтернативный уход за такими детьми;

c) широко распространенная практика "неформального усыновления/удочерения" может приводить к нарушению прав детей.

63. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) укрепить существующую систему защиты ребенка или, если это необходимо, ввести в действие новую систему, обеспечивающую эффективную защиту прав ребенка;

b) создать или расширить различные формы альтернативного ухода (например, воспитание в семьях родственников, приемными родителями и домах семейного типа), избегая при этом, насколько это возможно, помещения детей в специальные детские учреждения, и обеспечить, чтобы система неформального усыновления/удочерения отвечала и способствовала соблюдению принципов и положений Конвенции;

c) проводить обучение (в том числе по вопросам осуществления Конвенции) лиц, работающих в сфере защиты прав ребенка (специалистов и добровольцев), и обеспечить достаточные финансовые ресурсы для выполнения ими своих функций;

d) обратиться к международным организациям за помощью, в том числе к ЮНИСЕФ.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

64. Комитет глубоко обеспокоен:

a) ограниченностью доступа к медицинскому обслуживанию, его малым охватом и низким качеством, равно как и проблемами отдаленности медицинских учреждений от мест проживания людей, высокой стоимостью стационарного лечения и недостаточным количеством больничных коек, а также практическим отсутствием, доступных по цене лекарств;

b) высокой детской и материнской смертностью, недоеданием, низким уровнем иммунизации и высокой смертностью от малярии;

c) отсутствием у большинства населения возможности пользоваться безопасной для здоровья водой и надлежащими средствами санитарии (в том числе в школах) и возникающими в связи с этими эпидемиями холеры и менингита;

d) низким уровнем образованности членов общин в вопросах здравоохранения.

65. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) значительно повысить расходы на здравоохранение;

b) существенно расширить доступность для детей медицинского обслуживания и лекарств, в том числе посредством повышения качества и возможностей инфраструктуры здравоохранения, за счет выделения необходимых средств и предоставления бесплатного медицинского ухода для детей, нуждающихся в такой поддержке, и их семей, а также решать проблему медицинского обслуживания детей, живущих в отдаленных сельских общинах;

c) принять меры для решения конкретных проблем, включая проблемы детской и материнской смертности, недоедания, недостаточной иммунизации, заболеваемости малярией и эпидемии холеры и менингита;

d) принять меры для обеспечения того, чтобы все дети могли пользоваться питьевой водой и надлежащими средствами санитарии, в том числе в школах, а также для организации надлежащего вывоза мусора и нечистот;

e) обратиться в связи с этим за помощью международных организаций.

Дети-инвалиды

66. Принимая к сведению большую работу, проделанную с 1986 года по улучшению положения детей-инвалидов (см. пункт 189 доклада), Комитет по-прежнему озабочен тем, что:

a) права детей-инвалидов соблюдаются весьма плохо (см. пункт 187 доклада); дети-инвалиды, включая детей, страдающих синдромом Дауна, являются основным объектом дискриминации в обществе; сообщается о случаях умерщвления физически неполноценных новорожденных;

b) законодательство, как указывается в докладе государства-участника, не содержит конкретных положений, запрещающих дискриминацию в отношении инвалидов, и положений, предписывающих обеспечение для них доступа к имеющимся возможностям и услугам, и что существующее законодательство в отношении детей-инвалидов не соблюдается;

c) дети-инвалиды не получают надлежащего медицинского обслуживания, образования или профессиональной подготовки (см. пункт 147 доклада) и имеют весьма ограниченный доступ к формальному образованию;

d) дети-инвалиды нередко сталкиваются с серьезными трудностями в получении доступа в общественные учреждения, включая больницы и школы.

67. **В духе руководящих принципов Организации Объединенных Наций по вопросам инвалидов и с учетом результатов однодневной общей дискуссии Комитета на тему "Права детей-инвалидов" Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) разработать законы или внести в действующее законодательство изменения, запрещающие дискриминацию по признаку инвалидности, и создать возможности для детей-инвалидов пользоваться общественным транспортом и общественными учреждениями, включая все школы и больницы;

b) обеспечить осуществление всех законодательных мер защиты детей-инвалидов, в том числе недопущение дискриминации, и обратить особое внимание на необходимость пресечения такой практики, как умерщвление неполноценных новорожденных детей;

c) значительно увеличить помощь детям-инвалидам и обеспечить им, в частности, доступ к медицинскому обслуживанию, обучению и профессиональной подготовке;

d) пересмотреть рекомендации, сформулированные на первой национальной конференции по вопросам инвалидов (см. пункт 190 доклада) и осуществить те рекомендации, которые до сих пор остаются невыполненными;

e) возобновить оказание инвалидам услуг, которые предоставлялись им в прошлом, но в настоящее время больше не оказываются либо оказываются частично (см. пункты 195–198 доклада);

f) обратиться в связи с этим за помощью к международным организациям.

Здоровье подростков

68. Комитет обеспокоен тем, что профилактике здоровья подростков уделяется недостаточное внимание.

69. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по решению проблем здоровья подростков с уделением особого внимания профилактическим мероприятиям и обеспечению надлежащей осведомленности о репродуктивном здоровье.**

ВИЧ/СПИД

70. Комитет глубоко озабочен негативным воздействием растущих масштабов эпидемии ВИЧ/СПИДа на культурные, экономические, политические, социальные и гражданские права и свободы детей, инфицированных или затронутых ВИЧ/СПИДом, включая общие принципы Конвенции, и особенно права на недискриминацию, здоровье, образование, питание и жилье, а также на информацию и свободу выражения мнений.

71. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) учитывать права ребенка при разработке и осуществлении политики и стратегий борьбы с ВИЧ/СПИДом, специально предназначенных для детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом, а также их семей, в том числе на основании Руководящих принципов по обеспечению уважения прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом (E/CN.4/1997/37, приложение I), уделяя особое внимание правам

детей на недискриминацию, здоровье, образование, питание и жилье, а также на получение информации и свободу выражения мнений;

b) предпринимать всевозможные усилия для лечения детей и их родителей, инфицированных ВИЧ/СПИДом;

c) активизировать программы по профилактике передачи ВИЧ/СПИДа и обеспечению защиты прав сирот СПИДа;

d) принять к сведению рекомендации, сделанные Комитетом после проведения дня общей дискуссии на тему "Дети в эпоху СПИДа" (5 октября 1998 года);

e) обратиться в этой связи за помощью к международным организациям.

Пагубные виды традиционной практики

72. Отмечая работу по ликвидации практики калечения женских половых органов и других видов пагубной практики, в том числе в рамках международного сотрудничества, Комитет по-прежнему глубоко озабочен тем, что:

a) ранние браки девочек, как указывается в докладе государства-участника, нередко в возрасте 13-14 лет, широко распространены (см. пункт 33 доклада) и могут приводить к ухудшению их здоровья;

b) калечение женских половых органов широко практикуется в некоторых этнических группах, особенно у народностей фула и мандинка;

c) широкое распространение, как указывается в докладе государства-участника (пункт 202), имеют традиционные табу на пищу, которые можно отнести к одной из причин недоедания детей и матерей.

73. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) предпринять всяческие усилия для борьбы с практикой ранних браков девочек, в том числе путем привлечения общинных лидеров и проведения образовательных кампаний;

b) продолжить и активизировать усилия по прекращению практики калечения женских половых органов, например, путем принятия закона о запрете этой практики обеспечения его соблюдения, а также путем проведения просветительских кампаний;

c) принять меры по прекращению практики соблюдения детьми и матерями традиционных табу на пищу, наносящих вред их здоровью;

d) помогать Комитету и поддерживать его в борьбе с пагубными видами практики;

e) обратиться за помощью к странам региона, имеющим позитивный опыт в борьбе с такой пагубной практикой.

7. Образование, досуг и культурная деятельность

74. Несмотря на увеличение охвата школьным образованием за последнее десятилетие, Комитет по-прежнему озабочен тем, что:

a) уровень грамотности детей и их охват начальным и средним школьным образованием крайне низки;

b) в стране существуют серьезные трудности, препятствующие доступу детей к образованию;

c) уровень грамотности среди девочек и их охват образованием намного ниже и без того вызывающего обеспокоенность уровня среди мальчиков;

d) начальное образование, где оно имеется, низкого качества и что во многих школах образование ограничивается первым и вторым классами при наличии весьма незначительного количества школ, ведущих обучение в течение более четырех лет;

e) школы испытывают недостаток в книгах и учебных материалах;

f) лишь 1% детей имеет возможность посетить ясли, детские сады и другие детские учреждения (см. пункт 217 доклад);

g) многие учителя не получили никакого формального образования;

h) число и качество специализированных учебных заведений крайне низки;

i) 90% расходов на образование покрывается за счет внешней помощи (см. пункт 216 доклада).

75. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) увеличить бюджет системы образования до максимального объема имеющихся ресурсов, в том числе путем обращения за помощью к международному сообществу;

b) укрепить инфраструктуру образования, в том числе в сферах администрации, управления, учебного планирования, качества обучения в целом, подготовки учителей и других работников школы; строительства новых школ и классов, а также повысить уровень распространения и качества учебников и других школьных материалов и учебных принадлежностей;

c) рассмотреть вопрос о повышении качества школьных программ начального и среднего образования с учетом Замечания общего порядка Комитета по пункту 1 статьи 29 Конвенции: цели образования (CRC/GC/2001/1);

d) принять срочные меры по увеличению доли детей, охваченных начальным образованием и заканчивающих обязательный курс обучения;

e) срочно уделить особое внимание повышению доли девочек, оканчивающих начальный и средний курс обучения, в том числе за счет конструктивных действий и аналогичных специальных мер, а также посредством обеспечения девочкам равных с мальчиками возможностей получать формальное образование, формирования у родителей, семей и общин равного отношения к значимости образования девочек и мальчиков и отношения к образованию как к праву всех детей;

f) прилагать всяческие усилия для обеспечения того, чтобы обязательное образование было бесплатным для всех детей, включая бесплатное предоставление малоимущим детям и семьям учебников и школьной формы;

g) повысить количество, потенциал и качество специальных учебных заведений;

h) обратиться в этой связи за технической помощью к ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.

Досуг

76. Комитет озабочен тем, что дети, живущие в городах, почти лишены таких мест безопасного досуга, как парки, и что само государство в своем докладе отмечает отсутствие парков в стране (пункт 230).

77. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить в городских центрах наличие таких мест отдыха, как парки, которые могут использоваться детьми для своего досуга;

b) рассмотреть вопрос о принятии законодательных или административных норм и произвести необходимые бюджетные отчисления для обеспечения того, чтобы места отдыха для детей оставались одним из приоритетов при принятии решений в области градостроительства.

8. Специальные меры защиты

Дети в вооруженных конфликтах

78. Комитет озабочен тем, что:

a) дети участвовали в недавнем внутреннем вооруженном конфликте, в частности, в качестве комбатантов и что многие дети в результате этого, возможно, оказались психологически травмированы;

b) дети-солдаты, возможно, не получили помощи, необходимой для демобилизации и возвращения к нормальной жизни в семье и обществе;

c) сохранение значительного числа заминированных полей ставит под угрозу жизнь детей.

79. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить демобилизацию всех военнослужащих допризывного возраста и с этой целью оказать таким детям помощь для возвращения к нормальной жизни в семье и обществе;

b) предпринять шаги для оценки и удовлетворения потребностей детей-военнослужащих в плане оказания психологической помощи;

c) продолжить осуществление его программ разминирования полей;

d) обратиться в этой связи за международной помощью в форме технической поддержки, в том числе к ЮНИСЕФ.

Коммерческая эксплуатация

80. Отмечая усилия, предпринимаемые для решения этой проблемы, Комитет озабочен тем, что, как отмечается государством-участником в его докладе, экономическая эксплуатация детей получила крайне широкое распространение и ее масштабы продолжают увеличиваться (пункты 250-253) и что, в частности (пункт 142), число детей, работающих в неформальном секторе растет, причем нередко им приходится выполнять ту же работу, что и взрослые в весьма сложных и опасных условиях.

81. **Комитет рекомендует государству-участнику предпринять всяческие усилия для:**

a) борьбы с экономической эксплуатацией детей в форме принудительного труда с уделением особого внимания неформальному сектору;

b) обеспечения соблюдения минимального возраста для найма на работу в соответствии с международными стандартами;

c) обеспечения надлежащей и всесторонней защиты работающим детям старше 14 лет, в том числе в отношении условий труда и оплаты за труд;

d) обеспечения доступа к образованию работающим детям;

e) ратификации Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда;

Беспризорные дети

82. Комитет обеспокоен количеством и положением беспризорных детей в городских районах страны.

83. **Комитет рекомендует государству-участнику предпринять все необходимые усилия для оказания помощи таким детям и недопущению причин, заставляющих детей жить на улице.**

Сексуальная эксплуатация, торговля

84. Комитет озабочен отсутствием информации о том, чем занимается значительное число детей, не посещающих школу. Согласно имеющимся данным, такие дети, особенно в городских районах, могут заниматься проституцией или проводить много времени на улице, где они могут стать объектом многих видов эксплуатации (например, торговля наркотиками, сексуальная эксплуатация, злоупотребление наркотиками).

85. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести исследование для оценки положения детей, не посещающих школу, и на основе его результатов принять все надлежащие меры для эффективной защиты детей от всех форм эксплуатации, в том числе посредством профилактики, а также реабилитации и лечения детей-жертв;

b) разработать план действий по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей с учетом рекомендаций, сформулированных в Декларации и Программе действий и Глобальном обязательстве, принятых на всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях в 1996 и 2001 годах;

c) обратиться в этой связи за помощью к региональным организациям.

Злоупотребление наркотиками

86. Отмечая предпринимаемые в этой связи усилия государства-участника, Комитет озабочен тем, что, как указывается в докладе государства-участника, злоупотребление детьми наркотиками превратилось в крупную проблему.

87. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по борьбе со злоупотреблением детьми наркотиками, в том числе путем проведения**

просветительских кампаний, и в этой связи обратиться за помощью к региональным организациям.

Отправление правосудия

88. Комитет обеспокоен тем, что, как указывается в докладе государства-участника:

a) законодательный "уровень судебного производства" недостаточен и неэффективен и что судебная система не предусматривает судов и не располагает квалифицированным персоналом для рассмотрения дел несовершеннолетних, преступивших закон (пункт 106);

b) отсутствуют учреждения по профилактике правонарушений несовершеннолетних и их реабилитации (пункт 241);

c) несовершеннолетние иногда содержатся вместе с другими лицами (например, со взрослыми или лицами, уже приговоренными к разным срокам заключения), от которых они должны быть отделены в нормальных условиях;

d) права детей не соблюдаются в полной мере в тех случаях, когда применяется обычное право.

89. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) изменить и/или принять и ввести в действие законодательство, обеспечивающее всестороннее применение инфраструктуры и системы правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с положениями Конвенции и другими международными стандартами;

b) разработать в этой связи механизмы и выделять надлежащие ресурсы, в том числе для создания судов по отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних, с целью полного осуществления стандартов правосудия в отношении несовершеннолетних и, в частности, статей 37, 40 и 39 Конвенции, а также Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы);

c) обеспечить, чтобы содержание под стражей или заключение в тюрьму детей применялось только как крайняя мера и чтобы дети содержались под стражей или находились в тюрьме отдельно от взрослых;

d) принять меры для обеспечения того, чтобы традиционное право в тех случаях, когда оно затрагивает детей, применялось в полном соответствии с правами, признаваемыми за детьми по Конвенции;

e) обратиться за помощью, в частности, к Управлению Верховного комиссара по правам человека, Центру Организации Объединенных Наций по предупреждению международной преступности, Международной сети по правосудию в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу Организации Объединенных Наций по консультированию и помощи в области правосудия, касающегося несовершеннолетних.

Распространение доклада

90. **Наконец, Комитет рекомендует, чтобы в соответствии с пунктом 6 статьи 44 Конвенции государство-участник обеспечило широкую гласность представленного первоначального доклада и письменных ответов и рассмотрело вопрос о публикации доклада вместе с соответствующими краткими отчетами обсуждений после рассмотрения доклада и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы стимулировать дискуссии и повысить степень осведомленности о Конвенции, ее соблюдении и контроле за ее осуществлением на всех уровнях власти государства-участника и среди широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.**

Представление докладов

91. **С учетом рекомендации о периодичности представления докладов, принятой Комитетом и содержащейся в докладе о работе его двадцать девятой сессии (CRC/C/114), Комитет, зная о значительной задержке в представлении государством-участником своего доклада, подчеркивает значение представления докладов в полном соответствии с положениями статьи 44 Конвенции. Один из важных аспектов обязательств государств в отношении детей в соответствии с Конвенцией заключается в предоставлении Комитету по правам ребенка возможности регулярно рассматривать ход осуществления Конвенции. В этой связи важнейшую роль играет регулярное и своевременное представление**

государствами-участниками своих докладов. Комитет понимает, что некоторые государства-участники испытывают трудности со своевременным и регулярным представлением докладов. В порядке исключения и в целях содействия соблюдению государством-участником своих обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-частнику представить его второй, третий и четвертый доклады в одном сводном докладе не позднее 18 сентября 2007 года. Впоследствии Комитет ожидает от государства-участника представления докладов один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Бельгия

92. Комитет по правам ребенка рассмотрел второй периодический доклад Бельгии (CRC/C/83/Add.2) на своих 782-м и 783-м заседаниях (CRC/C/SR. 782-783), состоявшихся 23 мая 2002 года, и принял на своем 804 заседании 7 июня 2002 года следующие заключительные замечания.

A. Введение

93. Комитет с признательностью отмечает, что доклад был подготовлен в соответствии с руководящими принципами, определяющими представление докладов. Комитет отмечает также, что доклад был представлен в установленный срок, носил всесторонний и самокритичный характер, как и письменные ответы на перечень вопросов Комитета (CRC/C/Q/BELG/2), и приветствует дополнительную информацию, представленную в приложениях. Комитет особо оценил обсуждение в докладе деятельности по выполнению сделанных им ранее рекомендаций. Комитет с удовлетворением отмечает также присутствие высокопоставленной делегации, что способствовало открытому диалогу и лучшему пониманию осуществления Конвенции в Бельгии.

B. Предпринятые последующие действия и прогресс, достигнутый государством-участником

94. **Комитет приветствует принятие статьи 22-бис Конституции, касающейся защиты детей; принятие государством-участником новых законов, касающихся защиты детей, детского труда, попечительства и посредничества в урегулировании семейных вопросов; многочисленные инициативы по борьбе с торговлей детьми и их сексуальной эксплуатацией, в частности организацию программ Совместных действий в рамках Конвенции о создании Европола; учреждение национальной комиссии экспертов по вопросу о сексуальной эксплуатации детей, создание Child Focus - Европейского центра по пропавшим без вести и эксплуатируемым детям; принятие в 1995 году трех законов по борьбе с сексуальной эксплуатацией и реформу**

Уголовного кодекса; ратификацию Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах; и ратификацию Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда.

C. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Предыдущие рекомендации Комитета

95. **Комитет выражает сожаление, что некоторые из высказанных им после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/11/Add.4) проблем, вызвавших у него озабоченность, и рекомендаций (CRC/C/15/Add.38), не были должным образом учтены, особенно те, которые содержались в пунктах 8, 9, 11 и 13-16. В настоящем документе Комитет вновь высказывает свою обеспокоенность и рекомендации по этим проблемам.**

96. **Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для выполнения предыдущих рекомендаций и решения вызывающих озабоченность проблем, отмеченных в настоящих заключительных замечаниях.**

1. Общие меры по осуществлению

Оговорки и заявления

97. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что государство-участник пересмотрело свое заявление относительно статьи 2 и свою оговорку по подпункту v) пункта 2 статьи 40 Конвенции во исполнение предыдущих заключительных замечаний. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не намерено отзывать их. Что касается статьи 2, то Комитет, отмечая, что общий принцип недискриминации, содержащийся в Конвенции, запрещает какие-либо различия в обращении по произвольным или объективно несправедливым основаниям, включая национальность, обеспокоен тем, что заявление по статье 2 может ограничить осуществление в Бельгии содержащихся в Конвенции прав детьми не бельгийского происхождения. Комитет подчеркивает, что гарантия недискриминации, содержащаяся в Конвенции, относится к "каждому ребенку, находящемуся в пределах юрисдикции [государства-участника]". Что касается оговорки к статье 40, то Комитет выражает обеспокоенность, что возможность обжалования в кассационном суде решений и мер принимаемых судом ассизов (заседающим в этом случае в качестве суда первой и последней инстанции), строго ограничена вопросами права и поэтому лишает подсудимого возможности полного

пересмотра его дела судом высшей инстанции, что тем более имеет важное значение, если учесть что суд ассизов разбирает наиболее сложные дела и выносит относительно строгие приговоры.

98. **Комитет призывает государство-участник вернуться к вопросу о своем заявлении и оговорке, имея в виду снять их в соответствии с Венской декларацией и Программой действий Всемирной конференции по правам человека 1993 года.**

Законодательство

99. Комитет приветствует информацию, представленную государством-участником, о проектах законов, касающихся прав ребенка, включая усыновление, опеку и попечительство над несопровождаемыми детьми, доступ в суды и гарантии соблюдения процессуальных норм.

100. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) тщательно пересмотреть эти законы и обеспечить, чтобы эти и другие законы, касающиеся детей, а также административные правила были ориентированы на защиту прав ребенка и отвечали международным стандартам в области прав человека, включая Конвенцию;

b) гарантировать соответствующее обеспечение их эффективного осуществления, включая выделение бюджетных ассигнований;

c) обеспечить их скорейшее вступление в силу.

Координация

101. Комитет отмечает, что за время после рассмотрения первоначального доклада была создана Межминистерская конференция по защите прав ребенка и достигнуто соглашение о создании национальной комиссии по правам ребенка. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием глобального подхода к правам ребенка и воплощения его в национальном плане действий возможностью того, что различные законы, действующие в разных административных единицах, могут привести к дискриминации в осуществлении прав ребенка на территории государства-участника, и отсутствием центрального механизма для координации осуществления Конвенции в Бельгии, что затрудняет проведение всеобъемлющей и последовательной политики в области прав ребенка.

102. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) ускорить формальное утверждение и полное осуществление вышеупомянутого соглашения, с тем чтобы создать национальную комиссию по правам ребенка и обеспечить ей необходимое кадровое и финансовое обслуживание;

b) поручить координацию осуществления Конвенции авторитетному и легко определяемому постоянному органу, имеющему соответствующий мандат и необходимые ресурсы;

c) подготовить и претворить в жизнь всеобъемлющий национальный план действий по осуществлению Конвенции, уделив при этом особое внимание детям, принадлежащим к наиболее уязвимым группам (например, живущим в очень бедных семьях, детям - просителям убежища), предусмотрев налаживание открытого, предусматривающего консультации и широкое участии населения процесса;

d) продолжать и расширять использование оценки полноты учета интересов детей в процессе формирования бюджета и политики.

Мониторинг

103. Комитет отмечает создание после рассмотрения первоначального доклада поста уполномоченного по правам ребенка фламандской общины. Комитет с удовлетворением отмечает деятельность Délégué Général aux Droits des Enfants среди французской общины, а также центра по вопросам равенства возможностей и борьбы с расизмом. Однако у Комитета вызывает озабоченность тот факт, что отсутствует независимый механизм контроля за осуществлением Конвенции, наделенный правом принимать к рассмотрению и разбирать жалобы детей в немецкоговорящей общине, а также на федеральном уровне.

104. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) создать независимые учреждения, занимающиеся правами человека в немецкоговорящей общине и на федеральном уровне, в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи) для контроля и оценки достижений в осуществлении Конвенции. Они должны быть доступны для детей и иметь право принимать к рассмотрению и расследовать жалобы о нарушении прав ребенка ориентированным на детей способом и эффективно реагировать на них;

b) обеспечить, чтобы все учреждения, занимающиеся правами человека, выполняли официальные консультативные функции в соответствующих законодательных органах и чтобы между ними была установлена официальная связь.

Сбор данных

105. Комитет приветствует статистические приложения, представленные вместе с перечнем вопросов, отмечает принимаемые меры по улучшению сбора данных в отделах, занимающихся обработкой ходатайств о предоставлении убежища, и приветствует информацию о том, что в рамках национального научного форума по вопросам преступности несовершеннолетних будет создана рабочая группа по статистическим данным. Тем не менее, ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания, Комитет заявляет, что он по-прежнему обеспокоен отсутствием общенационального механизма по сбору и анализу данных в областях, подпадающих под действие Конвенции.

106. **Комитет рекомендует, чтобы государство-участник создало общенациональную систему сбора данных по всем подпадающим под действие Конвенции областям о всех лицах, не достигших 18-летнего возраста, включая наиболее уязвимые группы (например, детей без гражданства, детей с физическими и психическими недостатками, детей из экономически неблагополучных семей, детей, имеющих проблемы с законом, и т.д.), и чтобы эти данные использовались для оценки прогресса и разработки политики по осуществлению Конвенции.**

Профессиональная подготовка/распространение Конвенции

107. Комитет приветствует информацию о том, что государство-участник сделало компиляцию из первоначального доклада, кратких отчетов заседаний, на которых он обсуждался, и заключительных замечаний. Он также приветствует информацию о специальных публикациях для детей-инвалидов. Однако Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не предпринимает необходимые систематические и целенаправленные действия по распространению, повышению степени осведомленности и профессиональной подготовки в отношении Конвенции.

108. **Комитет рекомендует, чтобы государство-участник:**

a) укрепило и сделало постоянной свою программу распространения информации о Конвенции и ее осуществления среди детей и их родителей, в гражданском обществе, во всех областях и на всех уровнях государственного

управления, включая инициативы по охвату уязвимых групп, таких, как новые иммигранты;

b) разработало систематические и постоянно действующие программы профессиональной подготовки по правам человека, включая права ребенка, для всех групп профессионалов, работающих с детьми и для детей (например, судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, государственных служащих, должностных лиц местных администраций, сотрудников детских специальных учреждений и мест содержания под стражей, а также учителей и медицинских работников).

2. Общие принципы

Право на недискриминацию

109. Комитет приветствует постановление от марта 2000 года о расширении мандата Центра по вопросам равных возможностей и борьбы с расизмом на все формы дискриминации, в том числе по признаку пола, сексуальной ориентации, происхождения, социального статуса, состояния здоровья, возраста и инвалидности. Комитет выражает обеспокоенность расистскими инцидентами, затрагивающими представителей меньшинств, различием в осуществлении экономических и социальных прав, в частности в области здравоохранения и образования, детей из бедных семей, детей небельгийского происхождения, включая несопровождаемых детей, и детей-инвалидов.

110. **В соответствии со статьей 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять все надлежащие меры, такие, как проведение всеобъемлющих кампаний информирования общественности с целью предупреждения и пресечения негативных социальных тенденций и осуществить рекомендации Комитета по ликвидации расовой дискриминации от марта 2002 года;

b) принять все необходимые меры по обеспечению того, чтобы все без исключения дети, находящиеся под его юрисдикцией, пользовались всеми правами, изложенными в Конвенции;

c) продолжать в приоритетном целевом порядке предоставлять ресурсы и социальные услуги детям, принадлежащим к наиболее уязвимым группам;

d) провести обзор существующей политики и практики в отношении детей-инвалидов, включая проект законодательства, должным образом учитывая Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендации Комитета, принятые им в день общей дискуссии на тему "Права детей-инвалидов" (CRC/C/69).

111. **Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка, которые были приняты государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечания общего порядка № 1 по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели образования).**

Уважение взглядов ребенка

112. Комитет приветствует информацию о том, что при поддержке государства-участника было создано несколько структур, посредством которых дети могут выражать свои взгляды. Эти структуры включают в себя конференции, курсы по правам детей, советы в школах и общинах и проект "Что ты думаешь?". Однако Комитет выражает обеспокоенность тем, что дети недостаточно информированы о том, каким образом они могут повлиять на проведение касающейся их политики и как будут учитываться их мнения после того, как они будут выслушаны, а также тем, что недостаточное внимание уделяется участию школьников первой и второй ступеней обучения в руководстве школой, включая такие области, как разработка правил поведения в школе и поддержание дисциплины. Что касается судебных и административных разбирательств, затрагивающих детей, то Комитет обеспокоен тем, что право ребенка быть заслушанным в суде является в соответствии со статьей 931 Судебного кодекса крайне дискреционным и не гарантируется ребенку соответствующим образом. Комитет приветствует информацию, касающуюся проекта закона по этому вопросу.

113. **Комитет рекомендует, чтобы государство-участник в соответствии со статьей 12 предприняло дальнейшие шаги по поощрению и ускорению значимого участия детей в жизни общества, включая школы. Кроме того, он рекомендует, чтобы в законодательстве, регулирующем судебные процедуры и порядок административного разбирательства, было обеспечено право ребенка, способного к формированию своих собственных взглядов, высказать эти взгляды и чтобы они были должным образом учтены.**

3. Гражданские права и свободы

Насилие/надругательство/безнадзорность/жестокое обращение

114. Комитет с удовлетворением отмечает многочисленные инициативы в области недопущения жестокого обращения с детьми, включая сексуальное домогательство, такие, как Закон об уголовной защите несовершеннолетних лиц (от 28 ноября 2000 года), поправки к Уголовному кодексу и принятие статьи 22-бис Конституции, касающейся защиты моральной, физической и сексуальной неприкосновенности ребенка. Однако Комитет по-прежнему озабочен тем, что телесные наказания прямо не запрещены законом.

115. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять законодательные меры по запрещению телесных наказаний детей в семье, школах и специальных закрытых учреждениях;

b) продолжать проводить кампании информирования общественности об отрицательных последствиях телесных наказаний и содействовать позитивным, ненасильственным методам поддержания дисциплины;

c) разработать эффективные процедуры и механизмы приема к рассмотрению, контроля и расследования жалоб и в необходимых случаях принимать соответствующие меры;

d) преследовать в судебном порядке виновных в жестоком обращении с детьми, не допуская виктимизации пострадавшего ребенка в процессе судопроизводства и обеспечивая защиту его личной жизни;

e) создать систему ухода за несовершеннолетними потерпевшими, их лечения и реинтеграции;

f) усовершенствовать систему учета и оповещения, оказывая всестороннюю поддержку действующим на началах конфиденциальности центрам для подвергшихся жестокому обращению детей, а также систему обучения профессиональных учителей, сотрудников правоохранительных органов, работников по уходу за детьми, судей и медицинских работников навыкам выявления случаев жестокого обращения, их учета и принятия по ним соответствующих мер.

Образование в области прав человека

116. Комитет выражает обеспокоенность относительно того, что цели образования, изложенные в статье 29 Конвенции, включая воспитание уважения к правам человека в духе терпимости и равноправия мужчин и женщин и соблюдения прав этнических, национальных и религиозных меньшинств, не являются конкретной частью учебных программ в школах государства-участника.

117. **Комитет рекомендует, чтобы государство-участник, принимая во внимание Замечание общего порядка № 1 Комитета о целях образования, включило в учебные программы всех начальных и средних школ вопросы прав человека, включая права детей, особенно в духе уважения прав человека, терпимости и равноправия мужчин и женщин и религиозных и этнических меньшинств.**

4. Специальные меры защиты

Несопровождаемые дети

118. Комитет приветствует создание специального отдела по вопросам несопровождаемых детей в управлении по делам иностранцев для рассмотрения их просьб о предоставлении права остаться в стране. Он также отмечает ряд других мероприятий, в частности создание специальных приемных центров для несопровождаемых детей, разработку проекта закона о попечительской службе, доступе к образованию и лицах, пропавших без вести, в котором содержатся положения о несопровождаемых детях. Однако, по признанию правительства, специальные правила в отношении несопровождаемых детей, вне зависимости от того, являются ли они просителями убежища или нет, еще не разработаны.

119. **В соответствии с принципами и положениями Конвенции, особенно ее статей 2, 3 и 22, касательно несопровождаемых детей, не достигших 18-летнего возраста, Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) ускорить усилия по создания специальных приемных центров для несопровождаемых детей, обратив при этом особое внимание на тех, кто является жертвами торговли детьми и/или сексуальной эксплуатации;

b) обеспечить, чтобы пребывание в этих центрах было как можно более коротким и чтобы в это время, а также после пребывания в центрах был гарантирован доступ к образованию и медицинскому обслуживанию;

c) в максимально короткие сроки одобрить проект закона о попечительской службе, с тем чтобы гарантировать назначение опекуна несопровождаемому ребенку с момента обращения с просьбой о предоставлении убежища и дальше, насколько это потребуется, а также гарантировать полную независимость этой службы, предоставив ей возможность предпринимать любые действия, которые она считает необходимыми для наилучшего обеспечения интересов несовершеннолетнего;

d) гарантировать информированность несопровождаемых детей об их правах и предоставлять им возможность иметь правовое представительство в процессе получения убежища;

e) улучшать сотрудничество и обмен информацией между всеми заинтересованными сторонами, включая Управление по делам иностранцев и другие соответствующие органы власти, службу полиции, органы правосудия, приемные центры и НПО;

f) гарантировать, чтобы воссоединение семей происходило при обеспечении наилучших интересов ребенка;

g) расширять и улучшать последующую работу с возвращенными несопровождаемыми детьми.

Сексуальная эксплуатация и торговля

120. Комитет вновь выражает свое удовлетворение многочисленными мерами, принятыми государством-участником в целях борьбы с сексуальной эксплуатацией и торговлей детьми. Тем не менее он обеспокоен тем, что проблема торговли детьми с целью сексуальной или какой-либо другой эксплуатации сохраняется.

121. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) в полной мере выполнить рекомендации национальной комиссии экспертов;

b) продолжать осуществлять планы и программы в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, которые были приняты на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшихся в 1996 и 2001 годах;

c) продолжать набирать на службу женщин-полицейских для поддержания лучших контактов и связей с девочками и женщинами иностранного происхождения, занимающимися проституцией;

d) обеспечить выделение необходимых ресурсов (людских и финансовых) для планов и программ в этой области;

e) продолжать проводить информационно-пропагандистские кампании в странах, где берет начало данная проблема;

f) расширять сотрудничество со странами происхождения и странами транзита;

g) продолжать сотрудничество с Международной организацией по миграции.

Правосудие в отношении несовершеннолетних

122. Комитет приветствует информацию, полученную после рассмотрения первоначального доклада, о том, что в 1996 году была отменена смертная казнь; что была отменена статья 53 закона о защите молодежи от 1965 года, которая предусматривала возможность содержания под стражей до суда сроком до 15 суток, и что был создан национальный научный форум по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних, включающий в себя группу, занимающуюся статистикой. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что временный закон от 1 марта 2002 года (срок действия которого заканчивается 31 октября 2002 года) о временном задержании несовершеннолетних правонарушителей и создание центра Эверберга фактически заменили статью 53 закона от 1965 года, введя подобный, если не более ограничительный, режим. Кроме того, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что в соответствии со статьей 38 закона от 1965 года лица, не достигшие 18-летнего возраста, могут подвергаться судебному преследованию наравне с взрослыми. В целом Комитет выражает озабоченность, что государство-участник не приняло должным образом во внимание содержащийся в Конвенции целостный принцип решения проблемы детской преступности, включая вопросы, касающиеся предупреждения, процедур и санкций.

123. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) создать систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, при которой в его законодательстве и практике в полной мере учитывался бы весь комплекс положений Конвенции, в частности статей 37, 39 и 40,

а также другие соответствующие международные нормы в этой области, такие, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, а также Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия;

b) обеспечить, чтобы лица, не достигшие 18-летнего возраста, не подвергались судебному преследованию наравне с взрослыми;

c) обеспечить, в том что касается закона от марта 2002 года и его пересмотренной в октябре 2002 года редакции, чтобы в соответствии со статьей 37 Конвенции лишение свободы использовалось лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени, чтобы полностью было гарантировано соблюдение законности и чтобы лица, не достигшие 18-летнего возраста, во время содержания под стражей были отделены от взрослых.

5. Факультативные протоколы

124. **Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.**

6. Распространение документации

125. **Наконец, Комитет рекомендует, чтобы в соответствии с пунктом 6 статьи 44 Конвенции государство-участник обеспечило широкое распространение среди всех слов населения представленного им второго периодического доклада и рассмотрело вопрос о его опубликовании вместе с письменными ответами на перечень вопросов, поставленных Комитетом, соответствующими краткими отчетами о заседаниях и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом по итогам его рассмотрения. Следует обеспечить широкое распространение этого документа, с тем чтобы стимулировать дискуссию и повысить степень осведомленности о Конвенции, ее осуществление и контроль за ее осуществлением на уровне правительства, парламента и широкой общественности, включая заинтересованные неправительственные организации.**

Заключительные замечания: Нигер

126. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Нигера (CRC/C/3/Add.29/Rev.1) на своих 784-м и 785-м заседаниях (см. CRC/C/SR.784-785), состоявшихся 24 мая 2002 года, и принял на 804-м заседании 7 июня 2002 года следующие заключительные замечания.

A. Введение

127. Комитет положительно оценивает первоначальный доклад государства-участника, соответствующий руководящим принципам представления докладов, и принимает к сведению своевременное представление письменных ответов на перечень его вопросов (CRC/C/Q/NIG/1), которые позволили лучше понять положение детей в государстве-участнике. Комитет также отмечает откровенность и конструктивность диалога, состоявшегося с делегацией государства-участника. Комитет признает, что присутствие делегации, непосредственно участвующей в осуществлении Конвенции, позволило получить более полное представление о правах детей в государстве-участнике.

B. Положительные аспекты

128. Комитет приветствует создание Национального комитета по вопросам выживания, защиты и развития детей в 1998 году и его субрегиональных комитетов, а также возобновление деятельности Национальной комиссии по пересмотру гражданского и уголовного законодательства.

129. Комитет отмечает, что государство-участник относится к тем немногим странам, которые ратифицировали Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года, и приветствует ратификацию государством-участником Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта о социальных, экономических и культурных правах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

130. Комитет положительно оценивает тот факт, что государство-участник ратифицировало Конвенцию МОТ (№ 138) о минимальном возрасте для приема на работу и Конвенцию МОТ (№ 182) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда.

131. Комитет приветствует усилия, предпринимаемые государством-участником для привлечения религиозных и традиционных лидеров к реализации нескольких программ, касающихся детей.

132. Комитет также приветствует принятие Национальной программы действий в целях обеспечения выживания, защиты и развития детей; закона № 98-12 о системе образования Нигера; постановления 99-11 от 14 мая 1999 года о создании судов по делам несовершеннолетних; десятилетнего плана в области образования на 2002-2012 годы; и стратегии борьбы с нищетой 2002 года.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

133. Комитет признает, что два вооруженных мятежа на севере и востоке страны (1990-1995 годы), отсутствие у страны выхода к морю, череда засух, крайняя нищета населения, политическая нестабильность в прошедшем десятилетии и нехватка квалифицированных кадров отрицательно сказались на социальном благосостоянии и положении детей и препятствовали всемерному осуществлению Конвенции. Кроме того, одновременное действие обычного и статутного права не позволяет в полной мере реализовать Конвенцию в государстве-участнике, в котором традиционная практика далеко не способствует обеспечению прав детей.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

134. Комитет отмечает, что государство-участник приняло новые законы для приведения действующего законодательства в соответствие с положениями Конвенции. Тем не менее у Комитета по-прежнему вызывает озабоченность неэффективное осуществление Конвенции с точки зрения прав детей. Внутреннее законодательство и обычное право по-прежнему не в полной мере отражают принципы и положения Конвенции.

135. **Комитет призывает государство-участник продолжить и активизировать свою деятельность по проведению реформ для обеспечения полного соответствия своего внутреннего законодательства принципам и положениям Конвенции. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) повысить эффективность осуществления Конвенции в области защиты прав детей;

b) принять все необходимые меры для приведения действующего законодательства и обычного права в соответствие с Конвенцией;

c) руководствуясь подходом на основе соблюдения прав, учесть принципы Конвенции в Национальной программе действий в целях выживания, защиты и развития детей;

d) рассмотреть вопрос о принятии всеобъемлющего кодекса законов, относящихся к детям, который будет отражать общие принципы Конвенции; и

e) рассмотреть возможность разработки и принятия всеобъемлющего семейного кодекса.

Координация

136. Приветствуя создание национального комитета по вопросам выживания, защиты и развития детей в Нигере (постановление 011/PM/MDS/P/PF/PE от октября 1998 года), представленного своими отделениями на местном уровне, Комитет выражает озабоченность в связи с ограниченными финансовыми и людскими ресурсами этого органа, необходимыми для эффективного выполнения его функций.

137. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения национального комитета по вопросам выживания, защиты и развития детей надлежащими людскими, финансовыми и другими ресурсами. Этот национальный комитет должен получить четкие полномочия, предусматривающие, например, выработку, осуществление, координацию и оценку новой Национальной программы действий в целях выживания, защиты и развития детей. Комитет также рекомендует государству-участнику скоординировать и реализовать программы, разработанные в рамках международного сотрудничества. Наконец, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать координационную деятельность на национальном, региональном и местном уровнях.**

Сбор данных

138. У Комитета вызывает озабоченность тот факт, что действующий в государстве-участнике механизм сбора данных не обеспечивает надлежащего сбора дезагрегированных данных по всем аспектам Конвенции, контроль и оценку достигнутых результатов или определение воздействия мер, принимаемых в отношении детей.

139. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по созданию всестороннего и постоянно действующего механизма сбора данных с разбивкой по полу, возрасту, а также сельским и городским районам.**

Государство-участник должно также разработать показатели для эффективного мониторинга и оценки прогресса, достигнутого в деле осуществления Конвенции, а также для оценки воздействия мер, принимаемых в отношении детей. Такой механизм должен обеспечивать сбор данных во всех областях, затрагиваемых Конвенцией, и охватывать всех детей в возрасте моложе 18 лет с уделением особого внимания группам, находящимся в особо уязвимом положении. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью, в частности к ЮНФПА, ПРООН и ЮНИСЕФ.

Независимые механизмы контроля

140. Комитет принимает к сведению закон № 98-55 от 29 декабря 1998 года, на основании которого и в соответствии со статьей 33 Конституции был учрежден Национальный комитет по правам человека и основным свободам. Вместе с тем у Комитета вызывает озабоченность отсутствие независимого механизма для эффективного мониторинга и оценки прогресса, достигнутого в деле осуществления Конвенции, наделенного полномочиями получать и рассматривать жалобы.

141. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить национальный комитет по правам человека и основным свободам надлежащими людскими и финансовыми ресурсами и активизировать деятельность, направленную на создание соответствующего органа, например в рамках национального комитета по правам человека и основным свободам, для эффективного мониторинга и оценки прогресса, достигнутого в деле осуществления Конвенции на национальном и местном уровнях, в соответствии с Парижскими принципами, относящимися к статусу национальных учреждений (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи). Такой орган должен быть доступен для детей, наделен полномочиями получать и рассматривать жалобы о нарушении прав ребенка с учетом интересов детей и принимать по этим жалобам действенные меры. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью, в частности к Управлению Верховного комиссара по правам человека и ЮНИСЕФ.**

Ресурсы для детей

142. Отмечая усилия государства-участника в области борьбы с нищетой и увеличение бюджетных средств, выделяемых на цели образования и здравоохранения, а также принятие Документа о стратегии борьбы с нищетой, предусматривающего приоритетные направления деятельности, ведущие к реализации прав ребенка, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что, несмотря на усилия, предпринимаемые

государством-участником, статье 4 Конвенции, относящейся к осуществлению экономических, социальных и культурных прав детей в "максимальных рамках имеющихся у них ресурсов", уделяется недостаточное внимание.

143. **В свете статей 2, 3 и 6 Конвенции Комитет призывает государство-участника обратить особое внимание на полное осуществление статьи 4 Конвенции путем приоритетного выделения бюджетных ассигнований на цели обеспечения экономических, социальных и культурных прав детей, особенно групп, находящихся в неблагоприятном положении, в максимальных рамках имеющихся у них ресурсов (на национальном и местном уровнях) и при необходимости в рамках международного сотрудничества. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику определить объем и долю бюджетных средств, выделяемых в интересах детей на национальном и местном уровнях, с целью оценки воздействия и эффективности и расходов на цели защиты интересов детей. Комитет рекомендует также государству-участнику обеспечить эффективное осуществление Документа о стратегии борьбы с нищетой с уделением особого внимания возможному отрицательному краткосрочному воздействию структурной перестройки на социальные права детей.**

Сотрудничество с гражданским обществом

144. Отмечая участие гражданского общества в подготовке проекта Документа о стратегии борьбы с нищетой, Комитет выражает озабоченность в связи с недостаточно активными усилиями, предпринимаемыми для привлечения гражданского общества к осуществлению Конвенции, особенно в области гражданских прав и свобод.

145. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжить систематически привлекать общины и гражданское общество, включая ассоциации по защите детей, ко всем этапам осуществления Конвенции, включая выработку политики и программ при обеспечении уважения гражданских прав и свобод. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику продолжить свою работу по вовлечению традиционных и религиозных лидеров в процесс осуществления Конвенции.**

Распространение информации о Конвенции/подготовка по вопросам, относящимся к Конвенции

146. В отношении мер, принимаемых для более полной информированности о принципах и положениях Конвенции (например, с помощью радиопрограмм, семинаров и рабочих

совещаний), включая перевод текста Конвенции на четыре языка, Комитет считает, что эти меры необходимо активизировать и систематизировать, и вновь выражает озабоченность в связи с тем, что до настоящего времени были опубликованы только два перевода. Комитет высказывает озабоченность в связи с отсутствием согласованного плана в области подготовки и повышения уровня информированности среди групп специалистов, работающих в интересах детей и с детьми.

147. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) активизировать свои усилия по распространению принципов и положений Конвенции как средства информирования общества о правах детей на основе принципа мобилизации общества;

b) опубликовать текст Конвенции на двух языках, на которые он еще не переведен;

c) систематически привлекать лидеров общин к реализации своих программ в целях борьбы с обычаями и традициями, препятствующими осуществлению Конвенции, и применять творческие подходы для информирования неграмотных людей;

d) обеспечивать систематическое обучение и подготовку по вопросам, относящимся к положениям Конвенции, для всех групп специалистов, работающих в интересах детей и с детьми, в частности парламентариев, судей, юристов, сотрудников правоохранительных органов, государственных служащих, работников муниципальных и местных органов, персонала, работающего в изоляторах и местах лишения свободы для детей, преподавателей, медицинского персонала, включая психологов и социальных работников;

e) включить предмет прав человека, включая права ребенка, в школьную программу;

f) обратиться за технической помощью, в частности к Управлению Верховного комиссара по правам человека и ЮНИСЕФ.

2. Определение понятия "ребенок"

148. У Комитета вызывает озабоченность расхождение между минимальным законным возрастом для вступления в брак у мальчиков (18 лет) и девочек (15 лет), которое

представляется дискриминационным с гендерной точки зрения. У Комитета также вызывает озабоченность тот факт, что положения Гражданского кодекса в этой связи применяются редко и что в соответствии с обычаями девочки могут выходить замуж в гораздо более раннем возрасте, что ведет к широкому распространению практики ранних браков и ранней беременности. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что минимальный возраст для приема на работу установлен в 14 лет, в то время как образование является обязательным до 16 лет.

149. **Комитет рекомендует государству-участнику установить один и тот же минимальный возраст для вступления в брак для девочек и мальчиков путем повышения минимального возраста для девочек и разработать информационные программы с участием традиционных и религиозных лидеров и общества в целом, включая самих детей, направленные на отказ от практики раннего вступления в брак. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику согласовать возраст детей для приема на работу и обязательного образования путем повышения минимального возраста для приема на работу.**

3. Общие принципы

150. Комитет озабочен в связи с тем, что предусмотренные Конвенцией общие принципы, а именно право на защиту от дискриминации (статья 2), наилучшее обеспечение интересов ребенка (статья 3), право на жизнь, выживание и развитие (статья 6) и уважение взглядов ребенка (статья 12), не в полной мере учитываются в законодательстве государства-участника, а также в решениях административных и судебных органов или в политике и программах, имеющих отношение к детям на национальном и местном уровнях.

151. **Комитет рекомендует государству-участнику надлежащим образом учесть общие принципы Конвенции, в частности положения статей 2, 3, 6 и 12 во всех соответствующих законодательных актах, касающихся детей, и применять их в решениях всех политических, судебных и административных органов, а также в проектах, программах и услугах, сказывающихся на детях. Этими принципами следует руководствоваться при планировании и выработке политики на всех уровнях, а также в мерах, принимаемых учреждениями социального обеспечения и здравоохранения, судами и административными органами.**

Право на защиту от дискриминации

152. Отмечая, что в соответствии с Конституцией (статья 8) дискриминация запрещена, Комитет выражает озабоченность в связи с сохраняющейся фактической дискриминацией в государстве-участнике. У Комитета, в частности, вызывают озабоченность различия в области осуществления прав и социальная дискриминация детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, таких, как девочки, дети-инвалиды и дети, живущие в сельских районах.

153. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия для обеспечения осуществления детьми, находящимися под его юрисдикцией, всех прав, закрепленных в Конвенции, без какой-либо дискриминации путем осуществления образовательных программ и принятия мер по искоренению социальных предрассудков, как это предусмотрено в статье 2; определить приоритеты и придать целенаправленный характер социальным услугам, оказываемым детям из наиболее уязвимых групп. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику добавить другие основания дискриминации к перечню оснований, перечисленных в статье 8 Конституции, с целью приведения ее в соответствие со статьей 2 Конвенции.**

154. **Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции, которые были приняты государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, утвержденных в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечаний общего порядка № 1 Комитета по пункту 1 статьи 29 Конвенции, касающейся целей образования.**

Право на жизнь, выживание и развитие

155. У Комитета вызывает озабоченность число случаев детоубийства, совершаемого матерями в государстве-участнике, последствия обостряющихся экономических проблем и других социально-экономических трудностей, а также традиционная практика, создающая угрозу для права на жизнь, выживание и развитие детей в государстве-участнике.

156. **Комитет призывает государство-участник продолжить свои усилия по более эффективной защите и поддержке детей, право которых на жизнь, выживание и развитие необоснованно подвергается угрозе вследствие традиционной практики и неблагоприятной социально-экономической обстановки в государстве-участнике.**

В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику укрепить свое техническое сотрудничество, в частности с ЮНИСЕФ, ЮНЭЙДС, ПРООН и ВОЗ.

Уважение взглядов ребенка

157. Отмечая, что в постановлении 99-11 по вопросу о создании судов по делам несовершеннолетних предусмотрено положение об уважении взглядов ребенка, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что в силу традиционного отношения взгляды ребенка по-прежнему не полностью учитываются в семье, школах, судах и в административных органах.

158. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать систематический подход к повышению уровня информированности населения о праве детей на участие во всех сферах, затрагивающих их жизни, при наилучшем обеспечении прав ребенка, особенно на местных уровнях и в традиционных общинах, с привлечением к этой деятельности общинных и религиозных деятелей, и обеспечить, чтобы мнения детей выслушивались и принимались во внимание в соответствии с их возрастом и зрелостью в семьях, общинах, школах, детских заведениях, а также в рамках судебной и административной системы. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику проводить кампании по изменению традиционного отношения, не позволяющее детям выражать свое мнение.**

4. Гражданские права и свободы

Регистрация рождения

159. Отмечая обязательство официально регистрировать все рождения, а также принимая к сведению усилия, предпринимаемые государством-участником для стимулирования регистрации рождений, Комитет, как и в прошлом, выражает озабоченность в связи со значительным числом детей, особенно в сельских районах, рождение которых не регистрируется.

160. **В свете статьи 7 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по обеспечению регистрации рождения всех детей, в том числе с помощью информационных кампаний, и по упрощению процедур регистрации рождения и принять меры для регистрации тех лиц, рождение которых не было зарегистрировано.**

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Ответственность родителей

161. Комитет выражает озабоченность в связи с распадом семейных структур, особенно в пригородных районах, что объясняется большими размерами семей, существованием полигамии и низким уровнем образования, нищетой и безработицей, которые отрицательно сказываются на воспитании и развитии ребенка, особенно во многих больших семьях.

162. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для расширения возможностей семей, особенно семей, находящихся в наиболее неблагополучном положении, для оказания им помощи в воспитании детей с учетом пункта 2 статьи 18 Конвенции, и укрепить в этой связи роль отцов. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику повысить уровень информированности общества в целом в отношении принудительных браков и провести исследования для оценки влияния полигамии на воспитание и развитие ребенка.**

Разлучение с родителями

163. Комитет выражает озабоченность в связи с практикой развода по одностороннему заявлению, которая приводит к разлучению ребенка со своей матерью, а также в связи с обычаем, применяемым в случаях развода, в соответствии с которым дети моложе 7 лет передаются матерям на воспитание, а после достижения этого возраста - отцам, без учета мнения ребенка и без наилучшего обеспечения его интересов. Кроме того, у Комитета вызывает озабоченность отсутствие механизма обеспечения восстановления содержания ребенка.

164. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для прекращения этой практики и активизировать свои усилия для информирования населения об очевидных отрицательных последствиях такой практики и ее противоречии с наилучшим обеспечением интересов ребенка и другими соответствующими положениями Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения восстановления содержания ребенка.**

Дети, лишенные семейного окружения

165. У Комитета вызывают серьезную озабоченность ограниченные возможности альтернативного ухода для детей, лишенных семейного окружения, которые существуют только в столице, и то, что многие дети не имеют доступа к такой помощи. Кроме того, Комитет выражает свою озабоченность в связи с отсутствием надлежащей подготовки персонала и четкой политики в области помещения детей в соответствующие учреждения по уходу.

166. **Комитет рекомендует государству-участнику безотлагательно принять программу укрепления и расширения возможностей в области альтернативного ухода для детей, в частности путем повышения эффективности имеющихся структур, особенно семей из представителей нескольких поколений, оказания помощи приемным семьям и улучшенной подготовки персонала и выделения дополнительных ресурсов соответствующим органам. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться в этой связи за помощью к ЮНИСЕФ.**

Усыновление/удочерение

167. Отмечая, что усыновление/удочерение регулируется Гражданским кодексом, Комитет выражает озабоченность в связи с неофициальными усыновлениями/ удочерениями, которые не поддаются контролю и широко принимаются и практикуются в государстве-участнике при отсутствии регулярных обследований положения усыновленных/удочеренных детей.

168. **В свете статьи 21 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику усовершенствовать административные процедуры официального семейного усыновления/удочерения для предупреждения злоупотребления практикой неофициального усыновления/удочерения и обеспечения защиты прав детей. С учетом растущего числа детей, лишенных семейного окружения, Комитет рекомендует государству-участнику поощрять и стимулировать официальные усыновления/удочерения и расширить свою программу по уходу. Наконец, Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Гаагскую конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/ удочерения.**

Злоупотребления и отсутствие заботы

169. Комитет выражает озабоченность с связи с недостаточным уровнем информированности и отсутствием данных о бытовом насилии, жестоком обращении и злоупотреблениях (сексуальных, психических и психологических) в отношении детей, а также в связи с недостаточными финансовыми и людскими ресурсами, выделяемыми на осуществление программ по борьбе со злоупотреблениями в отношении детей.

170. **В свете статьи 19 Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести исследования по вопросам бытового насилия, грубого обращения и злоупотреблений (включая сексуальные злоупотребления в семье) для выработки политики, содействующей изменению отношения населения и улучшения положения в области предупреждения и пресечения случаев насилия в отношении детей;

b) запретить телесные наказания в семье, школе, в детских учреждениях и в ходе уголовного разбирательства;

c) рассмотреть возможности создания эффективной системы отчетности о случаях злоупотреблений, в том числе сексуальных, в отношении детей;

d) надлежащим образом рассматривать в рамках учитывающих интересы детей судебных процедур случаи бытового насилия, грубого обращения и злоупотреблений в отношении детей и наказывать правонарушителей при уделении должного внимания защите права ребенка на тайну частной жизни;

e) в соответствии со статьей 39 Конвенции принять меры для обеспечения реинтеграции жертв злоупотреблений и допустивших их лиц;

f) принять меры для предупреждения криминализации и стигматизации детей, ставших жертвами злоупотреблений;

g) принять во внимание рекомендации Комитета, вынесенные в рамках общей дискуссии по вопросам детей и насилия (CRC/C/100, пункт 688, и CRC/C/111, пункты 701-745);

h) обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ПРООН.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

171. Принимая к сведению Национальный план развития здравоохранения на 1994-2000 годы и расценивая как обнадеживающие новые данные об уровнях смертности, Комитет выражает вместе с тем серьезную озабоченность по-прежнему остающимися высокими уровнями младенческой смертности, смертности среди детей моложе пяти лет и материнской смертности и низкой ожидаемой продолжительностью жизни в государстве-участнике. У Комитета, как и прежде, вызывает озабоченность тот факт, что центральные и местные органы здравоохранения продолжают испытывать нехватку необходимых ресурсов (финансовых и людских) и что лекарства и медицинские услуги остаются слишком дорогостоящими и малодоступными. Кроме того, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что заболеваемость среди детей младшего возраста по-прежнему представляет угрозу для выживания и развития детей в государстве-участнике и что одной из острейших проблем остается недоедание. Тревожит также низкий охват вакцинацией и отсутствие дородового медицинского ухода.

172. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) активизировать свои усилия по выделению соответствующих ресурсов, а также по разработке и осуществлению соответствующей политики и программ для улучшения положения в области охраны здоровья детей, особенно в сельских районах;

b) упрощать и расширять доступ к базовым службам здравоохранения; сокращать число случаев материнской, детской и младенческой смертности; предотвращать и бороться с недоеданием, особенно среди групп детей, находящихся в уязвимом и неблагоприятном положении; и поощрять более здоровую практику грудного вскармливания младенцев;

c) развивать высококачественное и доступное медицинское обслуживание;

d) повышать коэффициент вакцинации и проводить кампании, аналогичные кампаниям по борьбе с полиомиелитом;

e) разрабатывать программы подготовки акушерок для принятия безопасных родов в домашних условиях;

f) изыскивать дополнительные возможности сотрудничества и оказания помощи для улучшения охраны здоровья ребенка, в частности со стороны ВОЗ и ЮНИСЕФ.

Здоровье подростков

173. У Комитета вызывает озабоченность недостаточное внимание, уделяемое вопросам охраны здоровья подростков, включая проблемы их развития, вопросы психического и репродуктивного здоровья и проблемы токсикомании. Комитет также озабочен в связи с особыми проблемами девочек с учетом, например, крайне высокой доли ранних браков и ранней беременности, которые смогут отрицательно сказываться на их здоровье.

174. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести всеобъемлющее исследование в целях оценки характера и масштабов проблем, связанных со здоровьем подростков и, при полном участии подростков, использовать это исследование в качестве основы для выработки политики и программ обеспечения охраны подростков с уделением особого внимания предупреждению венерических заболеваний ВИЧ/СПИДа и ранних беременностей, прежде всего путем просвещения подростков по вопросам репродуктивного здоровья; и

b) укрепить службы, предоставляющие консультации по вопросам психического здоровья с учетом подростковой специфики, широко распространить информацию о них и сделать их доступными для подростков.

ВИЧ/СПИД

175. Обращая внимание на программу борьбы с ВППП/СПИДом, Комитет, как и прежде, испытывает беспокойство в связи с распространением ВИЧ/СПИДа среди взрослых и детей и числом детей, осиротевших в результате смерти родителей от ВИЧ/СПИДа.

176. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) активизировать усилия по профилактике ВИЧ/СПИДа, учитывая рекомендации Комитета, принятые по итогам общей дискуссии по вопросу о детях, живущих в эпоху ВИЧ/СПИДа (CRC/C/80, пункт 243);

b) безотлагательно рассмотреть возможности сведения к минимуму сказывающихся на детях последствий смерти родителей, учителей и других людей в результате ВИЧ/СПИДа, учитывая ограниченный доступ детей к семейной жизни, усыновлению/удочерению, заботе и образованию;

c) привлекать детей к выработке и осуществлению профилактических мер и программ; и

d) обратиться за дополнительной технической помощью, в частности к ЮНЭЙДС.

Вредная традиционная практика

177. Отмечая усилия государства-участника по предупреждению вредной традиционной практики и борьбе с ней, Комитет выражает озабоченность в связи с ее существованием, в частности практики калечения женских половых органов, удаление нёбного язычка, ранние и принудительные браки и принудительное откармливание.

178. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять закон о запрещении практики калечения женских половых органов;

b) принять законодательные меры по повышению уровня информированности населения для запрещения и искоренения любых видов традиционной практики, наносящих ущерб здоровью, выживанию и развитию детей, как мальчиков, так и девочек;

c) расширить свои информационные программы с привлечением традиционных лидеров, врачей и широкой общественности для изменения традиционного отношения и отказа от вредных видов практики, в частности, в сельских районах; и

d) обеспечить альтернативное трудоустройство для лиц, занимающихся такой практикой.

Дети-инвалиды

179. Отмечая постановление 93-01-12, предусматривающее минимальные нормы социальной защиты инвалидов и указ о его осуществлении 1996 года, а также исследование, проведенное в 2001 году, Комитет выражает озабоченность в связи с неадекватной правовой защитой и недостаточными возможностями и услугами, предоставляемыми детям-инвалидам. У Комитета также вызывает озабоченность ограниченное число квалифицированных преподавателей, способных работать с детьми-инвалидами, а также недостаточные усилия, прилагаемые для облегчения реинтеграции в систему образования и в общество в целом. Комитет также с обеспокоенностью отмечает недостаточные ресурсы, выделяемые на специальные образовательные программы для детей-инвалидов. Комитет также выражает обеспокоенность в связи со значительным числом детей-инвалидов, занимающихся попрошайничеством на улицах.

180. **С учетом стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (приложение к резолюции 48/96 Генеральной Ассамблеи) и принятых Комитетом рекомендаций по итогам общей дискуссии на тему: "Права детей-инвалидов" (CRC/C/62, пункты 310-339), государству-участнику рекомендуется:**

a) принять эффективные меры для сбора надлежащих статистических данных о положении детей-инвалидов и обеспечения учета этих данных при разработке политики и программ для таких детей;

b) активизировать свои усилия для разработки программ ранней диагностики для предупреждения инвалидности;

c) разработать специальные учебные программы для детей-инвалидов и, при возможности, сделать их неотъемлемым элементом школьной и общественной жизни;

d) провести кампании по повышению уровня информированности для ознакомления общественности с правами и особыми потребностями детей-инвалидов, а также детей с психическими расстройствами;

e) увеличить объем ресурсов как финансовых, так и людских, выделяемых на цели специального образования, и активизировать поддержку детей-инвалидов;

f) обратиться за технической помощью в целях подготовки специалистов, включая преподавателей, работающих с детьми-инвалидами, и в интересах детей-инвалидов, в частности к ВОЗ и ЮНЕСКО.

Уровень жизни

181. Комитет выражает озабоченность в связи с проблемами повсеместной нищеты населения государства-участника и значительного и продолжающегося роста числа детей, не пользующихся правом на надлежащий уровень жизни, включая доступ к чистой питьевой воде, надлежащему жилью и санитарным услугам.

182. **Комитет рекомендует, чтобы в соответствии со статьей 27 Конвенции государство-участник активизировало свои усилия по оказанию поддержки и материальной помощи экономически неблагополучным семьям и обеспечению права детей на надлежащей уровень жизни. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику уделить особое внимание правам и потребностям детей при реализации положений Документа о стратегии сокращения нищеты и других программ, направленных на повышение уровня жизни населения страны.**

7. Образование, досуг и культурная деятельность

183. Отмечая, что закон № 98-12 предусматривает право ребенка на образование и обязательство государства обеспечить обязательное и бесплатное начальное образование, а также приветствуя десятилетний план развития образования на 2002-2012 годы, и усилия, предпринимаемые государством-участником по увеличению охвата школьным образованием девочек, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с низким уровнем охвата школьным образованием и широко распространенной неграмотностью населения. У Комитета также вызывают озабоченность гендерное и региональное неравенство при зачислении в школу, проблема непосещения занятий и высокий коэффициент отчисления учащихся и распространенность второгодничества, нехватка квалифицированных учителей, школ и классных помещений, а также отсутствие соответствующих учебных пособий. В свете пункта 1 статьи 29 Конвенции Комитет также выражает озабоченность в связи с качеством образования в государстве-участнике. Кроме того, у Комитета также вызывает озабоченность качество образования, получаемого в коранических школах.

184. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) постепенно добиваться того, чтобы девочки и мальчики из городских, сельских и наименее развитых районов имели равные возможности получить образование;

b) принять необходимые меры для решения проблемы низкого качества образования и повышения внутренней эффективности системы образования;

c) создать более эффективную инфраструктуру для школ и обеспечить соответствующую подготовку учителей;

d) улучшить систему образования с целью достижения целей, предусмотренных в пункте 1 статьи 29 Конвенции и Замечаниях общего порядка Комитета о целях образования, и включить предмет прав человека, в том числе прав детей, в школьные программы;

e) улучшить понимание важности обучения детей раннего школьного возраста и предусмотреть его в общей системе образования;

f) стимулировать участие детей на всех уровнях школьной жизни;

g) обратиться за помощью к ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.

8. Особые меры по защите

Дети-беженцы, дети - просители убежища и дети без сопровождения взрослых

185. Комитет отмечает принятие закона № 97/016 от 30 июня 1997 года, предусматривающего защиту беженцев и создание национальной комиссии по делам беженцев, и приветствует политику государства-участника в отношении детей-беженцев; при этом он выражает озабоченность, что не все рождающиеся дети регистрируются.

186. **Комитет рекомендует государству-участнику осуществить положения этого закона и обеспечить регистрацию всех детей-беженцев, рождаемых на территории государства-участника. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Конвенции 1954 года, касающейся статуса лиц без гражданства, и продолжить свое сотрудничество с международными учреждениями, такими, как УВКПЧ ООН и ЮНИСЕФ.**

Дети, затрагиваемые вооруженными конфликтами

187. Комитет положительно оценивает решение государства-участника рассмотреть вопрос о "prytanée militaire" до ратификации Факультативного протокола по вопросу о вовлечении детей в вооруженные конфликты. Кроме того, Комитет принимает к сведению мирное соглашение, заключенное в 1995 году между государством-участником и различными повстанческими группами, а также создание Верховного комиссариата по восстановлению мира; при этом он, как и прежде, выражает свою озабоченность в связи с трудным положением перемещенных лиц, особенно детей и женщин.

188. **Комитет призывает государство-участник ускорить рассмотрение вопроса о "prytanée militaire". Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению перемещенных детей надлежащими социальными услугами, включая медицинское обслуживание, иммунизацию и образование, и социально реинтегрировать бывших комбатантов.**

Экономическая эксплуатация

189. У Комитета вызывает глубокую обеспокоенность широкое распространение детского труда в государстве-участнике, особенно в неформальном секторе, и большая продолжительность рабочего дня детей младших возрастов, отрицательно сказывающаяся на их развитии и посещаемости школы. Комитет также выражает глубокую озабоченность в связи с существованием практики рабства в некоторых районах страны.

190. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять и осуществить национальный план действий по предотвращению детского труда и борьбе с ним;

b) выделить надлежащие людские и другие ресурсы и обеспечить подготовку персонала трудовой инспекции и других правоохранительных органов для дальнейшего расширения их возможностей эффективного контроля за осуществлением законов о детском труде и соответствующих конвенций МОТ;

c) принять все необходимые меры для ликвидации наихудших форм детского труда, включая рабство, в государстве-участнике в соответствии со статьей 12 Конституции, и повысить информированность населения в этой области, включая традиционных лидеров;

d) применять новаторские подходы, такие, как альтернативное образование или неформальное образование, с тем чтобы предоставить возможности получения образования вынужденным работать детям более старших возрастов;

e) обратиться за помощью к МОТ.

Дети-попрошайки

191. Комитет выражает озабоченность в связи с числом детей, занимающихся попрошайничеством на улице. Комитет отмечает, что некоторые из детей-попрошаек являются учащимися и находятся под опекой исламских религиозных учителей. У Комитета вызывает обеспокоенность их уязвимость перед лицом всех форм эксплуатации.

192. **Комитет рекомендует государству-участнику запретить детское попрошайничество, провести информационные программы, призывающие к отказу от такой практики и ее предотвращению, и принять все необходимые меры в сотрудничестве с традиционными и религиозными лидерами и родителями для ее прекращения.**

Сексуальная эксплуатация и торговля людьми

193. У Комитета вызывает озабоченность растущее число детей, становящихся жертвами сексуальной эксплуатации, в том числе проституции и порнографии, особенно работающих и уличных детей. Тревогу также вызывают неудовлетворительные программы физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами злоупотреблений и эксплуатации.

194. **В свете статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование-оценку масштабов коммерческой и сексуальной эксплуатации детей, включая проституцию, порнографию и торговлю детьми; и принять соответствующие меры и программы для предотвращения такой практики и реабилитации и социальной реинтеграции ставших ее жертвами детей в соответствии с Декларацией и Программой действий 1996 года и Глобальным обязательством, принятым на всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации в коммерческих целях 2001 года.**

Отправление правосудия

195. Комитет положительно оценивает принятие постановления 99-11 от 14 мая 1999 года по вопросу о создании судов по делам несовершеннолетних. При этом он, как и прежде, выражает озабоченность в связи с тем, что такие суды пока не действуют и что не хватает судей по делам несовершеннолетних, социальных работников и воспитателей для работы в этой области. Кроме того, у Комитета вызывает глубокую обеспокоенность проблема совместного содержания детей и взрослых в тюрьмах (кроме тюрьмы в Ниамее), крайне неблагоприятные условия заключения, особенно в связи с переполненностью изоляторов и тюрем, многочисленные случаи чрезмерно длительного содержания под стражей до суда, крайне ограниченная реабилитация и реинтеграция подростков после судебного разбирательства и несистематическая подготовка судей, обвинителей и тюремного персонала.

196. **Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры по пересмотру законодательства и системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с Конвенцией, в частности с ее статьями 37, 39 и 40, и другими нормами в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия.**

197. **В рамках проведения такой реформы Комитет особо рекомендует государству-участнику:**

a) принять все необходимые меры в целях создания судов по делам несовершеннолетних и направления во все регионы страны квалифицированных судей по делам несовершеннолетних;

b) рассматривать лишение свободы лишь в качестве крайней меры, применяемой в течение как можно более короткого периода времени, ограничить по закону сроки содержания под стражей до суда и обеспечить, чтобы законность такого содержания под стражей рассматривалась судьей в безотлагательном порядке, а затем на регулярной основе;

c) разработать меры, альтернативные лишению свободы;

d) оказывать детям правовую и другую помощь на ранней стадии судебного разбирательства;

e) предоставлять детям основные услуги (например, медицинскую помощь, школьное обучение);

f) обеспечивать защиту прав детей, лишенных свободы, и улучшать условия их содержания под стражей и в тюрьмах, в частности путем создания специальных тюрем для детей с условиями содержания, соответствующими их возрасту и нуждам, и путем создания социальных служб во всех пенитенциарных центрах страны; и одновременно обеспечить отдельное от взрослых содержание детей во всех тюрьмах и местах предварительного заключения на всей территории страны;

g) обеспечить, чтобы дети в период их нахождения в учреждениях системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних могли поддерживать постоянный контакт со своими семьями;

h) ввести регулярный медицинский осмотр детей независимым медицинским персоналом;

i) создать независимую и отвечающую интересам детей доступную систему для подачи детьми жалоб;

j) ввести программы подготовки кадров по изучению соответствующих международных стандартов для всех специалистов, занятых в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

k) принять все меры для создания программы реабилитации и социальной реинтеграции несовершеннолетних правонарушителей;

l) принять во внимание рекомендации Комитета, принятые по итогам общей дискуссии по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (CRC/C/46, пункты 203-238);

m) рассмотреть вопрос об обращении за технической помощью в области правосудия в отношении несовершеннолетних и подготовки сотрудников полиции, в частности к Управлению Верховного комиссара по правам человека, Центру

Организации Объединенных Наций по международному предупреждению преступности, Международной сети правосудия по делам несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

9. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

198. **Комитет призывает государство-участник ратифицировать и осуществить положения Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.**

10. Распространение документации и представление докладов

199. **В заключение с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также рассмотреть вопрос об опубликовании доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями по нему, принятыми Комитетом. Широкое распространение такой публикации будет способствовать обсуждению и информированности о Конвенции, осуществлению ее положений и контролю за ее соблюдением со стороны правительства и широкой общественности, включая неправительственные организации.**

11. Следующий доклад

200. **С учетом значительной задержки в представлении докладов государством-участником Комитет желает подчеркнуть важность практики представления докладов, которая полностью соответствует правилам, предусмотренным в статье 44 Конституции. В этой связи важнейшее значение имеют регулярные и своевременные доклады государств-участников. Комитет понимает, что государство-участник испытывает трудности в связи с процессом представления докладов, и для оказания государству-участнику содействия в полном соблюдении его обязательств по Конвенции Комитет предлагает государству-участнику, в качестве исключения, объединить свои второй, третий и четвертый доклады и представить их до 29 октября 2007 года.**

Заключительные замечания: Беларусь

201. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Беларуси (CRC/C/65/Add.15) на своих 786-м и 787-м заседаниях (см. CRC/C/SR.786 и 787), состоявшихся 27 мая 2002 года, и принял на 804-м заседании 7 июня 2002 года следующие заключительные замечания.

A. Введение

202. Комитет приветствует представление государством-участником второго периодического доклада, который подготовлен в соответствии с руководящими принципами в отношении подготовки докладов, и оперативное представление письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/Q/BEL/2). И хотя Комитет выражает сожаление по поводу того, что лишь один член делегации государства-участника имел непосредственное отношение к осуществлению Конвенции в Беларуси, он тем не менее отмечает конструктивный диалог и положительную реакцию на предложения, выдвинутые в ходе этого диалога.

B. Позитивные аспекты

203. Комитет отмечает, что государство-участник приняло ряд законов в целях более полного приведения внутреннего законодательства в соответствие с положениями Конвенции, включая новый Гражданский кодекс и Кодекс о браке и семье, принятый в 1999 году, и пересмотренный вариант закона "О правах ребенка" 2000 года.

204. Комитет положительно оценил принятие в 1998 году Закона о международных договорах, в соответствии с которыми нормы международных договоров, таких, как данная Конвенция, стали частью действующего законодательства, и поэтому на нее можно непосредственно ссылаться в судах.

205. Комитет отмечает, что в соответствии с предыдущей рекомендацией (CRC/C/15/Add.17 от 7 февраля 1994 года, пункт 11) в 1996 году была создана Национальная комиссия по правам ребенка.

206. Комитет признает, что в соответствии с его предыдущей рекомендацией (там же, пункт 11) Президентским указом № 150 от 19 апреля 1995 года был принят Национальный план по защите прав ребенка на 1995-2000 годы, за которым последовала утвержденная Президентским указом № 281 от 24 мая 2001 года президентская программа "Дети Беларуси" на 2001-2005 годы.

207. Комитет приветствует принятие в марте 1999 года национального плана просвещения в области прав человека, охватывающего период 1999-2004 годов.

208. Комитет приветствует принятие государством-участником Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Он далее отмечает, что, как это было ранее рекомендовано (там же, пункт 13), Беларусь подписала Гаагскую конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах усыновления в другой стране.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

209. Комитет отмечает, что продолжающийся переходный экономический процесс и увеличение масштабов бедности среди семей, особенно среди многодетных семей и семей, проживающих в сельских районах, все еще препятствуют полному осуществлению Конвенции в государстве-участнике. Далее он отмечает постоянное проявление негативных последствий катастрофы на Чернобыльской атомной станции на населении в целом и на здоровье и развитии детей в частности.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Предыдущие рекомендации

210. Комитет сожалеет, что отдельным проблемам, вызывающим озабоченность, и рекомендациям (CRC/C/15/Add.17 от 24 октября 1994 года), которые были им высказаны после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/8/Add.14), не уделяется достаточного внимания, особенно тем из них, о которых говорится в пунктах 11, 12, 14 и 15. Эта озабоченность и рекомендации подтверждаются вновь в настоящем документе.

211. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику приложить все усилия для выполнения рекомендаций, содержащихся в заключительных выводах по первоначальному докладу, которые пока не были осуществлены и рассмотреть перечень вопросов, вызывающих озабоченность, содержится в настоящих заключительных выводах по второму периодическому докладу.**

Законодательство

212. Комитет, отмечая разнообразные законодательные меры, принятые в отношении прав ребенка, тем не менее еще раз выражает озабоченность (CRC/C/15/Add.17) по поводу неполного соответствия национального законодательства положениям и принципам Конвенции. Он также обеспокоен тем, что законодательство недостаточно отражает всеобъемлющий правозащитный подход Конвенции.

213. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) продолжить проводимый им всеобъемлющий пересмотр существующего законодательства исходя из правозащитной перспективы с целью обеспечить его полное соответствие принципам и положениям Конвенции;

b) рассмотреть возможность обращения в этой связи за помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

Координация

214. Комитет, признавая усилия государства-участника по улучшению координации путем учреждения в 1996 году национальной комиссии по правам ребенка, отмечает, тем не менее, с озабоченностью, что упомянутая национальная комиссия имеет по существу консультативный статус. Кроме того, он отмечает работу по мониторингу и обзору процесса осуществления президентской программы "Дети Беларуси" на 2001-2005 годы.

215. **Комитет подтверждает свою рекомендацию (там же, пункт 11) государству-участнику принять меры по учреждению постоянного органа в целях координации и мониторинга осуществления прав ребенка на национальном и местном уровнях, включая эффективную координацию деятельности между центральными и местными органами власти и сотрудничество с НПО и другими секторами гражданского общества.**

Независимый контроль

216. Комитет, отмечая продолжающуюся дискуссию об учреждении независимого органа по мониторингу, выражает озабоченность в связи с отсутствием общенационального механизма, который был бы уполномочен осуществлять мониторинг и оценку прогресса в деле осуществления Конвенции и получать и рассматривать жалобы детей.

217. **Комитет призывает государство-участник создать независимый и эффективный механизм в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений для поощрения и защиты прав человека (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи) либо в качестве части соответствующего национального института по правам человека, либо в качестве отдельного органа, такого, как омбудсмен по вопросам детей, который должен быть обеспечен достаточными людскими и финансовыми ресурсами и быть легкодоступным для детей. Этот механизм:**

a) осуществляет мониторинг осуществления Конвенции;

b) рассматривает в кратчайшие сроки и с соблюдением интересов детей полученные от них жалобы; и

c) обеспечивает меры правовой защиты в связи с нарушением их прав, закрепленных в Конвенции.

В этой связи Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность обращения за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и УВКПЧ.

Ресурсы в интересах детей

218. Отмечая усилия государства-участника по предотвращению снижения жизненного уровня населения, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что выделенные бюджетом средства на нужды детей не достаточны для удовлетворения первоочередных потребностей на национальном и местном уровнях для поощрения и защиты прав детей, а также для преодоления и устранения существующих между городом и деревней различий в системе предоставления услуг детям.

219. **Комитет с учетом статьи 4 Конвенции призывает государство-участник:**

a) продолжить свои усилия по предотвращению, в том числе путем реализации стратегии всеобъемлющего снижения масштабов бедности, снижения уровня жизни семей, в частности многодетных семей, семей, проживающих в сельских районах, и неполных семей;

b) четко определить приоритеты в вопросах прав ребенка, с тем чтобы обеспечить в максимальной степени выделение средств в пределах имеющихся

ресурсов и - там, где это необходимо, - в рамках международного сотрудничества для осуществления в полном объеме экономических, социальных и культурных прав детей, в частности детей, относящихся к наиболее уязвимым группам общества; и

c) определить сумму и долю бюджетных средств, истраченных на детей на национальном и местном уровнях, для оценки результативности и действенности этих расходов для обслуживания детей.

Сбор данных

220. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что представленные данные не дезагрегированы по всем вопросам, охватываемым Конвенцией. Он далее отмечает, что данные в отношении детей не используются должным образом для оценки достигнутого прогресса, а также в качестве основы для выработки политики в области прав детей.

221. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) укрепить механизм по созданию системы сбора и анализа дезагрегированных данных по всем лицам в возрасте до 18 лет и по всем вопросам, охватываемым Конвенцией, с особым упором на наиболее уязвимые группы, включая детей из малообеспеченных семей, детей, проживающих в сельских районах, детей, помещенных в детские учреждения, детей-инвалидов, а также детей, страдающих от последствий чернобыльской катастрофы;

b) эффективно использовать эти показатели и данные для разработки и оценки политики и программ осуществления и мониторинга Конвенции;

c) обратиться в этой связи за технической помощью к ЮНИСЕФ.

Сотрудничество с гражданским обществом

222. Несмотря на учреждение в последнее время нескольких неправительственных организаций, Комитет выражает озабоченность в связи с недостаточностью усилий по вовлечению гражданского общества в процесс полного осуществления Конвенции, особенно в области гражданских прав и свобод. Он далее отмечает с глубокой озабоченностью, что к неправительственным организациям применяются сложные процедуры регистрации и что, в частности, на иностранную помощь введены ограничения, что может ограничить их независимость и эффективность их деятельности.

223. **Комитет подчеркивает важную роль гражданского общества как одного из партнеров осуществления положений Конвенции, в том числе гражданских прав и свобод. Комитет еще раз рекомендует (там же, пункт 12) государству-участнику:**

a) рассмотреть вопрос вовлечения неправительственных организаций, в особенности правозащитных, и других работающих с детьми секторов гражданского общества на более систематической основе и на всех стадиях осуществления Конвенции, в частности что касается гражданских прав и свобод;

b) в соответствии с рекомендацией Комитета по правам человека (CCPR/C/79/Add.86, пункт 19) безотлагательно пересмотреть законодательство, нормативные акты и административную практику для облегчения регистрации и деятельности неправительственных организаций.

Обучение/распространение информации о Конвенции

224. Комитет, признавая предпринятые усилия по распространению информации о Конвенции и обучению специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, тем не менее считает необходимым в соответствии со своей предыдущей рекомендацией (там же, пункт 17) усилить эти меры.

225. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) разработать более творческие подходы к пропагандированию Конвенции, в том числе через аудио-визуальные средства, такие, как иллюстрированные книги и плакаты, в частности на местном уровне и через средства массовой информации;

b) продолжить и наращивать усилия по обеспечению соответствующего систематического обучения по правам детей и/или ознакомлению с ними профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей, таких, как судьи, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов и здравоохранения, учителя и школьное руководство;

c) обеспечить, в частности, соответствующую работу по обучению лиц судебной профессии вопросам воздействия Закона о международных договорах от 1998 года и возможность непосредственной ссылки на положения Конвенции в судах; и

d) обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО и УВКПЧ, с целью вовлечения в процесс осуществления Конвенции неправительственных организаций и других секторов гражданского общества.

2. Общие принципы

Общие принципы

226. Комитет озабочен тем, что принципы недискриминации (статья 2 Конвенции) наилучших интересов ребенка (статья 3), права на жизнь, выживание и здоровое развитие ребенка (статья 6) и уважения взглядов ребенка (статья 12) не полностью отражены в законодательстве, административных и юридических решениях государства-участника, а также в его политике и программах, касающихся детей, на национальном и местном уровнях.

227. **Комитет повторяет вновь свою предыдущую рекомендацию (там же, пункт 11) государству-участнику:**

a) включить надлежащим образом общие принципы Конвенции, в частности положения статей 2, 3, 6 и 12, во все соответствующие законодательные акты о детях;

b) применять их во всех политических, судебных и административных решениях, а также в проектах, программах и услугах, затрагивающих всех детей; и

c) применять эти принципы в планировании и разработке политики на каждом уровне, а также в работе социальных и медико-санитарных учреждений и образовательных учреждений, судебных и административных органов.

Недискриминация

228. Комитет озабочен тем, что принципы недискриминации не в полной мере осуществлены в отношении детей из малообеспеченных семей, детей, проживающих в сельских районах, детей, помещенных в детские учреждения, детей-инвалидов, детей рома и детей, пострадавших в результате чернобыльской катастрофы, особенно в том, что касается их доступа к достаточному медицинскому обслуживанию и обучению.

229. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) осуществлять мониторинг положения детей, в частности детей, относящихся к вышеупомянутым уязвимым группам, находящимся в условиях дискриминации; и

b) разработать, опираясь на результаты этого мониторинга, всеобъемлющую стратегию специальных и целенаправленных мер по ликвидации всех форм дискриминации.

230. **Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах в связи с Конвенцией о правах ребенка, которые были приняты государством-участником во исполнение** Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, **и с учетом Замечания общего порядка № 1 по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели в области образования).**

Уважение мнения ребенка

231. Отмечая положения Конвенции, предоставляющие ребенку возможность быть выслушанным, Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что судьи и другие руководящие органы имеют в этой связи слишком большую свободу действий.

232. **С учетом статьи 12 Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить, чтобы все достаточно зрелые для выражения своих взглядов дети заслушивались в ходе любого затрагивающего их судебного или административного разбирательства; и

b) провести информационные кампании для ознакомления родителей, профессионалов, работающих с детьми и в их интересах, и общественности в целом с тем, что дети имеют право быть выслушанными и добиваться того, чтобы их мнение принималось всерьез.

3. Гражданские права и свободы

233. Комитет отмечает с озабоченностью, что положения статей 13, 15 и 17 осуществляются не в полной мере.

234. **Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать всем детям полное осуществление прав свободно выражать свое мнение, право на свободу ассоциации и свободу мирных собраний и право доступа к соответствующей информации, признанных положениями статей 13, 15 и 17 Конвенции.**

4. Семейное окружение и альтернативный уход

Обязанности родителей

235. Комитет отмечает с глубокой озабоченностью распространение феномена распада семьи в Беларуси, в том числе высокий уровень разводов, растущее число неполных семей и случаев небрежного отношения со стороны родителей. Отмечая, что государство-участник предпринимает отдельные меры по укреплению семьи, такие, как Закон о государственных пособиях семьям, воспитывающим детей, от 1 апреля 2002 года, он тем не менее выражает свою озабоченность в связи с отсутствием координации между государственными учреждениями, занимающимися вопросами политики, ориентированной на семью, в том числе осуществлением стратегии по снижению бедности, в связи с очень узким кругом превентивных мер, а также с тем, что профессиональные сотрудники социальной сферы недостаточно подготовлены для работы с неблагополучными семьями.

236. **В свете положений статьи 18 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) продолжить разработку мер по предотвращению распада семьи и укреплению развития семьи;

b) улучшить систему социальной помощи и поддержки семьям, с тем чтобы помочь им в выполнении обязанностей по воспитанию детей, в том числе с помощью программ обучения родителей, их консультирования и работы на местном уровне;

c) обеспечить соответствующее обучение работников социальной сферы;

d) обратиться за международной помощью, в том числе к ЮНИСЕФ.

Дети, лишенные своего семейного окружения

237. Отмечая государственную приоритетную политику, направленную на сокращение числа детских учреждений и закрепленную в Кодексе о браке и семье, Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с большим числом детей, включая детей-инвалидов, которые лишены своего семейного окружения и помещены в детские учреждения, поскольку опекунский уход или другие формы альтернативного ухода семейного типа недостаточно развиты и доступны. Кроме того, он с озабоченностью отмечает, что детские учреждения из-за недостатка ресурсов содержат детей в условиях очень низкого качества обслуживания и ухода и что они лишены эффективных механизмов, позволяющих им сообщать о заботах и жалобах, связанных с их содержанием.

238. **С учетом статьи 20 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять эффективные меры, включая разработку подходов и мер по повышению уровня осведомленности для уменьшения числа и предотвращения случаев лишения детей своего семейного окружения;

b) принять эффективные меры по расширению практики и повышению опекунского ухода, детских домов семейного типа и других видов ухода на основе семьи;

c) помещать детей в детские учреждения лишь в крайнем случае;

d) принять все необходимые меры по улучшению условий содержания в детских учреждениях;

e) обеспечить поддержку и обучение персонала детских учреждений, включая работников социальной сферы;

f) создать эффективные механизмы получения и рассмотрения жалоб от детей, находящихся в условиях попечения, контроля за стандартами ухода и проводить, с учетом статьи 25 Конвенции, периодическую оценку всех условий, связанных с попечением о ребенке;

g) обеспечить соответствующую последующую поддержку и помощь по реинтеграции детей, покидающих детские учреждения.

Злоупотребления и небрежное обращение

239. Комитет выражает озабоченность в связи с недостаточной информацией и осведомленностью о жестоком обращении с детьми или злоупотреблении по отношению к ним дома, в школе и других детских учреждениях.

240. **С учетом статьи 19 Конвенции и согласно предыдущей рекомендации (там же, пункт 40) Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести исследования по проблемам бытового насилия, жестокого обращения и надругательств, включая сексуальные надругательства, и внедрить статистическую систему, созданную для учета случаев физического и психического насилия и проявления небрежности по отношению к детям, с тем чтобы выяснить масштабы и характер такой практики;

b) принять и эффективно реализовать соответствующие превентивные меры и политику по борьбе с жестоким обращением и надругательством над детьми, включая общественные кампании, и по содействию процессу изменения практики отношения к детям;

c) провести эффективное расследование случаев бытового насилия, жестокого обращения с детьми и надругательств над ними, включая сексуальное насилие в семье, с использованием отвечающих интересам детей процедур расследования судебного разбирательства, с тем чтобы повысить эффективность защиты детей-жертв, в том числе защиты их права на личную жизнь;

d) запретить все виды телесного наказания дома, в школах и других детских учреждениях и разработать меры по повышению осведомленности о вредных последствиях телесного наказания и поощрению альтернативных форм поддержания дисциплины в семье и их применения с соблюдением человеческого достоинства ребенка в соответствии с положениями Конвенции;

e) принять меры по оказанию детям помощи в ходе судебного разбирательства, а также для обеспечения физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции жертв изнасилований, надругательств, пренебрежения, жестокого обращения и насилия в соответствии со статьей 39 Конвенции;

f) учитывать рекомендации Комитета, принятые по итогам общей дискуссии на тему "Насилие в отношении детей в семье и школах" (см. CRC/C/111) и общей дискуссии на тему "Насилие со стороны государства по отношению к детям" (см. CRC/C/100); и

g) обратиться в этой связи за международным содействием и технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

241. Комитет, отмечая усилия по реорганизации услуг по уходу за матерью и ребенком и осуществлению различных программ улучшения здоровья детей, озабочен ростом младенческой смертности, включая рост ВИЧ-инфицированных новорожденных, чуть ли ни эпидемические масштабы заболевания туберкулезом и высоким уровнем дефицита йода и проблемами питания, особенно среди детей из малообеспеченных семей и семей с тремя или более детьми. Кроме того, он отмечает высокий уровень несчастных случаев, связанных с транспортом и использованием автомобилей, и высокий уровень самоубийств, которые также затрагивают детей.

242. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) продолжать осуществление Стратегии ВОЗ по содействию эффективному дородовому уходу в целях дальнейшего снижения материнской, перинатальной и младенческой и детской смертности;

b) обеспечить, чтобы все дети, в частности дети из наиболее уязвимых групп, имели доступ к бесплатному базовому медико-санитарному обслуживанию хорошего качества;

c) разработать национальную политику обеспечения интегрированного и многопланового подхода к раннему здоровому детскому развитию с уделением особого внимания аспектам здоровья и питания;

d) принять меры в связи с ростом количества ВИЧ-инфицированных новорожденных, с уделением особого внимания предупреждению передачи инфекции от матери ребенку;

e) в целях профилактики детского травматизма разработать соответствующие законодательные нормы для защиты детей от несчастных случаев и травм, включить вопрос профилактики травматизма в приоритеты и цели национальной политики и разработать программы мониторинга травматизма;

f) провести всеобъемлющее и многодисциплинарное исследование по выявлению мотивов и причин самоубийств среди детей и разработать соответствующие меры и программы по профилактике и борьбе с этим явлением; и

g) продолжить привлечение технической помощи, в частности по линии ВОЗ и ЮНИСЕФ.

Здоровье подростков

243. Комитет с озабоченностью отмечает рост числа детей и подростков, испытывающих зависимость от наркотиков, алкоголя и табака, большое число абортов среди девочек-подростков и растущее число случаев ВИЧ/СПИДа среди молодежи.

244. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) эффективно осуществлять всеобъемлющую национальную программу "Медико-оздоровительных мероприятий в отношении подростков" на период 1999-2003 годов и "Стратегический план мероприятий по противодействию эпидемии ВИЧ/СПИДа в Республике Беларусь" на 2001-2003 годы и наращивать усилия в области охраны здоровья подростков, включая психическое здоровье. Особое внимание следует уделить вопросу репродуктивного здоровья и злоупотребления наркотическими веществами, а также укрепить программу медико-санитарного просвещения в школах;

b) провести всеобъемлющее и многодисциплинарное исследование масштабов и характера проблем, связанных со здоровьем подростков, включая негативные последствия болезней, передаваемых половым путем, и ВИЧ/СПИДа, и продолжать разработку адекватных мер и программ;

c) принять дальнейшие меры, включая выделение достаточных людских и финансовых ресурсов, для оценки эффективности программ подготовки кадров в системе медицинского образования, особенно в том, что касается репродуктивного здоровья, и развивать отвечающие интересам молодежи и конфиденциальные

механизмы консультирования, помощи и реабилитации, которые были бы доступны без согласия родителей, если это отвечает наилучшим интересам ребенка; и

d) обратиться за техническим содействием, в частности к ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ВОЗ и ЮНЭЙДС.

Санитарное состояние окружающей среды

245. Комитет отмечает с озабоченностью сохраняющиеся негативные последствия чернобыльской катастрофы, включая рост случаев различных заболеваний среди детей, включая рак, иммунодефицит и анемию. Он далее отмечает, что помощь, оказываемая людям, пострадавшим в результате чернобыльской катастрофы, носит сугубо гуманитарный характер и не является предметом целенаправленной долгосрочной политики.

246. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) продолжить работу по улучшению специальной медицинской помощи, оказываемой детям, пострадавшим от чернобыльской катастрофы, включая психо-социальный аспект;

b) наращивать усилия по ранней диагностике и профилактике заболеваний, связанных с радиоактивным заражением;

c) уделить более пристальное внимание на долгосрочном динамичном подходе к вопросу оказания помощи людям, пострадавшим от чернобыльской катастрофы.

Дети-инвалиды

247. Комитет, отмечая усилия по интеграции в общество детей-инвалидов, выражает озабоченность в связи с ростом их числа и практикой помещения их в детские учреждения. Кроме того, он с озабоченностью отмечает недостаточность поддержки семьям с детьми-инвалидами.

248. **С учетом статьи 23 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести исследования по выявлению причин и поиску путей предотвращения инвалидности среди детей;

b) принять меры с целью обеспечить мониторинг положения детей-инвалидов, с тем чтобы выяснить условия, в которых они находятся, и эффективно удовлетворять их нужды;

c) провести информационно-пропагандистские кампании для повышения уровня осведомленности населения о положении и правах детей-инвалидов;

d) выделить необходимые ресурсы на программы и системы обслуживания всех детей-инвалидов, в особенности проживающих в сельских районах, а также на цели укрепления программ местного уровня, с тем чтобы дать им возможность оставаться дома в кругу семьи;

e) оказать поддержку родителям детей-инвалидов путем предоставления консультативных услуг и, если необходимо, финансовой поддержки;

f) в свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых по итогам общей дискуссии по вопросу о правах детей-инвалидов (CRC/C/69, пункты 310-339), и впредь поощрять интеграцию детей-инвалидов в обычную систему образования и вовлечение их в жизнь общества наряду с обеспечением специальной подготовки преподавателей и оборудованием школ, чтобы сделать их доступными для детей-инвалидов.

6. Образование, досуг и культурные мепроприятия

Образование

249. Комитет, признавая усилия государства-участника по включению прав человека в школьную программу, отмечает с озабоченностью, что доступность образования на белорусском языке в период с раннего детского возраста и до среднего образования все в большей степени ограничена. Кроме того, он отмечает снижение численности детей в средней школе, а также то, что образовательные стандарты, особенно в системе средней школы, варьируются в широких пределах, ставя в невыгодное положение детей из пригородных и сельских районов, для которых характерен более низкий доход.

250. **С учетом статей 28 и 29 Конвенции государству-участнику следует:**

a) обеспечить доступность образования на белорусском языке, а также доступность к качественному образованию для детей рома и детей других меньшинств;

b) повысить качество образования по всей стране, с тем чтобы достичь целей, указанных в пункте 1 статьи 29 Конвенции и Замечании общего порядка № 1 о целях образования.

7. Специальные меры защиты

Торговля детьми, сексуальные и другие формы эксплуатации

251. Комитет озабочен в связи с информацией о том, что Беларусь является страной происхождения и транзита в том, что касается торговли детьми, в частности девочками, с целью сексуальной и других форм эксплуатации. Комитет отмечает недостаточность информации и знаний об этом явлении, а также о таких проблемах, как сексуальная эксплуатация, злоупотребление наркотиками и вовлечение детей в торговлю наркотиками, а также экономическая эксплуатация, часто связанная с торговлей детьми.

252. **С учетом статей 32 и 36 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести исследование по вопросу о торговле детьми и связанными с ней проблемам, таким, как сексуальная эксплуатация, злоупотребление наркотиками и вовлечение детей в торговлю наркотиками, а также экономическая эксплуатация, с целью оценить масштабы и причины этих явлений и разработать и реализовать эффективный мониторинг и другие меры по их предупреждению;

b) проводить работу по борьбе с торговлей детьми, сексуальной эксплуатацией, торговлей и злоупотреблением наркотиками и экономической эксплуатацией и по ликвидации этих явлений с одновременной разработкой программ социальной интеграции; и

c) разработать и принять национальный план действий по борьбе с сексуальной и коммерческой эксплуатацией детей с учетом Декларации и Программы действий и Глобального обязательства, принятых в 1966 и 2001 годах на Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

253. Комитет вновь выражает свою серьезную озабоченность (там же, пункт 10) по поводу положения с отправлением правосудия в отношении несовершеннолетних. Отмечая, что в соответствии с новым Уголовным и Уголовно-процессуальным кодексом дела, связанные с правонарушениями несовершеннолетних, могут рассматриваться специально подготовленными судьями и что в настоящее время обсуждается вопрос о целесообразности создания отдельного подразделения для отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что до сих пор не создано всеобъемлющей системы обучения работников прокуратуры и адвокатов ведению дел, связанных с правонарушениями несовершеннолетних, что содержание под стражей применяется не в качестве крайней меры и что редко применяются меры, альтернативные заключению под стражу. Кроме того, он отмечает, что условия содержания под стражей в центрах для несовершеннолетних очень плохие и оставляют ограниченные возможности для реабилитации.

254. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) ускорить учреждение специальной системы правосудия для подростков и обеспечить ее соответствующими людскими и финансовыми ресурсами, а также ее полную независимость;

b) продолжить пересмотр законодательства и практики, касающихся системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, с тем чтобы как можно скорее привести ее в полное соответствие с Конвенцией, в частности со статьями 37, 40 и 39, а также с другими соответствующими международными нормами в данной области, такими, как Стандартные минимальные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила) и Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские правила);

c) обеспечить меры специальной защиты в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних всем лицам, не достигшим 18-летнего возраста;

d) использовать заключение под стражу, включая предварительное заключение под стражу, лишь в качестве крайней меры в течение, по возможности, непродолжительного времени, с тем чтобы его сроки не выходили за установленные законом рамки, и обеспечить, чтобы дети всегда содержались отдельно от взрослых;

e) использовать, по возможности, меры, альтернативные предварительному заключению под стражу и другим формам лишения свободы;

f) усилить превентивные меры, такие, как поддерживающая роль семьи и общества, для того чтобы содействовать ликвидации социальных условий, которые приводят к таким проблемам, как правонарушения, преступность и наркомания;

g) инкорпорировать в свои законодательство и практику Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, в частности, с тем чтобы гарантировать им доступ к эффективным процедурам подачи жалоб по всем вопросам, касающимся обращения с ними;

h) с учетом статьи 39 предпринять соответствующие меры в порядке содействия реабилитации и социальной реинтеграции детей, оказавшихся в сфере действия системы правосудия по делам несовершеннолетних;

i) обратиться за помощью, в частности к УВКПЧ, Центру Организации Объединенных Наций по международному предупреждению преступности, Международной сети правосудия в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ, через посредство Координационной группы Организации Объединенных Наций по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

8. Распространение документации

255. **В заключение Комитет рекомендует, с учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции, обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также рассмотреть вопрос об опубликовании текста доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями по нему, принятыми Комитетом. Такая публикация должна быть широко распространена, что будет способствовать обсуждению вопросов, связанных с Конвенцией и информированности о ней, осуществлению ее положений и контролю за соблюдением со стороны правительства, парламента и широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.**

9. Периодичность представления докладов

256. **Комитет подчеркивает важность практики предоставления докладов, которая полностью отвечала бы положениям статьи 44 Конвенции. Один из важных аспектов обязанностей государства-участника по отношению к детям согласно положениям Конвенции заключается в обеспечении такого положения, при котором Комитет по правам ребенка мог бы на регулярной основе изучать прогресс, достигнутый в деле осуществления Конвенции. В этой связи решающее значение имеет регулярное и своевременное предоставление докладов государствами-участниками. Комитет признает, что отдельные государства-участники испытывают трудности в своевременном и регулярном представлении докладов. В качестве исключительной меры, с целью помочь государству-участнику справиться с его обязанностями по представлению докладов в полном соответствии с положениями Конвенции, Комитет предлагает государству-участнику представить его объединенные третий и четвертый периодические доклады к 30 октября 2007 года - дате, установленной для представления четвертого периодического доклада.**

Заключительные замечания: Тунис

257. Комитет по правам ребенка рассмотрел второй периодический доклад Туниса (CRC/C/83/Add.1) на своих 788-м и 789-м заседаниях (см. CRC/C/SR.788 и 789), состоявшихся 28 мая 2002 года, и принял на своем 804-м заседании 7 июня 2002 года следующие заключительные замечания.

A. Введение

258. Комитет приветствует своевременно представленный государством-участником второй периодический доклад, подготовленный в соответствии с руководящими принципами представления докладов. Кроме того, Комитет выражает благодарность за представленные также вовремя письменные ответы на список вопросов (CRC/C/Q/TUN/2). Комитет с удовлетворением отмечает, что присутствие хорошо информированной и высокопоставленной делегации способствовало содержательному и конструктивному диалогу.

B. Принятие государством-участником последующих мер и достигнутые им успехи

259. Комитет отмечает приверженность государства-участника решению вопросов прав ребенка и особенно приветствует принятие 9 ноября 1995 года Кодекса о защите ребенка**,** вступившего в силу 11 января 1996 года, который повлек за собой назначение Указом № 96-1134 уполномоченных по вопросам охраны детства, обязательность сообщений о грозящей детям опасности и развитие специализированной системы правосудия для несовершеннолетних. Комитет особо приветствует конкретные положения Кодекса о защите ребенка, содержащиеся в его статьях 4 и 10 соответственно, которые касаются наилучшего обеспечения интересов ребенка и уважения его взглядов, что соответствует предыдущей рекомендации Комитета (CRC/C/15/Add.39, пункт 7). Комитет также отмечает создание детского парламента.

260. Комитет приветствует усилия по улучшению системы сбора данных в соответствии с его предыдущими рекомендациями (там же, пункт 12), включая повышение статуса Национального совета по делам детей путем его преобразования в Высший совет Указом № 2002-574 от 12 марта 2002 года, и предоставления полномочий на составление ежегодного доклада о положении ребенка.

261. В свете предыдущих рекомендаций (там же, пункт 9) Комитет далее приветствует внесение поправки в Кодекс о труде, согласно которой минимальный возраст для приема на работу повышен до 16 лет, т.е. возраста для завершения обязательного образования. Комитет отмечает принятие ряда новых законов, касающихся детей, рожденных вне брака, совместной ответственности обоих родителей, а также программные меры по обеспечению содержания ребенка после развода, меры по защите детей, лишенных семейного окружения, и различные другие шаги по содействию осуществлению Конвенции и принятию последующих мер во исполнение решений, достигнутых во время предыдущего диалога с Комитетом.

262. В свете предыдущих рекомендаций (там же, пункт 10) Комитет с удовлетворением отмечает снятие 1 марта 2002 года оговорки в отношении пункта 2 b) v) статьи 40 и заявление, в котором государство-участник сообщило о том, что "его обязательство осуществлять положения настоящей Конвенции ограничено средствами, имеющимися в его распоряжении".

263. Комитет приветствует ратификацию государством-участником в 1995 году Конвенции № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу 1973 года и

ратификацию в 2000 году Конвенции № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года.

C. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации Комитета

1. Общие меры по осуществлению

Предыдущие рекомендации Комитета

264. Комитет сожалеет, что некоторые из проблем, вызывающих обеспокоенность, и рекомендаций (CRC/C/15/Add.39), которые Комитет сделал после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/11/Add.2), не были должным образом рассмотрены, в частности те, которые содержались в пунктах 6, 7, 8, 10, 13, 14, 16 и 17. Эти проблемы и рекомендации вновь упоминаются в настоящем документе.

265. **Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия по рассмотрению рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не были осуществлены, и решить проблемы, содержащиеся в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.**

Оговорки

266. Приветствуя снятие оговорки государства-участника в отношении пункта 2 b) v) статьи 40 и его вышеупомянутое заявление, а также отмечая заявление делегации о том, что будет рассмотрен вопрос о снятии остальных оговорок, Комитет по-прежнему испытывает, однако, обеспокоенность по поводу количества оговорок и заявлений, сделанных государством-участником в отношении Конвенции. В частности, Комитет вновь подтверждает, что оговорка, касающаяся применения статьи 2, представляется несовместимой с задачами и целями Конвенции.

267. **В соответствии со своими предыдущими рекомендациями и в свете Венской декларации и Программы действий от 1993 года Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о пересмотре своих оговорок и заявлений в отношении Конвенции с целью их снятия, особенно оговорки по статье 2.**

Координация

268. Приветствуя усилия в области координации, Комитет отмечает, однако, что неясной остается практическая эффективность Высшего совета по делам детей как координационного механизма.

269. **Комитет рекомендует государству-участнику приложить усилия для обеспечения эффективности Высшего совета по делам детей, статус которого был недавно повышен. Комитет вновь подтверждает свою предыдущую рекомендацию государству-участнику повышать действенность и эффективность координации между центральным правительством и правительствами провинций (там же, пункт 13).**

Сбор данных

270. Отмечая важность усилий государства-участника по сбору достоверных данных о положении детей, и особенно подготовку ежегодного доклада о положении детей, Комитет в то же время с сожалением отмечает, в частности, отсутствие секторального подхода к сбору данных и осуществлению контроля.

271. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести оценку эффективности ежегодного доклада о положении детей, охватывающую все области Конвенции;

b) разработать комплексный подход к сбору данных и осуществлению контроля;

c) обратиться в этой связи за техническим содействием, в частности, к ЮНИСЕФ, ЮНФПА и ПРООН.

Независимые механизмы контроля

272. Комитет приветствует создание в феврале 2002 года "Наблюдательного центра по вопросам информации, подготовки кадров, документации и исследований" и назначение уполномоченных, играющих важную роль в защите детей и получении жалоб. Однако Комитет отмечает необходимость создания независимого механизма контроля в соответствии с его предыдущей рекомендацией государству-участнику (там же, пункт 8).

273. **Комитет призывает государство-участник:**

a) создать в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи), независимый национальный орган по правам человека, уполномоченный контролировать и оценивать ход осуществления Конвенции на национальном и, при необходимости, местном уровнях, включая ее осуществление частным сектором и НПО как структур, предоставляющих услуги детям. Этот орган должен быть наделен полномочиями получать и расследовать отдельные жалобы о нарушениях прав ребенка в благоприятной для ребенка обстановке и эффективно урегулировать их; и

b) обратиться за техническим содействием, в частности к УВКПЧ и ЮНИСЕФ.

Обучение/распространение информации о Конвенции

274. С удовлетворением отмечая предпринимаемые государством-участником усилия по широкому освещению принципов и положений Конвенции, в том числе организацию передач по радио и телевидению и включение материалов Конвенции в школьные учебные программы, Комитет в то же время считает, что эти меры необходимо принимать еще активнее и осуществлять их на постоянной, комплексной и систематической основе.

275. **Комитет вновь рекомендует (там же, пункт 11) прилагать усилия для проведения просветительской работы по всем аспектам Конвенции и доведения до сведения широких слоев населения ее основных принципов, а также продолжить подготовку соответствующих групп специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, таких, как парламентарии, судьи, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов, государственные служащие, сотрудники местных органов власти, персонал детских и пенитенциарных учреждений, учителя, работники здравоохранения, включая психологов, социальных работников, религиозных лидеров, а также детей и их родителей. За технической помощью можно обратиться, в частности, к УВКПЧ и ЮНИСЕФ.**

2. Определение понятия "ребенок"

276. Отмечая позитивные меры, предпринятые с целью привести различные возрастные требования в полное соответствие с Конвенцией, а также принятые во исполнение предыдущей рекомендации меры по повышению минимального возраста для найма на

работу до 16 лет, с тем чтобы это соответствовало окончанию обязательного обучения, Комитет выражает в то же время обеспокоенность в связи с существующим различием между минимальным возрастом вступления в брак для мальчиков и девочек, в частности тем, что установленный возраст для девочек составляет 17 лет, хотя он с удовлетворением отмечает при этом, что он был повышен с 15 лет.

277. **Комитет рекомендует государству-участнику устранить различия в минимальном возрасте вступления в брак для мальчиков и девочек путем установления одинакового минимального возраста вступления в брак.**

3. Общие принципы

Недискриминация

278. Комитет приветствует информацию о принятых мерах по пресечению дискриминации в отношении детей, рожденных вне брака, в соответствии с предыдущими рекомендациями Комитета, хотя он по-прежнему обеспокоен тем, как применяется законодательство на практике. Он далее отмечает, что принцип недискриминации (статья 2) не фигурирует должным образом в новом Кодексе о защите ребенка. Комитет глубоко обеспокоен тем, что принцип недискриминации не применяется в полной мере на практике в отношении определенных групп.

279. **В соответствии со статьей 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) предпринять согласованные усилия на всех уровнях для решения проблемы дискриминации, особенно дискриминации, основанной на политической деятельности или деятельности в области прав человека, высказывании детьми, их родителями, законными опекунами или членами их семей своих мнений или убеждений; на инвалидности; на национальном, этническом или социальном происхождении, путем пересмотра и переориентации политики в этой области, включая увеличение бюджетных ассигнований на целевые программы для наиболее уязвимых групп;

b) активизировать усилия по устранению расхождений в осуществлении прав между различными регионами и между городскими и сельскими общинами;

c) обеспечить эффективное соблюдение законов, провести исследования и организовать всеобъемлющие общественно-информационные кампании по

предотвращению всех форм дискриминации и борьбе с ними в соответствии с предыдущей рекомендацией (там же, пункт 7).

280. Комитет просит включить в очередной периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка, которые были приняты государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и учитывающих Замечание общего порядка № 1 по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели образования).

Уважение взглядов ребенка

281. Отмечая усилия государства-участника по осуществлению принципа уважения взглядов ребенка, в частности его включение в Кодекс о защите ребенка, Комитет тем не менее обеспокоен тем, что в силу традиционных социальных подходов уважение взглядов ребенка в школах, судах, административных органах и особенно в семьях остается ограниченным. У Комитета также вызывает озабоченность осуществление статей 13 и 15 (свободное выражение своего мнения и свобода ассоциации и мирных собраний).

282. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) в соответствии со статьей 12 Конвенции продолжать поощрять и стимулировать в семье, школах, судах и административных органах уважительное отношение к мнениям детей, а также их участие в решении всех затрагивающих их вопросов;

b) разрабатывать для применения в общинах учебные программы по приобретению навыков и умений, предназначенные для учителей, социальных работников, местных должностных лиц и религиозных лидеров, с тем чтобы они могли оказывать помощь детям в выражении их сознательных взглядов и мнений, а также учитывать эти взгляды и мнения; и

c) обратиться за помощью, в частности, к ЮНИСЕФ.

4. Гражданские права и свободы

Право на свободное выражение своего мнения и на свободу мирных собраний

283. Комитет выражает обеспокоенность тем, что право ребенка на свободное выражение своего мнение, включая получение информации, а также право на свободу ассоциации и свободу мирных собраний на практике не гарантированы в полной мере.

284. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения полного осуществления на практике права на свободное выражение своего мнение и на свободу ассоциации и мирных собраний в соответствии со статьями 13 и 15 Конвенции.**

Право на свободу мысли, совести и религии

285. Комитет обеспокоен представленной ему информацией, в соответствии с которой осуществление права на свободу религии не всегда гарантируется в полной мере, в частности в отношении правил, запрещающих девочкам ношение в школах платка в качестве головного убора.

286. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, чтобы обеспечить осуществление в полной мере права на свободу мысли, совести и религии.**

Право не быть подвергнутым пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания

287. Отмечая заявление делегации о том, что в государстве-участнике полностью отсутствуют пытки или другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания, Комитет выражает в то же время крайнюю озабоченность в связи с обвинениями в нарушениях права ребенка не быть подвергнутым пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания, содержащимися в полученных Комитетом сообщениях, особенно в отношении детей правозащитников и политических оппозиционеров.

288. **В свете пункта a) статьи 37 Конвенции Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить соблюдение или, если это необходимо, пересмотреть существующее законодательство и тщательно расследовать сообщенные случаи пыток и жестокого обращения с детьми;

b) обеспечить, чтобы предполагаемые нарушители были переведены с действительной службы или временно отстранены от исполнения своих обязанностей в период нахождения под следствием, уволены и наказаны, если они будут признаны виновными, а также чтобы судебные разбирательства и вынесенные приговоры предавались гласности;

c) проводить профессиональную подготовку сотрудников правоохранительных органов по вопросам прав ребенка;

d) с учетом статьи 39 принять все необходимые меры, чтобы содействовать физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции детей, являющихся жертвами пыток и/или жестокого обращения.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Насилие/надругательство/отсутствие заботы/жестокое обращение

289. Отмечая положение в Кодексе о защите ребенка относительно жестокого обращения (статья 24) и соответствующее положение в Уголовном кодексе (статья 224), а также циркулярное письмо министерства от декабря 1997 года, запрещающие все виды телесного наказания и практику, унижающие достоинство детей, Комитет обеспокоен тем не менее тем фактом, что, как было отмечено делегацией, телесное наказание является преступлением только в том случае, если оно наносит вред здоровью ребенка. Он с озабоченностью отмечает, что государство-участник продолжает считать приемлемым насилие как средство дисциплинарного воздействия дома и в школе. Комитет с сожалением отмечает, что после предыдущей рекомендации Комитета не последовало никаких действий по защите детей от жестокого обращения (там же, пункт 17). Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием достаточной информации о насилии в семье и осознания его негативного воздействия на детей.

290. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) принять законодательные меры для запрещения наиболее эффективным образом всех форм физического и умственного насилия, включая телесное наказание

и сексуальные надругательства над детьми в семье, школах и специальных детских учреждениях;

кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику:

b) провести исследование с целью оценки характера и масштабов жестокого обращения с детьми и надругательства над ними и разработать меры и программы по решению этой проблемы;

c) проводить публичные просветительские кампании по разъяснению негативных последствий жестокого обращения с детьми и содействовать позитивным, ненасильственным формам поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям;

d) учредить эффективные процедуры и механизмы получения, мониторинга и расследования жалоб, включая вмешательство в необходимых случаях;

e) расследовать и пресекать случаи жестокого обращения, обеспечивая при этом, чтобы ребенок, в отношении которого было совершено надругательство, не подвергался преследованиям в ходе судопроизводства и было защищено его право на личную жизнь;

f) обеспечить уход за жертвами, их лечение и реинтеграцию;

g) организовать обучение учителей, работников правоохранительных органов, работников учреждений по уходу за детьми, судей и медицинских работников по вопросам выявления и рассмотрения случаев жестокого обращения, а также представление докладов по этим аспектам;

h) учитывать рекомендации Комитета, принятые в дни общей дискуссии по вопросу о детях и насилии (CRC/C/100, пункт 688, и CRC/C/111, пункты 701-745);

i) обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Дети-инвалиды

291. Приветствуя принятие большого числа законодательных актов в отношении детей-инвалидов и их права на получение соответствующего образования, восстановление здоровья и профессиональную подготовку, Комитет выражает в то же время сожаление в связи с тем, что лишь небольшое число детей с незначительной степенью инвалидности посещают обычные школы. Комитет отмечает заявление делегации о том, что в процессе завершения находится разработка стратегии в области интеграции и профессиональной подготовки для детей-инвалидов, а также исследование по причинам инвалидности.

292. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) рассмотреть существующую политику и практику в отношении детей-инвалидов, должным образом учитывая Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендации, принятые Комитетом в день его общей дискуссии по вопросу о правах детей-инвалидов (см. CRC/C/69);

b) прилагать больше усилий для стимулирования программ реабилитации на уровне общин и обеспечения интегрированного обучения;

c) прилагать больше усилий в области профилактической работы, в том числе посредством пересмотра программ здравоохранения и политики, имеющих отношение к беременности, деторождению и здоровью детей; и

d) обратиться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ, ВОЗ и соответствующим НПО.

Право на здоровье и медицинское обслуживание

293. Комитет отмечает стабильную приверженность государства-участника осуществлению своей программы первичного медицинского обслуживания и вытекающие отсюда достижения в области медицинского обслуживания, особенно снижение за последнее десятилетие на 40% смертности среди младенцев и детей до пяти лет, а также достижения в области вакцинации. Отмечая заявление делегации о том, что разрабатывается план по решению проблем существующих различий между регионами и городскими и сельскими районами в предоставлении качественных медицинских услуг по

охране материнства и детства, Комитет тем не менее продолжает испытывать обеспокоенность по поводу устойчивого характера данной проблемы, а также проблем в отношении предоставления медицинских услуг, касающихся особых нужд подростков.

294. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) активизировать его усилия по выделению соответствующих средств и разработать и принять политику и программы, направленные на улучшение состояния здоровья детей, особенно в сельских районах, где существуют высокие показатели смертности;

b) обеспечить равный доступ к качественному медицинскому обслуживанию всем детям, независимо от социально-экономических факторов;

c) увеличить эффективность медицинского обслуживания для удовлетворения особых нужд подростков;

d) обратиться за техническим содействием, в частности к ВОЗ и ЮНИСЕФ.

7. Образование, досуг и культурная деятельность

Образование

295. Приветствуя приверженность государства-участника сделать приоритетным вопросом получение базового образования и добиться практически всеобщего доступа к образованию, Комитет по-прежнему обеспокоен, однако, показателями второгодничества и отсева, которые, хотя и снижаются, по-прежнему являются серьезной проблемой в системе образования. Кроме того, Комитет обеспокоен региональными различиями в образовании, а также различиями в уровне неграмотности между городскими и сельскими районами и между мужчинами и женщинами. Комитет также обеспокоен низким уровнем зачисления детей в систему дошкольного обучения и уменьшением количества публичных дошкольных образовательных учреждений, что может привести к дискриминации на основе доходов.

296. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять все необходимые меры, включая выделение достаточных финансовых, людских и технических ресурсов, для дальнейшего развития образования как с точки зрения качества, так и с точки зрения его соответствия, как

это предусматривается статьями 28 и 29 Конвенции, принимая во внимание Замечание общего порядка № 1 по пункту 1 статьи 29 (цели образования), а также гарантировать осуществление всеми детьми их права на образование;

b) добиваться осуществления дополнительных мер по развитию дошкольного образования, поощрять детей посещать школу и принять эффективные меры по снижению уровня неграмотности;

c) продолжать сотрудничество с ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ в деле совершенствования сектора образования.

8. Специальные меры защиты

Экономическая эксплуатация

297. Приветствуя различные меры по решению проблемы детского труда, Комитет обеспокоен, однако, отсутствием у государства-участника конкретных данных и мероприятий, касающихся детского труда.

298. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять все необходимые меры для эффективного предотвращения детского труда и борьбы с ним; и

b) включить в следующий периодический доклад данные о характере и масштабах детского труда, а также мерах, принятых по осуществлению Конвенций № 138 и № 182 МОТ.

Сексуальная эксплуатация

299. Приветствуя строгое уголовное законодательство государства-участника в отношении сексуального надругательства и сексуальной эксплуатации детей, Комитет обеспокоен, однако, сообщениями, указывающими на существование этих явлений в государстве-участнике, причем как в семье, так и на улице. Кроме того Комитет обеспокоен нехваткой данных и низким уровнем информации о масштабах сексуального надругательства и эксплуатации детей в Тунисе.

300. **В свете положений статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования с целью оценки**

масштабов сексуальной эксплуатации детей, в том числе в целях проституции и порнографии, и осуществлять надлежащие политику и программы по предотвращению такой эксплуатации, а также по реабилитации и лечению детей-жертв в соответствии с Декларацией, Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Отправление правосудия

301. Комитет приветствует принятие Кодекса о защите ребенка, а также других юридических положений в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не гарантирует осуществление в полной мере всех этих положений (например, еще не созданы суды по делам несовершеннолетних), что вытекает из сообщений о задержании и жестоком обращении с детьми, а также содержании несовершеннолетних под стражей вместе со взрослыми, что, как предполагается, явилось причиной сексуального надругательства и других видов жестокого обращения.

302. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить осуществление в полной мере законодательных актов, регулирующих систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в соответствии со статьями 37, 39 и 40 и всеми соответствующими положениями Конвенции, а также другими соответствующими международными стандартами в этой области, такими, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия;

b) обеспечить, чтобы лишение свободы применялось лишь в качестве крайней меры; чтобы дети имели доступ к правовой помощи и к независимым и эффективным механизмам рассмотрения жалоб; чтобы дети, не достигшие 18-летнего возраста, не содержались в заключении вместе со взрослыми;

c) использовать различные и индивидуальные подходы при работе с детьми или подростками, нарушившими закон, и с детьми или подростками, входящими в группу риска, с тем чтобы они не были помещены в одни и те же учреждения с одинаковым режимом или ограничениями; и

d) обратиться с просьбой о предоставлении помощи, в частности, к УВКПЧ, Центру по международному предупреждению преступности, Международной сети правосудия по делам несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу в отношении несовершеннолетних.

9. Факультативные протоколы к Конвенции

303. **Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и участия детей в вооруженных конфликтах.**

10. Распространение документации

304. **Наконец, Комитет рекомендует, чтобы в соответствии с пунктом 6 статьи 44 Конвенции государство-участник обеспечило широкую гласность представленного им первоначального доклада и письменных ответов и рассмотрело вопрос о публикации доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом по итогам его рассмотрения. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы стимулировать дискуссии и повысить степень осведомленности о Конвенции, ее соблюдения и контроля за ее осуществлением на всех уровнях руководства государства-участника и среди широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.**

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Швейцария

305. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Швейцарии (CRC/C/78/Add.3) на своих 790-м и 791-м заседаниях (см. CRC/C/SR.790 и 791), состоявшихся 29 мая 2002 года, и принял на 804-м заседании 7 июня 2002 года следующие заключительные замечания.

A. Введение

306. Комитет приветствует представленный государством-участником первоначальный доклад, подготовленный в соответствии с установленными руководящими принципами. Комитет также отмечает своевременное представление письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/Q/SWI/1), позволивших лучше понять положение детей в государстве-участнике. Кроме того, Комитет отмечает состоявшийся с делегацией государства-участника конструктивный диалог. Комитет признает, что присутствие

высококвалифицированной делегации, непосредственно участвующей в осуществлении Конвенции, позволило составить лучшее представление о правах детей в государстве-участнике.

B. Позитивные аспекты

307. Комитет приветствует принятие:

a) новой конституции 1999 года, в которой закреплены положения о правах ребенка, особенно в ее статье 11;

b) нового закона о разводе и отцовстве (вступил в силу в 2000 году);

c) поправок к Уголовному кодексу, которыми введен запрет на владение материалами откровенной порнографии, включая детскую порнографию (вступил в силу в 2002 году);

d) пересмотренного федерального закона, касающегося оказания помощи жертвам преступлений (вступил в силу в 2002 году);

e) Закона о медицинских технологиях деторождения (вступил в силу в 2001 году).

308. Комитет также приветствует тот факт, что суды могут делать прямые ссылки на Конвенцию и что Федеральный суд уже в нескольких случаях делал ссылки на положения и принципы Конвенции.

309. Комитет приветствует тесное сотрудничество государства-участника с гражданским обществом в том, что касается прав ребенка.

C. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Оговорки

310. Комитет обеспокоен оговорками, сделанными государством-участником в отношении статей 5, 7, 10 и 37, и четырьмя оговорками, сделанными в отношении статьи 40, однако приветствует сообщение о том, что государство-участник рассматривает возможность снятия большинства из этих оговорок ввиду недавних и осуществляемых в

настоящее время пересмотров Конституции и других соответствующих законов в соответствии с ориентировочным графиком, который был представлен в ходе диалога. Несмотря на это сообщение, Комитет сохраняет обеспокоенность в связи с довольно медленными темпами указанного процесса снятия оговорок и в еще большей степени ввиду того, что некоторые оговорки могут остаться вообще неснятыми или же будут сняты в отдаленном будущем.

311. **В свете Венской декларации и Программы действий 1993 года Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) ускорить, насколько это возможно, процесс снятия оговорок в отношении положения о предоставлении бесплатных услуг переводчика (статья 40.2 b) vi)) и использовать этот процесс для скорейшего снятия оговорки в отношении статьи 5, учитывая тот факт, что данная оговорка, согласно разъяснению, данному государством-участником, является лишь заявлением о толковании, которое не имеет целью повлиять на смысл статьи 5;

b) ускорить осуществляемый в настоящее время процесс пересмотра законодательства о натурализации и после утверждения этого пересмотра как можно скорее снять оговорку, сделанную к статье 7;

c) ускорить осуществляемый в настоящее время процесс пересмотра Закона об иностранных гражданах (ранее федеральный закон о постоянном и временном проживании иностранцев) и после утверждения этого пересмотра как можно скорее снять оговорку, сделанную к пункту 1 статьи 10 относительно воссоединения семей;

d) ускорить утверждение и принятие нового уголовного закона по делам несовершеннолетних, с тем чтобы в последующем как можно скорее начать процедуру снятия оговорки к статье 40.2 b) ii) в отношении юридической помощи и к статье 37c) относительно отдельного от взрослых содержания лишенных свободы несовершеннолетних лиц;

e) пересмотреть оговорку, сделанную в отношении возможности обращаться к одному и тому же судье по делам несовершеннолетних, как при ведении судебного следствия, так и при вынесении приговора, поскольку требование о независимости и беспристрастности инстанции или судебного органа (статья 40.2 b) iii)) необязательно и не при всех обстоятельствах означает, что судья, который ведет следствие, и судья, который выносит приговор, не могут являться одним и тем же лицом;

f) ускорить осуществляемую в настоящее время правовую реформу, которой устраняется компетенция Федерального суда как суда первой инстанции, и после утверждения этой реформы как можно скорее снять оговорку, которая была сделана в отношении статьи 40.2 b) v).

312. **Комитет призывает государство-участник завершить процедуру снятия всех оговорок до представления следующего доклада.**

Законодательство

313. Комитету известно о том, что государство-участник, включая его кантоны, осуществляет пересмотр многих законов, которые касаются детей, например федерального законодательного акта относительно уголовного судопроизводства, применяемого в отношении малолетних, федерального законодательного акта об уголовном статусе малолетних, а также закона об иностранных гражданах.

314. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить через соответствующий механизм соответствие национальных и кантональных законов Конвенции, с тем чтобы избежать дискриминации, к которой могут вести существующие в государстве-участнике несоразмерности в назначении наказаний;

b) провести тщательный обзор и обеспечить, чтобы данные и другие законы, касающиеся детей, а также нормы административного права на федеральном и кантональном уровне были основаны на правах человека и соответствовали Конвенции и другим международным договорам и нормам, касающимся прав человека;

c) обеспечить надлежащие условия для их эффективного осуществления, включая выделение бюджетных ассигнований; и

d) обеспечить их беспрепятственное и быстрое обнародование.

Координация

315. Комитет принимает к сведению, что Федеральный совет предусмотрел в своей резолюции от 15 октября 1997 года ответственность федерального департамента

внутренних дел за координацию осуществления положений Конвенции, а также механизмы координации действий как между самими кантонами, так и между кантонами и федеральным правительством. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что отсутствие центрального механизма координации осуществления положений Конвенции в государстве-участнике затрудняет разработку всеобъемлющей и последовательной политики в области прав ребенка.

316. **Комитет рекомендует государству-участнику установить надлежащий постоянно действующий механизм координации осуществления положений Конвенции на федеральном уровне между федеральным и кантональным уровнями и между кантонами.**

317. Комитет принимает к сведению, что федеральный департамент внутренних дел занимался выработкой отдельных элементов швейцарской политики, касающейся детей и молодежи, однако продолжает испытывать обеспокоенность в связи с тем, что эта политика не охватывает всех прав детей, особенно детей младшего возраста, как этого требует Конвенция.

318. **Комитет рекомендует государству-участнику подготовить и реализовать всеобъемлющий национальный план действий по осуществлению положений Конвенции посредством открытого процесса, основанного на консультациях и участии населения. Этот национальный план действий должен быть основан на правах человека и не сводиться лишь к охранным мероприятиям и социальному обеспечению. Кроме того, Комитет рекомендует уделять одинаковое внимание как детям младшего, так и более старшего возраста. Наконец, Комитет рекомендует, чтобы государство-участник использовало оценку воздействия принимаемых мер на детей при выработке законодательства, формировании бюджета и политики.**

Структуры мониторинга

319. Комитет принимает к сведению введение института посредников в ряде кантонов и механизмов, специализирующихся на детской проблематике, в ряде кантонов и городов. Комитет также принимает к сведению ряд парламентских предложений о создании общенационального федерального учреждения по правам человека. Тем не менее Комитет обеспокоен отсутствием независимого центрального механизма по наблюдению за осуществлением положений Конвенции, который был бы наделен полномочиями получать и рассматривать индивидуальные жалобы детей на кантональном и федеральном уровнях.

320. **Комитет рекомендует государству-участнику создать независимое федеральное учреждение по правам человека в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи), для контроля и оценки прогресса в осуществлении Конвенции. Оно должно быть доступным для детей и уполномоченным принимать и расследовать индивидуальные жалобы о нарушении прав детей с соблюдением интересов детей, а также принимать по ним эффективные меры.**

Сбор данных

321. Комитет принимает к сведению меры, осуществляемые в целях совершенствования системы сбора данных, особенно, через национальную программу исследований. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что разбивка на возрастные группы, используемая при подготовке статистических данных, в частности при проведении общенациональных переписей населения, не соответствует определению ребенка, которое дается в Конвенции, а также тем, что охвачены не все области действия Конвенции.

322. **Комитет рекомендует государству-участнику проводить сбор данных с разбивкой на группы в отношении всех лиц в возрасте до 18 лет по всем аспектам Конвенции, уделяя особое внимание наиболее уязвимым группам, а также тем областям, которые еще не охвачены сбором данных, и использовать такие данные для оценки хода осуществления и разработки политики осуществления Конвенции.**

Подготовка кадров/распространение Конвенции

323. Комитет приветствует сообщение о том, что государство-участник наряду с резюме доклада опубликует свой первоначальный доклад с заключительными замечаниями. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что Конвенция не была переведена на четвертый национальный язык государства-участника - ретороманский, а также тем, что распространение информации, просветительская работа и подготовка кадров не всегда осуществляются на систематической и целенаправленной основе.

324. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) усилить и продолжить осуществление программы распространения информации о Конвенции и ее осуществлении среди детей и родителей, гражданского общества, а также всех секторов и уровней правительства, включая

инициативы, направленные на уязвимые группы, особенно детей-мигрантов и детей, ищущих убежища;

b) осуществить перевод Конвенции на ретороманский язык;

c) разработать регулярные и непрерывные программы подготовки кадров в области прав человека, включая права ребенка, рассчитанные на все профессиональные группы, действующие в интересах детей и работающие с ними (а именно: парламентариев федерального и кантонального уровней, судей, адвокатов, представителей правоохранительных органов, гражданских служащих, чиновников местных органов власти, сотрудников учреждений и мест содержания под стражей детей, учителей и сотрудников системы здравоохранения) и распространять информацию о таких программах.

2. Общие принципы

Недискриминация

325. Приветствуя содержащийся в конституции (статья 8) запрет на дискриминацию, Комитет выражает обеспокоенность дискриминацией де-факто в отношении детей-иностранцев, а также в связи с фактами проявления расовой ненависти и ксенофобии, которые могут оказывать негативное влияние на развитие детей. Комитет также обеспокоен тем, что некоторые из имеющих место на кантональном уровне проявлений неравенства в установившейся практике и предоставлении услуг, а также в том, что касается прав ребенка, могут быть приравнены к дискриминации.

326. **В свете статьи 2 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику тщательным образом и на регулярной основе осуществлять оценку существующих проявлений неравенства в использовании детьми своих прав и предпринять на основе такой оценки надлежащие шаги по предупреждению и пресечению ведущего к дискриминации неравенства. Он также рекомендует государству-участнику усилить административные меры по предупреждению и устранению дискриминации де-факто в отношении детей-иностранцев и детей, принадлежащих к национальным меньшинствам.**

327. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах в связи с Конвенцией о правах ребенка, осуществленных государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма,

расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом замечания общего порядка № 1 по пункту 1 статьи 29 (цели образования).

Наилучшие интересы ребенка

328. Комитет обеспокоен тем, что общий принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3) не применяется в государстве-участнике в полном объеме и не вошел надлежащим образом в практику осуществления политики и программ.

329. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для надлежащего учета общего принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка во всем его законодательстве и при разработке бюджета, а также при принятии судебных и административных решений и в проектах, программах и механизмах обслуживания, которые оказывают влияние на детей.**

Уважение мнения ребенка

330. Приветствуя пункт 2 статьи 11 конституции, в котором признается, что ребенок может осуществлять свои права в соответствии с уровнем своей зрелости, и многочисленные правовые положения, признающие право ребенка выражать свое мнение, и принимая к сведению учреждение различных молодежных парламентов на кантональном и муниципальном уровне, Комитет по-прежнему выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что данный общий принцип в том виде, как он сформулирован в статье 12 Конвенции, не применяется в государстве-участнике в полном объеме и не вошел надлежащим образом в практику осуществления политики и программ.

331. **Комитет рекомендует предпринять дальнейшие усилия по обеспечению применения принципа уважения мнения ребенка. В этой связи особый акцент следует сделать на праве каждого ребенка на участие в жизни семьи, школы, других учреждений и органов, а также всего общества, уделяя особое внимание уязвимым группам. Этот общий принцип должен также получить отражение во всей политике и всех программах, касающихся детей. Необходимо усилить просветительскую деятельность среди всего населения, а также обучение и подготовку профессиональных работников относительно применения указанного принципа.**

3. Гражданские права и свободы

Право знать о своем происхождении

332. Комитет отмечает, что в соответствии со статьей 27 закона о медицинских технологиях деторождения ребенок может быть поставлен в известность о личности своего отца лишь при наличии у него к тому "законного интереса", и в этой связи выражает обеспокоенность в отношении значения такого "законного интереса".

333. **В свете статьи 7 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, насколько это возможно, уважение права ребенка знать личность своих родителей.**

Пытки и жестокое обращение

334. Комитет глубоко обеспокоен утверждениями о случаях жестокого обращения работников правоохранительных органов с детьми-иностранцами и о широко распространенных фактах злоупотреблений.

335. **Комитет одобряет рекомендации, вынесенные в этой связи Комитетом против пыток (A/53/44, пункт 94), и в свете статьи 37 Конвенции рекомендует государству-участнику:**

a) учредить механизмы по обеспечению интересов детей во всех кантонах, которые принимали бы жалобы на работников правоохранительных органов по обвинению в жестоком обращении при задержании, проведении допроса и содержании под стражей в полиции; и

b) на регулярной основе осуществлять подготовку по правам ребенка среди сотрудников полиции.

Телесные наказания

336. Принимая к сведению, что телесные наказания запрещены в школе, Комитет выражает обеспокоенность тем, что, исходя из судебной практики Федерального суда, телесное наказание не рассматривается как физическое насилие, если оно не превышает принятого в обществе уровня. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что телесное наказание в семье не запрещено законом.

337. **Комитет рекомендует государству-участнику в прямой форме запретить применение телесного наказания во всех его формах в семье, школах и учреждениях и проводить информационные кампании, адресованные, среди прочего, родителям, детям, работникам правоохранительных органов, судебным должностным лицам и учителям, разъясняя права ребенка в этом отношении и поощряя использование альтернативных мер дисциплинарного воздействия таким образом, чтобы это было совместимо с человеческим достоинством ребенка, и сообразовывалось с Конвенцией, особенно со статьей 19 и пунктом 2 статьи 28.**

4. Семейное окружение и альтернативный уход

Услуги по уходу за детьми работающих родителей

338. Приветствуя парламентскую инициативу относительно расширения сферы услуг по уходу за детьми, Комитет отмечает с обеспокоенностью, что в соответствии информацией, предоставленной государством-участником (CRC/C/78/Add.3, пункт 481), предлагаемые в настоящее время услуги по уходу за детьми далеко не удовлетворяют существующие потребности.

339. **В свете пункта 3 статьи 18 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять меры для расширения сферы услуг по уходу за ребенком, с тем чтобы удовлетворить потребность в них работающих родителей; и

b) обеспечить, чтобы предоставляемые услуги по уходу за детьми содействовали развитию ребенка в раннем детском возрасте в свете принципов и положений Конвенции.

Усыновление

340. Комитет приветствует вступление в силу статьи 268 c) Гражданского кодекса, которая позволит приемным детям знать своих биологических родителей, а также ожидаемое в 2003 году завершение процесса ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления от 29 мая 1993 года. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен в связи с тем, что дети, усыновленные за границей, вынуждены ждать два года, прежде чем будет завершена процедура их усыновления, что может вести к дискриминации и статусу безгражданства. Комитет

также обеспокоен тем, что ввиду ненадлежащего последующего контроля имеют место случаи жестокого обращения с детьми со стороны приемных родителей.

341. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по недопущению статуса безгражданства у детей, усыновленных за границей, или их дискриминации ввиду продолжительности периода времени между их прибытием на территорию государства-участника и официальным усыновлением. Кроме того, Комитет предлагает также государству-участнику на регулярной основе осуществлять обзор условий, в которых находятся такие дети, посредством применения надлежащих мер в рамках последующих мероприятий во избежание жестокого обращения и нарушений других их прав.**

Жестокое обращение и безнадзорность/насилие

342. Приветствуя многочисленные инициативы по борьбе с насилием по отношению к детям в семьях, школах и в спорте, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием исчерпывающих данных и информации о жестоком обращении с детьми и/или их безнадзорности.

343. **В свете статьи 19 Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести исследование по вопросу о насилии, жестоком обращении и надругательстве над детьми, особенно детьми из уязвимых групп, включая сексуальные надругательства, в частности в семье, и запугивание в школах, с тем чтобы выяснить масштабы и характер такой практики;

b) разработать и провести с участием детей информационно-пропагандистские кампании для того, чтобы не допускать и пресекать надругательство в отношении детей;

c) провести оценку деятельности существующих структур и организовать подготовку специалистов, занимающихся подобными случаями; и

d) обеспечить проведение должного расследования случаев бытового насилия, жестокого обращения с детьми и надругательств над ними, включая сексуальное насилие в семье, с использованием отвечающих интересам детей процедур расследования и судебного разбирательства, с тем чтобы повысить эффективность защиты детей-жертв, в том числе их права на личную жизнь.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Здоровье подростков

344. Принимая во внимание развитость системы здравоохранения, очень низкий уровень детской смертности и сокращение инфицированности/заболеваемости ВИЧ/СПИДом, Комитет тем не менее выражает беспокойство в связи с высоким уровнем самоубийств среди подростков и ограниченностью мер по предупреждению этого явления, а также недостаточным доступом подростков к консультативным услугам, включая вне школ. Кроме этого, Комитет обеспокоен широкими и увеличивающимися масштабами - особенно среди девочек - употребления алкоголя и табака. Кроме того, отмечая сокращение статистики смертности от несчастных случаев, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность большой численностью детей, которые погибают или получают ранения в результате дорожно-транспортных происшествий. Наконец, Комитет обеспокоен случаями калечащих операций на гениталиях женщин, осуществляемых за границей.

345. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) продолжить усилия по сокращению инфицированности/заболеваемости ВИЧ/СПИДом и предпринять все необходимые меры по предотвращению самоубийств среди подростков, включая сбор и анализ информации, проведение информационно-просветительских кампаний и учреждение специальных программ и механизмов консультативных услуг;

b) активизировать усилия по содействию развитию политики оказания первичного медицинского обслуживания подросткам, особенно в том, что касается потребления алкоголя и табака;

c) продолжить усилия, направленные на сокращение детского травматизма в результате дорожно-транспортных происшествий; и

d) разработать информационно-просветительские кампании, ориентированные на соответствующие группы населения, с целью положить конец практике калечащих операций на гениталиях женщин и провести всеобъемлющее исследование по данному вопросу.

Дети-инвалиды

346. Приветствуя тот факт, что конституция запрещает дискриминацию на основе нетрудоспособности (статья 8 конституции), Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с недостатком статистических данных в отношении детей-инвалидов и недостаточно единообразной практикой вовлечения таких детей в основной образовательный процесс в разных кантонах. Кроме того, Комитет обеспокоен разным отношением к детям, имеющим инвалидность от рождения, и детям с приобретенной инвалидностью, в том, что касается домашнего ухода за ними (пункт 39 доклада государства-участника).

347. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) активизировать сбор данных о детях-инвалидах;

b) провести оценку существующего неравенства в отношении охвата детей-инвалидов основным общеобразовательным процессом по всей стране и принять все необходимые меры для устранения такого различного подхода, который может вести к дискриминации;

c) пересмотреть свою систему услуг по уходу на дому с целью устранения дискриминации де-факто между детьми-инвалидами от рождения и детьми с инвалидностью, приобретенной в результате заболевания или несчастного случая.

Медицинское страхование

348. Комитет принимает к сведению осуществляемую в настоящее время реформу системы социального обеспечения, однако по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с очень высокой стоимостью социального страхования и здравоохранения, что может ущемлять права семей с низким уровнем дохода.

349. **Комитет поддерживает заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (E/C.12/1/Add.30, пункт 36) и рекомендует государству-участнику пересмотреть свою систему медицинского страхования, с тем чтобы снизить стоимость медицинских услуг, например посредством сокращения размеров страховых премий.**

Уровень жизни/социальное обеспечение

350. Отмечая экономическое благосостояние и высокий уровень жизни в государстве-участнике, Комитет заявляет о своей обеспокоенности тем, что 5,6 % его населения живут в условиях бедности, причем в соответствии с информацией, предоставленной государством-участником ("Основы политики Швейцарии в отношении молодежи и детей"), в наибольшей степени ею затронуты молодые семьи, семьи с одним родителем и многодетные семьи. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что в кантонах предусмотрены неодинаковые размеры пособий и льгот для семей, которые зависят от того, относится ли их получатель к числу полезно занятых.

351. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по предотвращению бедности в свете принципов и положений Конвенции, особенно ее статей 2, 3, 6, 26 и 27, а также пересмотреть свою систему пособий и льгот для семей с должным учетом системы проверки источников средств к существованию, особенно в отношении семей, не имеющих в своем составе лиц, которые относятся к числу полезно занятых, а также семей, работающих не по найму.**

6. Образование

352. Комитет обеспокоен недостаточностью информации относительно того, каким образом отражены цели образования, особенно в области прав человека, в школьных программах всех кантонов государства-участника, в свете положений статьи 29 Конвенции и замечания общего порядка № 1 Комитета (цели образования).

353. **Комитет рекомендует государству-участнику предоставить в своем следующем докладе информацию относительно того, каким образом цели образования отражены в школьных программах на кантональном уровне.**

7. Специальные меры защиты

Дети-беженцы, дети-просители убежища и несопровождаемые дети

354. Приветствуя вступление в силу федерального законодательства о предоставлении убежища (федеральный акт о предоставлении убежища и указ 1 о процедуре предоставления убежища) от 1 октября 1999 года, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с тем, что процедура, которая используется в отношении несопровождаемых малолетних, не всегда отвечает требованию наилучшего обеспечения интересов ребенка и не полностью отвечает соответствующим положениям Конвенции.

Кроме того, в том, что касается оговорки, сформулированной в отношении статьи 10 Конвенции, Комитет обеспокоен тем, что право семьи на воссоединение является чрезмерно ограниченным.

355. **Комитет рекомендует государству-участнику упростить свой подход к процедурам подачи ходатайств о предоставлении убежища и принять все необходимые меры для их ускорения и обеспечить, чтобы они учитывали особые потребности и нужды детей, в частности, несопровождаемых детей; сюда входят: назначение законного представителя, помещение таких детей в соответствующие центры и предоставление им доступа к первичному медицинскому обслуживанию и образованию. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свою систему воссоединения семей, особенно семей беженцев, которые на протяжении длительного времени находятся на территории государства-участника.**

Сексуальная эксплуатация и сексуальное насилие

356. Приветствуя поправки к Уголовному кодексу, запрещающие владение откровенно порнографическими материалами, включая детскую порнографию, и учреждение с 2003 года нового центра по борьбе с кибернетической преступностью, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием знания масштабов детской сексуальной эксплуатации, особенно среди уязвимых групп, в государстве-участнике.

357. **В свете статьи 34 и других соответствующих статей Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования с целью оценки масштабов сексуальной эксплуатации и торговли детьми, включая проституцию и детскую порнографию (в том числе в сети Интернет), и осуществить надлежащую политику и программы по предупреждению преступлений, восстановлению здоровья и социальной интеграции детей-жертв в соответствии с Декларацией и Программой действий 1996 года и Глобальным обязательством 2001 года, которые были приняты на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.**

Наркомания

358. Принимая к сведению нынешнюю политику государства-участника по предупреждению и пресечению потребления наркотиков подростками, Комитет заявляет о своей обеспокоенности ростом потребления наркотических средств среди подростков.

359. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжить осуществление информационно-просветительских и превентивных мер, включая разъяснение опасности употребления наркотиков, в школах. Он также рекомендует государству-участнику выделить дополнительные средства на финансирование услуг по уходу за детьми в целях предупреждения преступлений, лечебной профилактики и услуг по восстановлению и социальной интеграции, целенаправленно ориентированных на детей и подростков.**

Отправление правосудия по делам несовершеннолетних

360. Комитет приветствует проходящую в настоящее время дискуссию вокруг федерального законопроекта об уголовном статусе малолетних, федерального законопроекта об уголовном судопроизводстве применительно к малолетним, а также поправки к Федеральному закону о судопроизводстве, но выражает свою обеспокоенность в связи с очень низким возрастным уровнем, с которого наступает уголовная ответственность (с 7 лет), и считает, что предлагаемый новый возраст, с которого наступает уголовная ответственность, а именно - с 10 лет, также является очень низким. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием положений относительно правовой помощи в период предварительного содержания под стражей в некоторых кантонах и содержанием детей совместно с взрослыми в местах предварительного и тюремного заключения.

361. **Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры по изменению законодательства и системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с Конвенцией, в частности с ее статьями 37, 40 и 39, и другими нормами Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия.**

362. **В рамках проведения такой реформы Комитет особо рекомендует государству-участнику:**

а) поднять минимальный возраст, с которого наступает уголовная ответственность, установив его на уровне старше, чем 10 лет, и внести

соответствующие поправки в федеральный законопроект об уголовном статусе малолетних;

b) систематизировать предоставление правовой помощи всем детям в период предварительного заключения;

c) обеспечить раздельное содержание детей от взрослых в период предварительного заключения или задержания;

d) ввести регулярные программы по подготовке в области соответствующих международных норм для всех профессионально занятых лиц в системе правосудия по делам несовершеннолетних;

e) учитывать обсуждение, состоявшееся в Комитете в рамках общей дискуссии на тему "Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних" (CRC/C/46, пункты 203-238).

Дети, принадлежащие к группам национальных меньшинств

363. Комитет обеспокоен отсутствием информации о рома и других группах неоседлого населения и их детях в государстве-участнике и отсутствием политики в отношении этих детей.

364. **Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование о детях, принадлежащих к рома и другим группам неоседлого населения, с тем чтобы оценить положение, в котором они находятся, и разработать политику и программы по предотвращению их исключения из жизни общества и дискриминации и дать возможность этим детям в полном объеме воспользоваться своими правами, включая доступ к образованию и здравоохранению.**

8. Факультативные протоколы к Конвенции

365. **Комитет призывает государство-участник ратифицировать и выполнять Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.**

9. Распространение документации

366. **Наконец, в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить общественности в целом широкий доступ к первоначальному докладу и письменным ответам, представленным государством-участником, и предусмотреть опубликование этого доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом. Кроме этого, Комитет рекомендует государству-участнику также обеспечить широкий доступ к резюме доклада, подготовленного его членами. Такой документ следует подвергнуть широкому распространению, с тем чтобы стимулировать дискуссию и обеспечить осведомленность о Конвенции и ее осуществлении, а также мониторинг в связи с ней в правительстве и среди широкой общественности, включая неправительственные организации.**

Заключительные замечания: Объединенные Арабские Эмираты

367. Комитет по правам ребенка рассмотрел первоначальный доклад Объединенных Арабских Эмиратов (CRC/C/78/Add.2) на своих 794-м и 795-м заседаниях (см. CEC/C/SR.794 и 795), состоявшихся 31 мая 2002 года, и принял на 804-м заседании 7 июня 2002 года следующие заключительные замечания.

A. Введение

368. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что рассматриваемый доклад не соответствует руководящим принципам, касающимся представления докладов. В докладе отсутствует информация об общих мерах по осуществлению и есть серьезные пробелы в сведениях о таких правах, как право на защиту от дискриминации и экономической эксплуатации. В то же время Комитет высоко ценит направление содержательных письменных ответов и приезд представительной делегации, что способствовало получению более ясного представления об осуществлении положений Конвенции.

B. Позитивные аспекты

369. Комитет приветствует:

a) учреждение верховного совета по делам семьи в Шардже;

b) учреждение комитета по осуществлению Конвенции о правах ребенка;

c) создание "Детского городка";

d) учреждение детского парламента в Шардже;

e) информацию об участии государства-участника в региональных совещаниях по осуществлению Конвенции;

f) распространение среди нескольких школ в стране подготовленной ЮНЕСКО "Путевки в мир равноправия", в которой речь идет о равноправии женщин;

g) активные усилия государства-участника по поощрению социальной интеграции детей-инвалидов;

h) участие государства-участника в осуществлении международных программ по оказанию помощи в целях развития.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

370. Отмечая присущие исламу универсальные ценности, каковыми являются равноправие и терпимость, Комитет констатирует, что узкие толкования предписаний ислама в государстве-участнике, особенно в областях связанных с законодательством о личном статусе, могут препятствовать пользованию рядом прав человека, защита которых предусмотрена в Конвенции.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Оговорки

371. Комитет приветствует представленную делегацией информацию о том, что оговорка в отношении статьи 21 будет снята. В то же время Комитет обеспокоен сохранением других оговорок государства-участника в отношении положений Конвенции, в частности тем, что:

a) осуществление прав, закрепленных в статьях 7 и 17, зависит от их совместимости с национальным законодательством; и

b) широкий и неконкретный характер оговорки в отношении статьи 14 может привести к посягательствам на свободу мысли, совести и вероисповедания.

372. **Комитет подчеркивает, что в соответствии с давно установившейся в международном праве практикой государства-участники какого-либо международного договора не могут ссылаться на положения их национального законодательства в оправдание их неспособности выполнять обязательства по международному договору. Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) снять его оговорки в отношении статей 7 и 21; а также

b) рассмотреть его оговорку в отношении статьи 14 на предмет ограничения ее сферы действия с учетом принятого Комитетом по правам человека Замечания общего порядка 22 и, в перспективе, снять эту оговорку в соответствии с Венской декларацией и Программой действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека (в 1993 году).

Законодательство

373. Комитет приветствует информацию о проектах законов (закона о защите детей, закона об инвалидах и закона о несовершеннолетних преступниках). В то же время Комитет обеспокоен тем, что некоторые, закрепленные в Конвенции права (например, право на защиту от дискриминации), не отражены адекватным образом в национальном законодательстве. Он также обеспокоен тем, что с точки зрения осуществления прав ребенка на всей территории государства-участника применение различных законов, регулирующих разные аспекты правовой практики, может привести к дискриминации. Так, Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что:

a) в результате пробелов в федеральном и местном законодательствах результаты судебных разбирательств могут быть необъективными и несправедливыми;

b) могут возникнуть расхождения между решениями шариатских судей, а также между решениями шариатских судов и решениями других судебных органов в государстве-участнике;

c) закон о личном статусе по-прежнему некодифицирован;

d) деятельность шариатских судов не регулируется единообразными процессуальными нормами, в том числе по уголовным вопросам; и

e) шариатские суды рассматривают федеральные и местные законы как вторичные правоисточники, а шариатские судьи, как утверждается, не следуют данным Верховным судом толкованиям законодательства Объединенных Арабских Эмиратов.

374. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести всеобъемлющий обзор его национальных законов, включая положения обычного права, административные нормативные акты и процессуальные нормы, в целях обеспечения их соответствия международным стандартам в области прав человека, включая положения Конвенции;

b) обеспечить скорейшее принятие законодательства о правах ребенка и его эффективное осуществление; а также

c) обеспечить достаточную ясность и точность законов, их публикацию и доступность для населения.

Координация

375. Комитет обеспокоен тем, что отсутствие централизованного механизма по координации осуществления Конвенции в государстве-участнике затрудняет проведение комплексной и согласованной политики, направленной на обеспечение прав ребенка.

376. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) создать централизованный механизм посредством повышения роли Национального комитета по осуществлению Конвенции о правах ребенка в межсекторальной координации усилий и сотрудничестве на национальном и местном уровнях управления и между ними; а также

b) обеспечить подготовку и реализацию национального плана действий в интересах детей, включая осуществление положений Конвенции, который должен носить комплексный характер, быть ориентированным на уважение прав человека и претворяться в жизнь в рамках открытого процесса, основанного на консультациях и участии.

Сбор данных

377. Комитет приветствует изложенные в письменных ответах статистические данные и принимает к сведению статистическую информацию, размещенную на вебсайте министерства планирования.

378. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) создать такую систему, которая обеспечивает сбор дезагрегированных данных о всех лицах моложе 18 лет во всех сферах, охватываемых Конвенцией, включая наиболее уязвимые группы (неграждан, живущих в отдаленных районах детей, детей-инвалидов, детей из материально неблагополучных сетей и т.д.), и использование этих данных для оценки результатов и разработки политики по осуществлению Конвенции; а также

b) обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

Структуры мониторинга

379. Комитет обеспокоен отсутствием независимого механизма, которому поручено регулярно контролировать и оценивать прогресс в осуществлении Конвенции и который уполномочен принимать и расследовать индивидуальные жалобы.

380. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) создать независимое национальное учреждение по правам человека в соответствии с Парижскими принципами, касающимися статуса национальных учреждений (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи), для контроля и оценки прогресса в осуществлении Конвенции на национальном и местном уровнях. Это учреждение должно быть доступно для детей и уполномочено принимать и расследовать жалобы на нарушения прав детей с учетом интересов детей, а также принимать по ним эффективные меры; и

b) обратиться за технической помощью, в частности, к УВКПЧ и ЮНИСЕФ.

Выделение средств

381. Комитет отмечает значительные инвестиции и выделение существенных бюджетных средств на цели здравоохранения, образования и других социальных сфер. В то же время

он обеспокоен недостаточным вниманием, которое уделяется выделению средств на программы и политику, направленных на поощрение гражданских и политических прав детей.

382. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) активизировать его усилия по выделению средств на программы и политику, направленные на поощрение гражданских и политических прав детей; а также

b) систематически оценивать отдачу бюджетных средств с точки зрения осуществления прав ребенка.

Сотрудничество с гражданским обществом

383. Комитет, принимая к сведению информацию об активном сотрудничестве правительства с национальными ассоциациями по вопросам развития и благосостояния, выражает, однако, беспокойство в связи с тем, что не прилагаются достаточные усилия для вовлечения гражданского общества в процесс осуществления Конвенции, особенно в области гражданских прав свобод.

384. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) рассмотреть систематический подход, направленный на активизацию участия гражданского общества, особенно детских ассоциаций, на всех стадиях осуществления Конвенции, в том числе в области гражданских прав и свобод; а также

b) в качестве меры по поощрению и активизации неправительственных организаций привести законодательство, регулирующее их деятельность, в соответствие со статьей 15 Конвенции и другими международными стандартами, касающимися свободы ассоциаций.

Подготовка специалистов/распространение информации о Конвенции

385. Комитет обеспокоен низким уровнем осведомленности о Конвенции среди специалистов, работающих с детьми и в их интересах, а также среди населения, включая самих детей. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не прилагает систематические и целенаправленные усилия для адекватного распространения

информации о Конвенции, повышения осведомленности об ее положениях и для подготовки квалифицированных специалистов.

386. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) активизировать, расширять и развивать его программу по распространению информации о Конвенции и ее осуществлении среди детей и их родителей, гражданского общества, всех слоев населения и органов управления, выступая с инициативами по охвату тех уязвимых групп, которые не были обучены грамоте или не имеют официального образования;

b) разработать систематические и постоянные учебные программы по вопросам прав человека, включая права детей, для всех профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей (например, для судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, должностных лиц местных органов управления, сотрудников детских учреждений и мест заключения для детей, учителей и медицинских работников); а также

c) обратиться за помощью, в частности к УВКПЧ и ЮНИСЕФ.

2. Общие принципы

Недискриминация

387. Отмечая значительный прогресс в деле улучшения положения женщин, Комитет, однако, обеспокоен тем, что вопреки статье 2 Конвенции дискриминация в государстве-участнике сохраняется. Так, Комитет выражает беспокойство в связи с дискриминацией в отношении девочек и женщин, а также внебрачных детей в соответствии с действующим Законом о личном статусе (вследствие, например, положений о наследовании, опекунстве и попечительстве).

388. **В соответствии со статьей 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) осуществить эффективные меры, включая, если это необходимо, принятие или отмену законодательства, для предотвращения и ликвидации дискриминации по признакам пола и рождения во всех сферах гражданской, экономической, политической, социальной и культурной жизни;

b) принять все необходимые меры для приведения толкования наставлений ислама в соответствие с основополагающими правами человека;

c) принять все надлежащие меры, например провести общенациональные просветительские кампании, для предотвращения и искоренения негативных стереотипов в обществе, особенно внутри семьи;

d) организовать подготовку юристов, в частности сотрудников судебных органов, по вопросам гендерного равноправия. В поддержку этих усилий следует мобилизовать религиозных лидеров; а также

e) продолжать и активизировать усилия по решению этих проблем на региональном уровне, например в рамках Совета сотрудничества стран Залива.

389. Комитет обеспокоен фактами дискриминации в пользовании экономическими и социальными правами, особенно в сферах здравоохранения и образования, с которой сталкиваются дети, не являющиеся гражданами.

390. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять все необходимые меры для обеспечения всех прав, закрепленных в Конвенции, всем детям, находящимся в пределах его юрисдикции, без какой бы то ни было дискриминации, как то предусмотрено в статье 2; а также

b) рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

391. **Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка, которые были осуществлены государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечания общего порядка № 1 по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели образования).**

Наилучшие интересы ребенка

392. Комитет обеспокоен тем, что в действиях в отношении детей, например по вопросам, касающимся законодательства о семье, не всегда первоочередное внимание

уделяется закрепленному в статье 3 Конвенции общему принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка.

393. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть его законодательство и административные Постановления для обеспечения того, чтобы статья 3 Конвенции была в них отражена должным образом, и чтобы этот принцип учитывался при принятии административных, политических, судебных и иных решений.**

Уважение взглядов ребенка

394. Комитет принимает к сведению информацию о создании детского парламента в Шардже, ученических советов в средних школах, а также социальных служб, которые занимаются разбирательством жалоб на поведение учащихся. В то же время, Комитет обеспокоен тем, что традиционное отношение к детям в обществе может негативно сказываться на уважении их взглядов, особенно внутри семьи и в школе. Так, он обеспокоен тем, что дети не информируются адекватным образом о том, как они могут влиять на затрагивающую их интересы политику и как будут учитываться их взгляды, когда им предложат их высказать, а также тем, что не уделяется достаточное внимание участию учеников начальных и средних школ в управлении учебными заведениями, в том числе по таким вопросам, как школьные правила и поддержание дисциплины.

395. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) продолжать поощрять и стимулировать уважение взглядов детей внутри семьи, в школе, учреждениях, судах и административных органах, а также участие детей в решении всех вопросов, затрагивающих их интересы, в соответствии со статьей 12 Конвенции;

b) расширить мандат социальных служб, чтобы позволить учащимся направлять жалобы на нарушения их прав, происходящие в школе;

c) разработать на общинном уровне учебные программы для родителей, учителей, социальных работников и местных должностных лиц, чтобы поддержать выражение детьми их осознанных взглядов и мнений и принимать их во внимание; а также

d) обратиться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

3. Гражданские права и свободы

Гражданство

396. Комитет обеспокоен тем, что в соответствии с законом о гражданстве детям женщины-гражданки Эмиратов, состоящей в браке с негражданином, статус гражданина не представляется, тогда как такой статус получают дети, если их отец является гражданином Эмиратов.

397. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить право ребенка на гражданство без какой-либо дискриминации по признаку пола его родителей в соответствии со статьями 2 и 7 Конвенции.**

Защита от пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания

398. Комитет серьезно обеспокоен тем, что вопреки статье 37 a) Конвенции лица моложе 18 лет могут быть подвергнуты судом такому виду наказания, как порка.

399. **Комитет рекомендует государству-участнику принять незамедлительные меры для отмены телесных наказаний или других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания совершившим преступление лицам моложе 18 лет.**

4. Семейное окружение и альтернативный уход

Насилие/надругательства/безнадзорность/жестокое обращение

400. Комитет обеспокоен недостаточностью информации и осведомленности о жестоком обращении с детьми, включая телесные наказания, внутри семьи, в школах и специальных учреждениях.

401. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести исследование для оценки характера и масштабов жестокого обращения с детьми и злоупотреблений в отношении детей, а также разработать политику и программы для решения этой проблемы;

b) принять законодательные меры для запрещения любых форм физического и психологического насилия, включая телесные наказания детей и сексуальные надругательства над детьми внутри семьи, в школе и специальных учреждениях;

c) провести публичные кампании по разъяснению негативных последствий жестокого обращения с детьми и содействовать внедрению позитивных, ненасильственных форм поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям;

d) создать эффективные процедуры и механизмы для получения, мониторинга и расследования жалоб, а также принятия, при необходимости, соответствующих мер;

e) расследовать случаи жестокого обращения и привлекать к судебной ответственности виновных, обеспечивая при этом, чтобы в ходе судопроизводства пострадавший ребенок не подвергался виктимизации и гарантировалась защита его личной жизни;

f) обеспечить уход за жертвами, их лечение и реинтеграцию;

g) организовать подготовку учителей, работников правоохранительных органов, работников учреждений по уходу за детьми, судей и медицинских работников по вопросам выявления, регистрации и разбирательства случаев жестокого обращения; а также

h) обратиться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

5. Здравоохранение

Здоровье подростков

402. Комитет обеспокоен недостаточностью информации об охране здоровья подростков, в частности об их доступе к услугам в области репродуктивного здоровья и к консультативным услугам в области психического здоровья.

403. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить для подростков доступ и просвещение по вопросам репродуктивного здоровья и другим вопросам, касающимся их здоровья, а также конфиденциальные консультативные услуги с учетом интересов детей;

b) активизировать усилия в области просвещения по вопросам здоровья подростков в рамках школьной системы; а также

c) обратиться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

6. Образование

Образование

404. Комитет обеспокоен тем, что изложенные в докладе цели образования не отражают адекватным образом цели, закрепленные в статье 29 Конвенции, и, в частности, обеспокоен тем, что:

a) система государственного образования по-прежнему основана на зубрежке, а не на развитии аналитических навыков и не ориентирована на интересы ребенка;

b) выбор программ начального, основного и высшего образования может быть для девочек ограниченным; и

c) в учебной программе нет специального раздела, посвященного поощрению и уважению прав человека, терпимости и равноправия мужчин и женщин, а также прав религиозных и этнических меньшинств.

405. **С учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 1 о целях в области образования Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) инициировать - при всестороннем участии детей - изменения учебной программы и методов обучения с уделением приоритетного внимания развитию критического склада мышления и навыков решения проблем;

b) ориентировать образование на как можно полное развитие личностных качеств, таланта, психических и физических способностей детей;

c) интегрировать образование в области прав человека, включая права детей, в учебные программы, особенно в том, что касается поощрения и уважения

прав человека, терпимости и равноправия мужчин и женщин, прав религиозных и этнических меньшинств; а также

d) обратиться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.

7. Специальные меры защиты

Экономическая эксплуатация

406. Отмечая определенные усилия государства-участника, Комитет тем не менее выражает серьезное беспокойство в связи с той опасностью, которой подвергаются дети, участвующие в верблюжьих бегах. Он, в частности, обеспокоен тем, что иногда к участию в таких бегах привлекают малолетних детей; что детей нелегально переправляют, в частности, из стран Африки и Южной Азии; что дети не имеют доступа к образованию и медицинскому обслуживанию; и что участие в таких бегах сопряжено с риском получения серьезных травм и даже фатального исхода. Комитет выражает согласие с мнением Комитета экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций, который ранее указал государству-участнику на то, что использование детей в качестве наездников на верблюжьих бегах является опасной работой по смыслу пункта 3 (1) Конвенции МОТ № 138.

407. **В соответствии со статьей 32 Конвенции и Конвенциями МОТ № 138 и 182, которые были ратифицированы государством-участником, Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять незамедлительные и эффективные меры для обеспечения осуществления статьи 32 Конвенции о правах ребенка, а также Конвенций МОТ № 138 и 182 с учетом рекомендаций МОТ № 146 и 190;

b) провести информационно-просветительские кампании по проблеме торговли людьми в странах происхождения и активизировать сотрудничество с этими странами;

c) выступить на региональном уровне (например, в рамках Совета сотрудничества стран Залива) с соответствующей инициативой, в частности о развитии двустороннего и многостороннего сотрудничества; а также

d) обратиться за помощью к МОТ и ЮНИСЕФ.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

408. С удовлетворением отмечая меры по реформе системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет в то же время обеспокоен тем, что семилетний возраст, по достижению которого возможно привлечение к уголовной ответственности, установлен на слишком низком уровне, а также тем, что преследование лиц моложе 18 лет за совершение преступлений осуществляется в том же порядке, что и взрослых (т.е. никаких специальных процедур нет), и этим лицам выносятся такие же наказания, как и взрослым.

409. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) в соответствии с принципами и положениями Конвенции повысить минимальный возраст, по достижению которого возможно привлечение к уголовной ответственности;

b) обеспечить, чтобы в рамках системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних были созданы специальные суды по делам несовершеннолетних и чтобы эта система в полной мере учитывала положения Конвенции, в частности статьи 37, 39 и 40, а также другие соответствующие международные нормы в этой области, включая Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, и Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия;

c) ускорить принятие закона об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, обеспечив его применение в отношении всех лиц моложе 18 лет, а также выделение соответствующих ресурсов на его эффективное осуществление;

d) обеспечить, чтобы лишение свободы применялось лишь в качестве крайней меры в течение как можно более короткого периода времени и по решению суда, а также чтобы лица моложе 18 лет не содержались под стражей вместе со взрослыми;

e) обеспечить доступ детей к правовой помощи, а также к независимым и эффективным механизмам рассмотрения жалоб;

f) рассмотреть такие меры, альтернативные лишению свободы, как пробация, выполнение общественных работ и отсрочка исполнения наказания;

g) организовать подготовку специалистов в области реабилитации и социальной реинтеграции детей; а также

h) обратиться за помощью, в частности к УВКПЧ, Центру по международному предупреждению преступности, Международной сети правосудия по делам несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

8. Факультативные протоколы

410. **Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.**

9. Распространение документации

411. **И наконец, в соответствии с пунктом 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение среди населения в целом первоначального доклада, представленного государством-участником, и рассмотреть вопрос о публикации этого доклада вместе с ответами на перечень вопросов, поднятых Комитетом, соответствующими краткими отчетами об обсуждении и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом по итогам его рассмотрения доклада. Такой документ следует широко распространить, с тем чтобы стимулировать обсуждение и повысить степень осведомленности о Конвенции, а также соблюдение и контроль за осуществлением ее положений на уровне правительства, парламента и широких слоев общественности, включая соответствующие неправительственные организации.**

Заключительные замечания: Сент-Винсент и Гренадины

A. Введение

412. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Сент-Винсента и Гренадин (CRC/C/28/Add.18) на своих 796-м и 797-м заседаниях (см. CRC/C/SR.796-797),

состоявшихся 2 июня 2002 года и принял на 804-м заседании 7 июня 2002 года следующие заключительные замечания.

413. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада и письменные ответы на его перечень вопросов (CRC/C/Q/SVG/1). Комитет отмечает конструктивный диалог, состоявшийся у него с делегацией высокого уровня государства-участника.

B. Позитивные факторы

414. Комитет приветствует проводимое государством-участником укрепление инфраструктуры медицинского обслуживания.

415. Комитет приветствует:

a) отмену государством-участником смертной казни для всех лиц в возрасте до 18 лет;

b) учреждение Суда по семейным делам в соответствии с Законом о насилии в семье от 1995 года, с тем чтобы конкретно и оперативно заниматься разбирательством дел о насилии в семье;

c) программу укрепления родительских навыков и повышения возможностей семьи.

416. Комитет отмечает, кроме того, успешное сотрудничество государства-участника с неправительственными организациями.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

417. Комитет отмечает:

a) в государстве-участнике имеют место трудные географические и демографические условия;

b) трудные социально-экономические условия создают ограничения для финансовых и людских ресурсов государства-участника;

c) серьезная безработица приводит к высокой эмиграции, в результате которой остаются многочисленные семьи, где в качестве главы семьи выступают одинокие родители или бабушки и дедушки;

d) нищета и давнишние экономические и социальные диспропорции оказывают негативное воздействие на уважение прав отдельных детей.

D. Проблемы, вызывающие озабоченность и рекомендации Комитета

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

418. Отмечая, что государство-участник приступило в рамках Организации восточнокарибских государств (ОВКГ) к процессу гармонизации своего законодательства в отношении детей и семьи, Комитет тем не менее испытывает озабоченность в связи с тем, что этот процесс протекает медленно, что некоторое существующее законодательство устарело и не в полной мере принимает в расчет принципы и положения Конвенции и что со времени, предшествующего ратификации Конвенции государством-участником, не было проведено общего обзора законодательства, непосредственно затрагивающего детей.

419. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) продолжать и укреплять свои текущие усилия по проведению общего обзора соответствия его законодательства принципам и положениям Конвенции;

b) там, где необходимо, скорректировать существующее законодательство или принять новое законодательство с целью укрепления законодательной структуры осуществления Конвенции и в этом контексте прилагать всяческие усилия в целях реализации программы ОВКГ (и партнеров) по гармонизации законодательства, касающегося семьи и ребенка (как освещено в ответах на перечень вопросов);

c) предпринять реализацию обязательства на тот счет, чтобы, как было упомянуто делегацией, рассмотреть вопрос о принятии парламентом правозащитного кодекса в отношении детей, который компилировал бы основные элементы внутреннего законодательства, имеющего прямое отношений к детям, инкорпорировал положения и принципы Конвенции, включая принцип наилучших интересов;

d) заручиться технической помощью со стороны ЮНИСЕФ и УВКПЧ.

Осуществление, координация, национальный план действий и мониторинг

420. Отмечая учреждение национального комитета по правам ребенка, принятие национальной политики в отношении молодежи, отмечая, что министерство по делам социального развития, сотрудничества, семьи, церкви и гендерным проблемам является институтом обеспечения координации между правительственными органами, работающими над осуществлением Конвенции, а также принятие государством-участником новой программы действий в сотрудничестве с ЮНИСЕФ на период 2003-2008 годов, включающий комплекс намеченных приоритетов, Комитет продолжает испытывать озабоченность в связи с тем, что:

a) государство-участник не имеет четко определенной и всеобъемлющей политики в области прав ребенка и плана действий по осуществлению Конвенции;

b) по-прежнему носит недостаточный характер координация осуществления Конвенции между разными правительственными министерствами;

c) отсутствует действенный независимый механизм, который мог бы принимать и разбирать жалобы на нарушения прав ребенка, в том числе жалоб от самих детей.

421. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) с целью интеграции обозначенной в Конвенции перспективы в области прав ребенка во все соответствующие программы и виды деятельности укреплять его политику в области прав ребенка и разработать национальный план действий по осуществлению Конвенции, обеспечивая проведение подготовки за счет открытого, консультативного и партисипаторного процесса;

b) укрепить координацию усилий государства-участника по осуществлению Конвенции, в том числе за счет наращивания ресурсов органов, выполняющих координирующую роль, и применения многосекторальных программ;

c) учредить независимую структуру для получения жалоб о нарушениях прав детей, располагающую полномочиями и возможностями для приема и расследования с соблюдением интересов ребенка индивидуальных жалоб, а также для принятия по ним эффективных мер, как, например, за счет наделения полномочиями Национальной ассоциации по правам человека;

d) обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ и УВКПЧ.

Ресурсы в интересах детей

422. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что государство-участник не в полной мере соблюдает положения статьи 4 Конвенции в том, что касается выделения ресурсов на осуществление Конвенции.

423. **С целью укрепить осуществление статьи 4 Конвенции, а также в свете статей 2, 3 и 6 Комитет рекомендует государству-участнику приоритезировать бюджетные ассигнования для обеспечения осуществления прав детей в максимально возможных пределах имеющихся ресурсов и там, где это необходимо, в рамках международного сотрудничества.**

Сбор данных

424. Комитет присоединяется к государству-участнику (как указано в ответах на перечень вопросов) в выражении озабоченности в связи с отсутствием адекватного механизма сбора данных и обновленных, всеобъемлющих и точных данных.

425. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) учредить эффективный механизм систематического сбора дезагрегированных количественных и качественных данных по всем сферам, охватываемым Конвенцией, и по всем детям в возрасте до 18 лет;

b) применять показатели и данные для формулирования политики и выработки программ в целях эффективного осуществления Конвенции;

c) заручиться технической помощью, среди прочего, со стороны ЮНИСЕФ.

Распространение Конвенции

426. Отмечая приложенные усилия, в том числе ежегодное проведение в мае месячника ребенка с активным привлечением НПО, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что государству-участнику нужен дальнейший прогресс в отношении распространения Конвенции.

427. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) наращивать усилия по распространению принципов и положений Конвенции в качестве средства пробуждения интереса общества к правам детей;

b) проводить систематическое обучение и подготовку по положениям Конвенции применительно ко всем категориям специалистов, ведущих работу в интересах детей и с детьми, в особенности применительно к административному персоналу, парламентариям, судьям, адвокатам, правоохранительным сотрудникам, гражданским служащим, муниципальным и местным работникам, соответствующему персоналу детских учреждений и мест заключения, учителям и медицинскому персоналу, включая психологов и педиатров, а также социальных работников;

c) обратиться за технической помощью, в частности, к ЮНИСЕФ.

2. Определение понятия "ребенок"

428. Комитет испытывает озабоченность связи с тем, что

a) в государстве-участнике к детям применяется множество разных возрастных критериев связанных с этим понятий, и это может приводить к путанице в плане осуществления Конвенции;

b) разница минимального законного брачного возраста для девочек (15) и мальчиков (16) носит дискриминационный характер, и оба возрастных ценза невелики.

429. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) уточнить применимые к детям возрастные критерии и понятия;

b) повысить минимальный законный брачный возраст для девочек до уровня минимального законного брачного возраста для мальчиков (16).

3. Общие принципы

Дискриминация

430. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что:

a) конституция Сент-Винсента и Гренадин не в полной мере отражает положения статьи 2 Конвенции и, в частности, не содержит конкретного запрещения дискриминации по признаку языка, национальной принадлежности, этнического или социального происхождения, имущественного положения, инвалидности, рождения или по другим признакам;

b) если говорить, среди прочего, о выводах Комитета по ликвидации расовой дискриминации, то наблюдаются случаи расовой дискриминации, затрагивающие детей, в том числе детей некоторых меньшинств, таких, как американды и выходцы из стран Азии, на которых приходится диспропорциональная доля населения с низкими доходами;

c) дети-инвалиды, которые находятся фактически в дискриминационном положении в результате отсутствия специального законодательства, позволяющего учитывать их специальные нужды и наделять их соответствующими средствами обслуживания, а также в связи с отсутствием эффективных мер и программ, с тем чтобы облегчить их интеграцию в систему обычных школ;

d) в отношении детей, о которых известно, что они инфицированы вирусом ВИЧ/СПИДа, проявляется дискриминация в школах со стороны некоторых учителей.

431. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) внести поправки в свое законодательство, в том числе в конституцию, с тем чтобы обеспечить их полное соответствие положениям статьи 2 Конвенции и обеспечить полное осуществление положений о недискриминации, уделяя особое внимание детям, инфицированным или пораженным вирусом ВИЧ/СПИДа, детям-инвалидам, а также проблеме расовой дискриминации;

b) принять законодательство, защищающее права детей-инвалидов, в том числе законодательство, касающееся предоставления специальных услуг и средств обслуживания детям, нуждающимся в такой поддержке.

432. **Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, касающихся Конвенции о правах ребенка, проводимых государством-участником в порядке реализации Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, принимая во внимание Замечание общего порядка № 1 (цели образования) по статье 29 (1) Конвенции.**

Наилучшие интересы ребенка

433. Отмечая признание принципа наилучших интересов ребенка в законах об усыновлении и о бытовом насилии, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что этот принцип не признается и не осуществляется в полной мере в другом соответствующем законодательстве и в рамках решений, затрагивающих детей, в том числе в отношении образования и здравоохранения.

434. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить отражение принципа наилучших интересов ребенка во всем соответствующем законодательстве, в политике и программах и иным образом в рамках осуществления Конвенции.**

Уважение взглядов ребенка

435. Отмечая усилия государства-участника по обеспечению участия детей, в том числе через детский парламент и дебаты в школе, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что дети располагают ограниченными возможностями для того, чтобы выражать свои взгляды в школе, в судах, в рамках административных процессов или дома.

436. **В свете статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить должный учет взглядов детей в судах, школе, в рамках затрагивающих детей соответствующих административных или иных процессов и в семье за счет, среди прочего, принятия соответствующего законодательства, обучения специалистов, работающих в интересах детей и с детьми, а также за счет использования информационных кампаний.**

4. Гражданские права и свободы

Фамилия и гражданство

437. Комитет обеспокоен тем, что многие рожденные вне брака дети не знают личности своего отца, в частности из-за того, что давление общественного мнения вынуждает матерей воздерживаться от подачи иска об установлении отцовства.

438. **Отмечая поддерживающую роль, которую уже играет в этой связи департамент семейных услуг, Комитет рекомендует государству-участнику еще больше облегчать и поддерживать меры (в том числе процедуры установления отцовства), которые**

будут способствовать полному осуществлению прав детей на то, чтобы знать своих родителей.

Жестокое обращение и другие формы насилия

439. Комитет испытывает глубокую озабоченность в связи с тем, что в школах, в системе отправления правосудия, в других институтах и в семье широко практикуется телесное наказание, а также что оно регулируется законом и применяется к детям с ранних лет.

440. **Комитет рекомендует государству-участнику безотлагательно:**

a) запретить за счет законодательных и административных положений применение телесного наказания во всех обстоятельствах, в том числе в школах, в системе отправления правосудия, других институтах и в семье.

b) использовать информационные и образовательные компании для разъяснения родителям, специалистам по работе с детьми, да и вообще общественности вредных последствий телесных наказаний и важности альтернативных, ненасильственных форм поддержания дисциплины, как это предусматривается положениями пункта 2 статьи 28 Конвенции.

5. Семейная среда и альтернативное попечение

Семейная среда

441. Отмечая помощь, предоставляемую семьям, среди прочего, по линии управления общественной помощи при министерстве социального развития, а также через министерства образования и здравоохранения, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что:

a) большая часть винсентских семей проживает в бедности;

b) трудное положение в стране в сфере занятости вынуждает многих, а иногда обоих родителей мигрировать, оставляя детей на попечение бабушек или дедушек или под ответственность старшего ребенка;

c) более половины всех семей возглавляются женщинами-одиночками, а в силу присущей им бедности дети этих семей подвергаются особенному риску нарушения их прав;

d) матери имеют возможность требовать детское пособие для ребенка старше пяти лет только в том случае, если процесс этого ходатайства был начат до достижения ребенком пятилетнего возраста, и имеют место диспропорции между выделением детского пособия детям незамужних матерей (суд по семейным делам) и замужних матерей (магистратский суд).

442. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) прилагать всяческие усилия по поддержке детей в контексте семьи и рассмотреть, среди прочего, способы повышения перспектив трудоустройства родителей в государстве-участнике;

b) уделять особое внимание положению детей неполных семей, особенно семей, где главой являются матери, бабушка или дедушка или ребенок;

c) наращивать усилия по обеспечению выплат детских пособий в достаточном размере, обеспечивая также недопущение диспропорций между пособиями, выделяемыми детям замужних и незамужних матерей;

d) осуществить рекомендации, содержащиеся в пунктах 238-240 доклада государства-участника;

e) рассмотреть вопрос о ратификации Гаагской конвенции № 23 1973 года о признании и приведении в исполнение решений, касающихся алиментных обязательств.

Альтернативное попечение

443. Признавая усилия государства-участника по созданию адекватной службы приемного попечения, Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что:

a) отсутствует законодательная база для процедур приемного попечения;

b) недостаточный характер носят служба альтернативного попечения детей, брошенных своими родителями, или детей, отлученных от родителей иным образом;

c) в некоторых случаях "усыновления" (особенно международного усыновления) детей отдают за деньги или под заверения об оказании финансовой помощи передавшим ребенка лицам.

444. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) создать законодательную базу для альтернативного попечения, включая приемное попечение;

b) используя существующие структуры, безотлагательно учредить процедуры альтернативного попечения, способные обеспечивать, включая там, где необходимо, долгосрочные решения, поддержку детей, разлученных со своими родителями;

c) уделять особое внимание возможности злоупотребления процедурами усыновления в целях торговли детьми и рассмотреть, среди прочего, вопрос об укреплении мониторинга за международным усыновлением и о ратификации Гаагской конвенции 1993 о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления;

d) заручиться помощью за счет международного сотрудничества, в том числе со стороны ЮНИСЕФ.

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

445. Отмечая прогресс в сфере охраны здоровья ребенка, в том числе с точки зрения численности учрежденных медико-санитарных центров и уровня их кадрового обеспечения, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с:

a) отсутствием базовых медикаментов для нужд больных детей;

b) уровнем детской смертности;

c) уровнями недоедания;

d) неуклонным ростом тучности;

e) отсутствием достаточного числа доступных детям зубных врачей.

446. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) продолжать и наращивать текущие усилия по созданию на периферии общинных медицинских клиник и обеспечить, чтобы они и все другие медицинские

учреждения были надлежащим образом снабжены соответствующими базовыми медикаментами;

b) продолжать и наращивать усилия по снижению детской смертности и недоедания и принимать профилактические меры во избежание роста тучности среди детей;

c) увеличить число зубных врачей для обеспечения лечения детей.

Дети-инвалиды

447. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что:

a) статистические данные государства-участника о численности детей-инвалидов, быть может, носят неполный характер и, в особенности, не охватывают детей, которые едва ли когда покидают свои дома;

b) дети-инвалиды, в том числе неспособные к обучению дети, не интегрированы в принципе в обычные школы и недостаточное число преподавателей прошли специальное обучение в этом отношении;

c) некоторые дети-инвалиды зачастую вынуждены оставаться дома и не имеют доступа во многие публичные здания из-за физических барьеров, таких, как ступени.

448. **В контексте замечаний Комитета по разделу 3 настоящих заключительных замечаний, а также принимая к сведению Руководящие указания Организации Объединенных Наций в отношении инвалидности в результате работы Комитета в день общей дискуссии на тему "Права детей инвалидов" (6 октября 1997 года), Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести обзор с целью установления точной численности детей-инвалидов, в том числе детей, остающихся дома, причин и путей предотвращения инвалидности среди детей;

b) обеспечить интеграцию в рамках политики государства-участника в сфере прав ребенка прав детей инвалидов в отношении, среди прочего, недискриминации, участия, выживания и здорового развития, охраны здоровья, образования (в том числе профессионального обучения на предмет будущего трудоустройства) и интеграции в общество;

c) обеспечивать детям-инвалидам доступ к общественному транспорту и к публичным зданиям, включая все школы и больницы;

d) подготовить дополнительное число учителей для обучения и консультирования детей-инвалидов;

e) усилить помощь, в том числе финансовую и консультативную, семьям с детьми-инвалидами;

f) заручиться международным сотрудничеством, среди прочего со стороны ЮНИСЕФ, в этом отношении.

Злоупотребление и небрежное обращение

449. Отмечая недавнее создание регистра злоупотреблений в отношении детей, ежегодное проведение просветительски-профилактического месячника по проблемам злоупотребления в отношении детей и активное участие департамента семейных услуг как органа, принимающего и разбирающего сообщения о злоупотреблениях в отношении детей и небрежном обращении с ними, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что:

a) наблюдается большое число случаев злоупотребления в отношении детей, в том числе сексуальных злоупотреблений, как это отмечается в докладе государства-участника, и государство-участник прилагает недостаточно усилий по урегулированию этой проблемы;

b) злоупотребления, в том числе сексуальные, в отношении детей нередко совершаются в семье родителями и родными сестрами или братьями и зачастую утаиваются;

c) некоторые преступники, совершающие сексуальные злоупотребления, оказываются в состоянии платить семьям жертв во избежание преследования и даже с целью совершения такого рода злоупотреблений;

d) наблюдается большое число случаев небрежного обращения родителей с детьми, в том числе случаи запоздалой доставки заболевшего ребенка в больницу или клинику;

e) правом изымать ребенка из семейной атмосферы, где он страдает от злоупотреблений или небрежного обращения, располагают не социальные службы, а исключительно полиция, и это может еще больше усугублять травму, переживаемую ребенком;

450. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) предпринять исследование масштабов и характера злоупотреблений и небрежного обращения в отношении детей;

b) заниматься проблемой злоупотреблений, в том числе сексуальных, и небрежного обращения по отношению к детям, уделяя особое внимание их совершению в рамках семьи, за счет, среди прочего, разработки стратегии и программ профилактики, реагирования и поддержки в интересах потерпевших;

c) в контексте рекомендации Комитета по разделу 1 настоящих заключительных замечаний:

i) дополнительно укрепить потенциал департамента семейных услуг и деятельность регистра злоупотреблений в отношении детей;

ii) создать учитывающие интересы детей эффективные процедуры и механизмы получения, мониторинга и расследования жалоб и там, где необходимо, вмешательства;

iii) вести подготовку учителей, правоохранительных сотрудников, социальных работников, судей и медицинских работников в сфере выявления, оповещения и расследования по случаям жестокого обращения;

d) рассмотреть вопрос о наделении социальных служб необходимыми юридическими полномочиями принимать безотлагательные меры по защите детей от злоупотреблений;

e) наращивать свои усилия по преследованию лиц, ответственных за совершение злоупотреблений, а также по предоставлению медицинской и консультативной помощи такого рода исполнителям, нуждающимся в такой помощи;

f) принять все необходимые меры к тому, чтобы воспретить выплату и получение денежных средств, с тем чтобы исполнители сексуальных злоупотреблений в отношении детей могли избежать преследования, и подвергать преследованию соответствующих лиц;

g) предоставлять детям-жертвам злоупотреблений соответствующую медицинскую и психологическую поддержку, в том числе помощь в целях реабилитации и социальной реинтеграции, потерпевшим детям и их семьям;

h) укреплять просветительскую работу среди молодых родителей в плане их обязанности обеспечивать уход и уделять неотложное внимание своим больным детям, а также в плане предотвращения злоупотреблений и небрежного обращения по отношению к детям;

i) принимать во внимание рекомендации Комитета, принятые по случаю проводимых им дней общей дискуссии по проблемам детей и насилия (CRC/C/100, пункт 688, и CRC/C/111, пункты 701-745);

j) обратиться за помощью, в частности к ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения.

Здоровье подростков

451. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что:

a) подростки сталкиваются с медико-санитарными рисками, в том числе в результате сексуальной эксплуатации, плохого обращения, злоупотребления наркотиками и алкоголем, и ВИЧ/СПИДа;

b) наблюдается высокий уровень подростковой беременности.

452. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) наращивать свои усилия по содействию укреплению здоровья подростков, в том числе психического здоровья, мер, принимаемых в отношении репродуктивного здоровья и наркомании, а также медико-санитарного просвещения в школах с обеспечением полного участия подростков;

b) рассмотреть меры по снижению подростковой беременности, включая укрепление просвещения подростков по вопросам репродуктивного здоровья, а также обеспечивать предоставление беременным девочкам полноценной медико-консультативной помощи и возможности продолжать свое официальное образование.

7. Образование, досуг и культурная деятельность

453. Отмечая существенный рост числа дошкольных учреждений для детей в возрасте от трех до пяти лет и усилия по установлению минимальных стандартов для этих школ и отмечая также рост доли подготовленных преподавателей в начальных и средних школах (как указывается в ответах на перечень вопросов), Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что:

a) дошкольные учреждения не регламентируются правительством, здания недостаточно оборудованы, а персонал недостаточно подготовлен;

b) по-прежнему высока доля неподготовленных учителей в начальных школах - приблизительно 25% от их общей численности;

c) несмотря на принятие в 1992 году закона об образовании, пока еще не реализован принцип обязательного начального образования;

d) чрезвычайно низка численность детей, выдерживающих вступительный экзамен в среднюю школу;

e) дети имеют недостаточный доступ к книгам и иным материалам для чтения.

454. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять законодательство на предмет регламентации дошкольных учреждений, в том числе в отношении стандартов для зданий и других средств и подготовки персонала, а также продолжать свои текущие усилия в этом отношении;

b) развивать уже достигнутый прогресс в обеспечении подготовки учителей начальной школы;

c) предпринять реализацию своего обязательства, как оно было выражено делегацией, осуществить с сентября 2002 года требования об обязательном

образовании и рассмотреть вопрос о повышении возраста обязательного образования с 14 до 16 лет;

d) провести обзор системы вступительных экзаменов в среднюю школу и принять меры по урегулированию выявленных проблем с целью, среди прочего, существенного увеличения численности детей, оканчивающих начальную школу и поступающих в среднюю школу;

e) с учетом Замечания общего порядка Комитета по пункту 1 статьи 29 Конвенции и целей образования (CRC/GC/2002/1) принять меры по повышению уровня доступности, качества и управления в школах и принять меры по урегулированию выявленных проблем;

f) продолжать текущие усилия по повышению компьютеризации школ и обеспечивать, чтобы все дети имели доступ к соответствующим учебникам и другим материалам для чтения;

g) обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.

8. Специальные меры защиты

Экономическая эксплуатация

455. Комитет:

a) испытывает озабоченность в связи с ситуаций в сфере детского труда;

b) присоединяется к государству-участнику в выражении озабоченности в связи с тем, что существующее законодательство в отношении работающих детей устарело и обеспечивает детям недостаточную защиту;

c) отмечает скудность данных в отношении детского труда.

456. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) предпринять обзор для оценки масштабов и характера детского труда во всех секторах;

b) провести обзор законодательства в отношении работающих детей и внести в него поправки, с тем чтобы обеспечить его соответствие принципам и положениям Конвенции, а также принять и осуществить Конвенцию № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу;

c) принять меры по осуществлению всех законодательных положений и политики, относящихся к решению проблем детского труда и защите прав детей в контексте их экономической эксплуатации.

Уличные дети

457. Отмечая создание программы реинтеграции уличных детей в их семьи (как указано в ответах на перечень вопросов), Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с положением уличных детей и отсутствием соответствующих данных на этот счет.

458. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) предпринять исследование масштабов и причин этого феномена;

b) создать законодательные рамки и продолжать и наращивать текущие усилия по оказанию помощи уличным детям, в том числе по их реинтеграции в их семьи.

Сексуальная эксплуатация и злоупотребления

459. Комитет испытывает озабоченность:

a) в связи с платной сексуальной эксплуатацией детей, в том числе мальчиков, включая и уличных детей;

b) в связи с тем, что государство-участник не располагает точными данными и соответствующей политикой в этом отношении.

460. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) предпринять исследование на предмет изучения сексуальной эксплуатации детей, со сбором точных данных в ее распространенности;

b) разработать эффективную и всеобъемлющую политику в отношении сексуальной эксплуатации детей, включая факторы, подвергающие детей риску такой эксплуатации;

c) осуществлять соответствующую политику и программы в целях предотвращения такой эксплуатации и в интересах реабилитации и реинтеграции пострадавших детей в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, которые были приняты в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Незаконное потребление наркотиков и психотропных веществ

461. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что:

a) наблюдается рост незаконного потребления наркотиков и психотропных веществ, в том числе потребление крек-кокаина и марихуаны, а также других веществ, и что некоторые из детей, злоупотребляющих наркотиками и другими психотропными веществами, помещаются по этой причине в психиатрические заведения;

b) государство-участник в этой связи не располагает адекватными данными и программами лечения в этом отношении.

462. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) предпринять обзор масштабов злоупотребления детьми психотропными веществами, в том числе сбор данных;

b) принять меры по борьбе со злоупотреблением психотропными веществами со стороны детей, в том числе путем проведения общественных просветительских кампаний, и обеспечить, чтобы дети, злоупотребляющие наркотиками и психотропными веществами, не помещались без необходимости в психические заведения и имели доступ к эффективным структурам и процедурам лечения, консультирования, реабилитации и реинтеграции.

Отправление правосудия

463. Признавая усилия государства-участника в этой сфере, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что:

a) установленный восьмилетний возраст уголовной ответственности слишком низок и что меры защиты в сфере ювенильной юстиции не предоставляются всем лицам в возрасте до 18 лет;

b) лишь за очень ограниченными исключениями государство-участник не предоставляет правовой помощи детям, и дети из обездоленных слоев зачастую остаются без такой поддержки;

c) иногда полиция принуждает детей признаться в совершении уголовных преступлений, когда они содержатся под стражей в полицейских участках, и иногда они подвергаются жестокому обращению;

d) применение лишения свободы в отношении подростков не производится в принципе в качестве "крайней меры" и, поскольку законодательство не дает достаточного выбора альтернативных лишению свободы мер наказания, подростки и молодые люди, особенно в возрасте от 16 лет и старше, иногда отправляются в тюрьму, в то время как могла быть применена более мягкая мера наказания;

e) дети-обвиняемые в течение продолжительных промежутков времени содержатся под стражей в полицейских участках вместе с обвиненными в совершении преступлений взрослыми, поскольку не существует ювенильных уголовно-пенитенциарных заведений;

f) дети, которым обвинение было предъявлено вместе со взрослыми, предаются суду в обычных судах;

g) не существует каких-либо предназначенных исключительно для детей заведений, куда могли быть помещены дети, отбывающие сроки тюремного заключения, не существует "воспитательных школ", предусматриваемых законом о подростках, и в результате этого осужденные дети в возрасте старше 16 лет направляются в тюрьмы для взрослых.

h) закон о телесных наказаниях подростков допускает порку тростью подростков, уличенных в совершении преступления.

464. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) существенно повысить возраст уголовной ответственности и обеспечить, чтобы все дети в возрасте до 18 лет пользовались мерами специальной защиты, признанными стандартами ювенильной юстиции;

b) обеспечить, чтобы все дети пользовались бесплатной правовой помощью в контексте процедур отправления ювенильной юстиции;

c) обеспечить, чтобы лишение свободы использовалось в качестве крайней меры и чтобы были предусмотрены адекватные альтернативы лишению свободы, такие, как выполнение общественных работ;

d) обеспечить защиту детей, содержащихся под стражей, от жестокого обращения и/или от принуждения со стороны полиции к даче признаний;

e) создать систему, которая позволяла бы содержать под стражей или в тюрьме детей отдельно от взрослых, и создать в качестве альтернативы тюрьмам заведения, пригодные для обучения и реабилитации правонарушителей;

f) безотлагательно запретить телесные наказания детей в условиях системы ювенильной юстиции;

g) в этой связи, а также с учетом результатов дня обсуждения Комитетом проблемы ювенильной юстиции, разработать механизмы и предоставить достаточные ресурсы к тому, чтобы обеспечить полное осуществление стандартов ювенильной юстиции, в особенности положений статей 37, 40 и 39 Конвенции, Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности в отношении несовершеннолетних (Эр-Риядские правила);

h) обратиться за помощью, в частности к Управлению Верховного комиссара по правам человека, Центру Организации Объединенных Наций по международному предупреждению преступности, Международной сети правосудия по делам несовершеннолетних и ЮНИСЕФ через Координационную группу по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних.

9. Факультативный протокол

465. **Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.**

10. Распространение доклада, письменных ответов, заключительных замечаний и следующего доклада

466. **Наконец, в свете пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует, чтобы первоначальный доклад и письменные ответы, представленные государством-участником, были широко распространены среди всей общественности в целом и чтобы был рассмотрен вопрос о публикации доклада вместе с соответствующими краткими отчетами о дискуссии и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом. Этот документ следует подвергнуть широкому распространению, с тем чтобы генерировать дискуссию и повысить степень осведомленности о Конвенции, ее осуществление и мониторинг за ее осуществлением во всех звеньях администрации государства-участника и среди широкой общественности, включая соответствующие неправительственные организации.**

Предоставление докладов

467. **С учетом рекомендации о периодичности представления докладов, принятой Комитетом на его двадцать девятой сессии (CRC/C/114, глава I), Комитет, будучи осведомленным о значительной просрочке государства-участника в плане отчетности, подчеркивает важность такой практики представления докладов, которая полностью согласовывалась бы с положениями статьи 44 Конвенции. Один из важных аспектов ответственности государства-участника в отношении детей по Конвенции включает обеспечение того, чтобы Комитет по правам ребенка регулярно получал возможность изучать достигаемый прогресс в осуществлении Конвенции. В этом отношении кардинальное значение имеет регулярная и своевременная отчетность государств-участников. Комитет признает, что некоторые государства-участники испытывают трудности с налаживанием своевременного и регулярного представления докладов. В качестве исключительной меры, с тем чтобы помочь государству-участнику наверстать свои обязательства в плане отчетности по Конвенции, Комитет приглашает государство-участник представить свои второй и третий доклады в виде одного консолидированного доклада к 24 ноября 2005 года, требуемой дате представления третьего периодического доклада. Комитет ожидает,**

что после этого государство-участник будет представлять свой доклад каждые пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Испания

468. На своих 798-м и 799-м совещаниях (см. CRC/C/SR.798 и 799), состоявшихся 4 июня 2002 года, Комитет рассмотрел второй периодический доклад Испании (см. CRC/C/70/Add.9), представленный 12 октября 1998 года, и принял на 804-м заседании 7 июня 2002 года следующие заключительные замечания.

A. Введение

469. Комитет приветствует представление государством-участником второго периодического доклада в соответствии с руководящими принципами представления докладов и выражает сожаление в связи с поздним представлением письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/Q/SPA/2). Он также выражает удовлетворение по поводу присутствия высокопоставленной делегации государства-участника в составе представителей различных департаментов и секторов, что позволило провести откровенный диалог и обсуждения, в ходе которых участники позитивно откликнулись на внесенные предложения и рекомендации.

B. Позитивные факторы

470. Комитет приветствует значительный прогресс и результаты, достигнутые государством-участником после рассмотрения в 1994 году его первоначального доклада Комитету. Он с удовлетворением отмечает, что защита и поощрение прав ребенка стало общепризнанной нормой в обществе.

471. Комитет приветствует новые законы, принятые в соответствии с его предыдущей рекомендацией (CRC/C/15/Add.28 от 24 октября 1994 года, пункт 18) на национальном уровне и на уровне автономных общин с целью приведения внутреннего законодательства в соответствие с положениями Конвенции. В частности, он отмечает Организационный акт 1/1996 от 15 января о правовой защите несовершеннолетних, частичное изменение Гражданского кодекса и Гражданско-процессуального акта (Акт о защите несовершеннолетних), Организационной акт 5/2000 от 12 января об уголовной ответственности несовершеннолетних и поправки к Уголовному кодексу, касающиеся посягательств на половую неприкосновенность (Акт 11/1999) и защиты жертв жестокого обращения (Акт 14/1999).

472. Комитет с удовлетворением отмечает, что в соответствии с его предыдущей рекомендацией о создании координационных механизмов (там же, пункт 12) государство-участник учредило в 1999 году Центр по контролю за соблюдением прав ребенка. Он отмечает также, что в некоторых автономных общинах созданы институты или службы, занимающиеся конкретными проблемами детей, в частности Андалузийский совет по делам детей, Управление по защите прав ребенка Балеарских островов, Координационный комитет по опеке детей в провинции Кастилья-Ла Манча и Мадридский институт по проблемам детей и семьи и что в 1996 году была учреждена муниципальная сеть по правам детей.

473. Комитет принимает к сведению осуществляемые на национальном уровне и на уровне автономных общин различные детские социальные программы и мероприятия, в частности программы предоставления социальных услуг и искоренения бедности, программы помощи семьям, находящихся в особых условиях, а также принятые в соответствии с его предыдущей рекомендацией (там же, пункт 21) национальный план действий 2001 года по социальной интеграции и Всеобъемлющий план оказания помощи семье (2001-2004 годы).

474. Комитет приветствует учреждение должности помощника Defensor del Pueblo (омбудсмен), занимающегося делами детей и рассматривающего поступающие жалобы. Он отмечает также создание различных независимых органов, разбирающих случаи нарушения прав детей на уровне автономной общины.

475. С учетом своей предыдущей рекомендации (там же, пункт 20) Комитет приветствует усилия, направленные на укрепление предусмотренных в Акте 1/1996 гарантий в случаях межгосударственного усыновления/удочерения, и ратификацию Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления/удочерения.

476. Комитет с удовлетворением отмечает, что в соответствии с его предыдущей рекомендацией (там же, пункт 15) государство-участник активизировало помощь развивающимся странам в решении проблем, связанных с детьми, и, в частности, отмечает тот факт, что Испания являлась третьей по счету страной-донором Международной программы по упразднению детского труда (ИПЕК) на период 2000-2001 годов.

477. Комитет с удовлетворением отмечает, что Испания первой из европейских стран ратифицировала оба Факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка. Он также обращает внимание на ратификацию Испанией Конвенции 1999 года о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (№ 182).

C. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Меры общего характера по осуществлению

Предыдущие рекомендации Комитета

478. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что некоторые озабоченности и рекомендации, сформулированные им после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/8/Add.6), не были учтены в достаточной степени, в частности те из них, которые содержались в пунктах 12 (координация), 13 (сбор данных), 14 (ресурсы для детей), 16 (недискриминация), 18 (законодательство), 22 (дети, нуждающиеся в убежище, и несопровождаемые дети) и 23 (ратификация Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей). Эти озабоченности и рекомендации повторно сформулированы в настоящем документе.

479. **Комитет настоятельно призывает государство-участник предпринять все необходимые усилия для выполнения еще не реализованных рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, и учесть озабоченности, высказанные в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.**

Законодательство

480. Комитет разделяет мнение государства-участника (CRC/C/70/Add.9, пункт 103) о том, что будущий прогресс в области детского законодательства должен затрагивать сферу реальных гарантий осуществления прав, провозглашенных в юридических документах, включая четко выраженное признание Конвенции как части позитивного права и более широкое применение положений Конвенции в правовом процессе.

481. **Комитет призывает государство-участник в полной мере осуществлять законодательство с использованием основанного на соблюдении прав подхода и в соответствии с Конвенцией.**

Координация и всеобъемлющая стратегия

482. Комитет, отмечая усилия государства-участника по улучшению координации, в том числе с помощью центра по контролю за соблюдением прав детей, разделяет мнение государства-участника (там же, пункты 128-129) о необходимости разработки межсекторальной политики в интересах детей и улучшения координации с целью

обеспечения комплексных мер как на национальном уровне, так и на уровне автономных общин. Он с озабоченностью отмечает также отсутствие всеобъемлющей политики, проводимой в интересах детей.

483. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) укреплять эффективную координацию в рамках правительственных учреждений и между ними на национальном, региональном и местном уровнях при осуществлении политики поощрения и защиты прав ребенка, как это он рекомендовал ранее (CRC/C/15/Add.28, пункт 12);

b) разработать всеобъемлющую стратегию для детей на основе принципов и положений Конвенции; и

c) разработать и претворить в жизнь межсекторальную политику в интересах детей.

Ресурсы для детей

484. Комитет с озабоченностью отмечает, что до сих пор не проводится сбалансированного перераспределения ресурсов на центральном, региональном и местном уровнях и что не все автономные общины обеспечивают одинаковый уровень социальной политики и услуг для наиболее нуждающихся групп общества, в частности для бедных семей, неполных семей, детей рома и детей из семей мигрантов. Особое беспокойство вызывают у него бюджетные трудности, с которыми столкнулись автономные города Сеута и Мелилья при проведении мероприятий по уходу за несопровождаемыми детьми-мигрантами.

485. **С учетом статьи 4 Конвенции и в соответствии со своей предыдущей рекомендацией (там же, пункт 14) Комитет призывает государство-участник:**

a) рассмотреть способы, посредством которых всем детям можно гарантировать равный доступ к одинаковому уровню обслуживания, независимо от места их проживания, например путем установления национальных минимальных стандартов осуществления положений Конвенции и выделения ресурсов на эти цели, в частности в области здравоохранения, образования и различных видов социального вспомоществования;

b) четко определить свои приоритеты по проблемам прав ребенка с целью обеспечения выделения средств "в максимальных рамках имеющихся ресурсов" на осуществление в полной мере экономических, социальных и культурных прав детей, особенно детей, относящихся к наиболее уязвимым группам общества; и

c) определить суммы и долю средств бюджета, расходуемых на детей на национальном, региональном и местном уровнях, для оценки результативности и эффективности этих расходов.

Сбор данных

486. Приветствуя создание системы базовых статистических данных по вопросам защиты прав ребенка и базы данных о детях, а также усилия центра по контролю за соблюдением прав детей по согласованию этой системы с деятельностью автономных общин, Комитет продолжает испытывать озабоченность по поводу разрозненности информации на уровне автономных общин, что объясняется использованием каждой из них различных систем и показателей.

487. **С учетом своей предыдущей рекомендации (там же, пункт 13) Комитет рекомендует вновь государству-участнику:**

a) повысить эффективность своих механизмов для сбора и систематического анализа детализированных данных по всем лицам моложе 18 лет и по всем вопросам, охватываемым Конвенцией, с уделением особого внимания наиболее уязвимым группам, включая детей рома, детей из семей мигрантов, несопровождаемых детей-мигрантов и детей из неблагополучных в социально-экономическом плане домашних хозяйств;

b) использовать эти показатели и данные для эффективной разработки и оценки политики и программ осуществления Конвенции и контроля за ее соблюдением.

Распространение

488. Отмечая с удовлетворением усилия по распространению Конвенции среди неправительственных организаций и в средствах массовой информации, Комитет считает, что обеспечение информированности детей и общественности в целом о правах детей, а также соответствующее обучение различных групп специалистов нуждаются в

постоянном внимании, в частности для более полного осознания правовых обязательств, вытекающих из Конвенции.

489. **С учетом своей предыдущей рекомендации (там же, пункт 16) Комитет рекомендует вновь государству-участнику:**

a) продолжать и активизировать усилия по распространению среди детей и широкой общественности Конвенции и соответствующих материалов, конкретно предназначенных для детей и переведенных на различные используемые в Испании языки, а также языки детей-мигрантов;

b) регулярно проводить образовательные и учебные программы по изучению принципов и положений Конвенции для всех групп специалистов, работающих для детей и с детьми, например для юристов, работников правоохранительных органов, государственных служащих, учителей, медицинского персонала и социальных работников.

2. Определение понятия "ребенок"

490. Комитет выражает свою озабоченность в связи с низким возрастом вступления в брак, который по решению судьи может составлять 14 лет, и наличием в различных автономных общинах широкого разнообразия минимальных возрастов, установленных в отношении гражданских дел.

491. **Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть законодательство с целью повышения минимального возраста вступления в брак и согласования минимальных возрастов, установленных в отношении гражданских дел, в различных автономных общинах.**

3. Общие принципы

Общие принципы

492. Комитет обеспокоен тем, что принципы недискриминации, наилучшего обеспечения интересов ребенка, права на жизнь, выживание и здоровое развитие ребенка не в полной мере отражены в законодательстве, административных и судебных решениях государства-участника, а также в политике и программах, имеющих отношение к детям, как на национальном, так и на местном уровнях.

493. **Комитет рекомендует вновь (там же, пункт 11) государству-участнику:**

a) учесть надлежащим образом общие принципы Конвенции, а именно статьи 2, 3, 6 и 12, во всех соответствующих законах, касающихся детей;

b) применять их при принятии любых политических, судебных и административных решений, а также при реализации проектов, программ и услуг, оказывающих воздействие на всех детей; и

c) применять эти принципы при планировании и формулировании политики на всех уровнях, а также в деятельности социальных, здравоохранительных и образовательных учреждений, судов и административных органов.

Недискриминация

494. Комитет озабочен тем, что принцип недискриминации не осуществляется в полной мере в отношении детей рома, детей рабочих-мигрантов, в частности, если они находятся в стране на незаконных основаниях, несопровождаемых детей-иностранцев, особенно в отношении их доступа к надлежащему медицинскому обслуживанию и образованию.

495. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) осуществлять контроль за положением детей, особенно принадлежащих к вышеупомянутым уязвимым группам, которые подвергаются дискриминации; и

b) разработать на основе результатов такого контроля всеобъемлющие стратегии, предусматривающие конкретные целевые меры по ликвидации всех форм дискриминации.

496. **Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка, которые были приняты государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечания общего порядка № 1 по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели образования).**

4. Гражданские права и свободы

Телесные наказания

497. С учетом своей предыдущей рекомендации (там же, статья 18) Комитет выражает глубокое сожаление в связи с тем, что до сих пор не пересмотрена статья 154 Гражданского кодекса, в которой говорится, что родители "могут подвергать своих детей наказаниям в разумной и умеренной степени". Он с удовлетворением отмечает содержащуюся в ответах государства-участника на список вопросов информацию о разработке законопроекта, предусматривающего внесение поправок в статью 154.

498. **Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации о внесении поправок в статью 154 с целью исключения упоминания об умеренном наказании. Он рекомендует далее государству-участнику:**

a) запретить использование в целях воспитания детей каких-либо форм насилия, включая телесные наказания, в соответствии со статьей 19 Конвенции;

b) проводить информационные кампании и стимулировать альтернативные формы поддержания дисциплины в семье.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Дети, лишенные семейного окружения

499. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в 17 автономных общинах применяются различные процедуры защиты прав ребенка, которые не всегда отвечают принципу наилучшего обеспечения прав ребенка, особенно в отношении детей, воспитываемых в чужих семьях. Он отмечает далее отсутствие достаточного количества судов по семейным делам, которые призваны защищать права детей, не нарушивших закон. Он также указывает на длительность судебных разбирательств.

500. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить, чтобы на процедуры, связанные с защитой детей, распространялся минимальный общий стандарт и чтобы эти процедуры отвечали принципу наилучших интересов ребенка;

b) выделять больше людских и финансовых ресурсов судам по семейным делам, с тем чтобы ускорить их работу.

Воссоединение семьи

501. Комитет выражает свою озабоченность в связи с длительностью процедуры воссоединения семей для лиц, признанных беженцами, особенно в том, что касается выдачи министерством иностранных дел необходимых виз и проездных документов.

502. **С учетом статьи 10 Конвенции и в соответствии с его предыдущей рекомендацией (там же, пункт 22) Комитет рекомендует вновь при рассмотрении ходатайств о предоставлении убежища в связи с воссоединением семьи руководствоваться принципом гуманности и быстро и положительно реагировать на такие просьбы.**

Злоупотребление и пренебрежение

503. Признавая важную роль системы социального ухода за детьми, испытывающими социальные трудности, Комитет продолжает испытывать озабоченность масштабами бытового насилия, отсутствием стандартизованных процедур выявления случаев пренебрежения, жестокого обращения и злоупотреблений и отчетности о них, а также неадекватностью служб по оказанию помощи жертвам.

504. **С учетом статьи 19 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести исследования по проблемам бытового насилия, насилия в отношении детей, жестокого обращения и злоупотреблений, включая сексуальные надругательства, и ввести в действие систему статистических данных для учета случаев физического и психологического насилия в отношении детей и их безнадзорности, с тем чтобы оценить масштабы и характер такой практики;

b) принять и эффективно осуществлять надлежащие меры и политику, включая общественные кампании, и поощрять преодоление устоявшихся традиций;

c) проводить должное расследование случаев бытового насилия, жестокого обращения с детьми и злоупотреблений ими, включая сексуальные надругательства в семье, с использованием отвечающих интересам детей процедур допроса и судебного разбирательства, с тем чтобы повысить эффективность защиты детей-жертв, в том числе защиты их права на личную жизнь;

d) принять меры по оказанию детям помощи в ходе судебного разбирательства, а также для обеспечения физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции жертв изнасилований, злоупотреблений, любых видов пренебрежения, жестокого обращения и насилия в соответствии со статьей 39 Конвенции;

e) учитывать рекомендации Комитета, принятые по итогам дней общей дискуссии на тему "Насилие в отношении детей в семье и школе" (см. CRC/C/111) и на тему "Насилие со стороны государства по отношению к детям" (см. CRC/C/100).

6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

Здоровье подростков

505. Комитет с обеспокоенностью отмечает большое количество детей и подростков, злоупотребляющих наркотиками, особенно синтетическими веществами, алкогольными напитками и табачными изделиями. Он обеспокоен тем, что потребление алкоголя и курение не вызывают протеста в обществе и не рассматриваются в качестве риска для здоровья. Он отмечает далее свою озабоченность в связи с увеличением случаев подростковой беременности.

506. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить осуществление существующих программ, например национального плана борьбы с наркотиками на 2002-2008 годы, и программ автономных областей, при уделении особого внимания профилактическим мерам и расширению осведомленности о вредном воздействии на здоровье синтетических наркотиков, алкоголя и табака;

b) принять меры по решению проблем, связанных со здоровьем подростков, включая подростковую беременность и передаваемые половым путем болезни, посредством, в частности, полового воспитания, в том числе обучения пользованию такими противозачаточными средствами как презервативы;

c) расширить психологические и консультационные услуги, обеспечив их доступность и пригодность для подростков.

Наносящая вред традиционная практика

507. Комитет выражает свою озабоченность в связи с сообщениями о существующей в Испании практике калечения женских половых органов в семьях выходцев из стран, расположенных к югу от Сахары.

508. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести исследование масштабов и природы практики калечения женских половых органов, которая применяется в отношении девушек, живущих в Испании, как в самой стране, так и за ее пределами;

b) проводить информационные и пропагандистские кампании с учетом результатов такого исследования для предотвращения подобной практики; и

c) принять необходимые меры для ее запрещения.

7. Образование, досуг и культурная деятельность

Образование

509. Комитет с озабоченностью отмечает:

a) высокий процент прогулов и отсева в школах, а также трудности с вхождением в школьную жизнь у детей рома, детей из семей мигрантов или детей, живущих в неблагополучных в социально-экономическом плане районах;

b) тот факт, что некоторые дети из семей мигрантов, особенно девочки, не завершают обязательный курс обучения или имеют серьезные проблемы в плане посещения школы;

c) частые случаи физической расправы в школах;

d) негативное воздействие терроризма на нормальное развитие детей.

510. Комитет принимает также к сведению, что в настоящее время разрабатывается закон о качестве образования.

511. **С учетом статей 28 и 29 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить регулярное посещение школ и снижение уровня прогулов и отсеивания, особенно для детей рома и детей из семей мигрантов;

b) принять меры для предотвращения случаев физической расправы или других форм насилия в школах с учетом рекомендаций Комитета, принятых по итогам дня общей дискуссии на тему "Насилие в отношении детей в семье и школе";

c) обеспечить, чтобы образовательный процесс способствовал формированию культуры миролюбия и терпимости, а также решить проблему негативного воздействия терроризма на физическое и психологическое состояние детей;

d) учесть при разработке закона о качестве образования Замечание общего порядка № 1 Комитета, касающееся целей образования.

8. Специальные меры защиты

Несопровождаемые дети-иностранцы

512. Комитет серьезно обеспокоен условиями проживания несопровождаемых детей-иностранцев, в основном марокканцев, особенно в автономных городах Сеута и Мелилья. В частности, он выражает озабоченность в связи с сообщениями о:

a) жестоком обращении с детьми со стороны полиции в ходе насильственной высылки в страну происхождения, куда в некоторых случаях они депортировались без предоставления какой-либо правовой помощи и услуг переводчика;

b) непредоставлении таким детям временного вида на жительство, на которое они имеют право по закону, поскольку департамент социального обеспечения как их законный попечитель не подавал соответствующих ходатайств;

c) перенаселенности приютов и плохих условиях в них, а также о случаях жестокого обращения со стороны работников приютов и других детей;

d) отказе в доступе к медицинскому обслуживанию и образованию, хотя это гарантировано законом;

e) случаях произвольной высылки детей без удостоверения в том, что они действительно вернулись в семью или учреждения социального обеспечения в стране их происхождения.

513. **Комитет рекомендует государству-участнику срочно принять необходимые меры для:**

a) обеспечения осуществления организационного акта 4/2000 и других законов путем предоставления детям-иностранцам доступа к нормальным условиям проживания, образованию, услугам скорой помощи и другому медицинскому обслуживанию, а также временного вида на жительство;

b) обеспечения автономных городов Сеута и Мелилья необходимыми финансовыми и людскими ресурсами для ухода за этими детьми;

c) координации действий с правительством Марокко с целью обеспечения того, чтобы дети в случае репатриации из Испании в Марокко возвращались к родственникам, желающим осуществлять уход за ними, или в соответствующее социальное учреждение;

d) принятия всех мер по предотвращению использования незаконных процедур при высылке несопровождаемых детей-иностранцев;

e) проведения эффективных расследований сообщений о случаях жестокого обращения с этими детьми;

f) ознакомления несопровождаемых детей-иностранцев с их правами по испанскому законодательству и международному праву, включая право ходатайствовать о предоставлении убежища;

g) принятия всех необходимых мер для улучшения условий и безопасности в приютах и надлежащего обучения их персонала;

h) создания эффективных механизмов получения и рассмотрения жалоб детей, помещенных на попечение с целью ухода за ними, осуществления контроля за уровнем ухода и проведения в соответствии со статьей 25 Конвенции периодической оценки условий, связанных с попечением;

i) рассмотрения вопроса о подписании и ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, как это было рекомендовано ранее (там же, пункт 23).

Экономическая эксплуатация

514. Комитет выражает свою озабоченность в связи с сообщениями об использовании детского труда, особенно на семейных предприятиях и в сельскохозяйственном секторе, а также отсутствием информации по этому вопросу.

515. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести исследования, подобные тем, которые были проведены министерством общественного труда и социальных дел и испанским комитетом по содействию ЮНИСЕФ на тему "Анализ различных видов эксплуатации несовершеннолетних в Испании", для оценки характера и масштабов использования детского труда в Испании, особенно на семейных предприятиях и в сельскохозяйственном секторе;

b) разработать с учетом результатов этих исследований всеобъемлющие стратегии, предусматривающие конкретные адресные действия, направленные на предотвращение и упразднение детского труда.

c) продолжать осуществление программ по предотвращению и упразднению детского труда посредством проведения информационных кампаний и выявления причинно-следственных факторов.

Сексуальная эксплуатация

516. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с сообщениями о детской проституции в окрестностях крупных городов и центрах отдыха, в которую вовлечены уязвимые дети, живущие в условиях крайней нищеты.

517. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить защиту всех лиц до 18 лет от всех форм сексуальной эксплуатации даже в тех случаях, когда дети согласились на это за денежное вознаграждение, под угрозой или якобы "бесплатно";

b) проводить кампании по защите от сексуальных надругательств, проституции и детской порнографии;

c) принять национальный план действий по борьбе против сексуальной и коммерческой эксплуатации детей на 2002-2003 годы.

Дети, принадлежащие к меньшинствам

518. Отмечая политику государства-участника по удовлетворению конкретных потребностей народа рома, например проекты всеобъемлющей социальной помощи для обеспечения благосостояния, предотвращения изолированности и интеграции народа рома и план развития населения рома, Комитет по-прежнему обеспокоен трудным социальным положением детей рома и отсутствием у них достаточного доступа к системе образования.

519. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) принять меры по совершенствованию и более эффективному осуществлению действующего законодательства и политики по обеспечению защиты прав всех детей, принадлежащих к меньшинствам, с уделением особого внимания положению детей рома;

b) продолжить практику привлечения лиц из числа меньшинств, включая детей, к разработке и осуществлению этой политики.

Правосудие в отношении несовершеннолетних

520. Комитет приветствует принятие организационного акта 5/2000 от 12 января об уголовной ответственности несовершеннолетних и его воспитательный характер. Вместе с тем он отмечает, что для его осуществления необходимы дополнительные людские и финансовые ресурсы. Он выражает озабоченность тем, что организационный акт 7/2000 о терроризме предусматривает увеличение сроков предварительного задержания и тюремного заключения детей, обвиняемых в терроризме (до 10 лет). Он также выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что лишение свободы не применяется в порядке крайней меры и что в некоторых случаях следственные изоляторы переполнены.

521. **С учетом статей 37-40 и других соответствующих международных стандартов Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) выделять надлежащие людские и финансовые ресурсы для обеспечения полного осуществления организационного акта 5/2000;

b) привести в соответствие с положениями этого акта срок предварительного задержания детей, обвиняемых в терроризме, и пересмотреть сроки тюремного заключения для детей, обвиненных в нем;

c) проводить обучение по новой судебной системе лиц, ответственных за отправление судебного правосудия;

d) поощрять использование мер, альтернативных лишению свободы.

9. Распространение документации

522. **Комитет рекомендует, чтобы в соответствии с пунктом 6 статьи 44 Конвенции государство-участник обеспечило широкую гласность второго периодического доклада и письменных ответов на перечень вопросов, представленных государством-участником, и рассмотрело вопрос об опубликовании этого доклада вместе с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями, принятыми Комитетом. Следует обеспечить широкое распространение такого документа, с тем чтобы стимулировать дискуссию и повысить степень осведомленности о Конвенции, ее осуществлении и контроле за ее осуществлением на уровне правительства, парламента и широкой общественностью, включая соответствующие неправительственные организации.**

10. Периодичность представления докладов

523. **С учетом рекомендации о периодичности представления докладов, принятой Комитетом и содержащейся в докладе о работе его двадцать девятой сессии (CRC/C/114), Комитет подчеркивает важность представления докладов в полном соответствии с положениями статьи 44 Конвенции. Одно из основных аспектов обязательств государств-участников перед детьми в соответствии с Конвенцией заключается в обеспечении Комитету по правам ребенка возможности регулярно рассматривать ход осуществления Конвенции. В этой связи важнейшую роль играет регулярное и своевременное представление государствами-участниками докладов. В порядке исключения в целях оказания помощи государству-участнику в выполнении им своих обязательств по представлению докладов в полном соответствии с Конвенцией Комитет предлагает государству-участнику представить свои третий и четвертый доклады в одном сводном докладе не позднее 4 января**

2008 года, предельного срока представления четвертого доклада. Впоследствии Комитет ожидает от государства-участника представления докладов один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Королевство Нидерландов (Нидерландские Антильские острова)

524. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Нидерландских Антильских островов (CRC/C/61/Add.4), на своих 800-м и 801-м заседаниях (см. CRC/C/SR.800 и 801), состоявшихся 5 июня 2002 года, и принял на своем 804-м заседании 7 июня 2002 года следующие заключительные замечания.

A. Введение

525. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада по Нидерландским Антильским островам, который составлен в соответствии с установленными руководящими принципами. Комитет также приветствует своевременное представление письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/6/Add.4), что позволило Комитету составить более четкое представление о положении детей на Нидерландских Антильских островах. Однако Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что государство-участник представило отдельный отчет от имени Нидерландских Антильских островов.

526. Комитет обнадежен конструктивным, честным и открытым диалогом с делегацией государства-участника, в состав которой входили хорошо информированные представители Нидерландских Антильских островов.

B. Позитивные аспекты

527. Комитет отмечает предпринятые государством-участником законодательные усилия по содействию осуществлению Конвенции на Нидерландских Антильских островах. В частности, Комитет отмечает принятие нового Гражданского кодекса в январе 2001 года, который устраняет дискриминацию в отношении незаконнорожденных детей, в том числе связанную с их правами наследования, и снижает возраст совершеннолетия с 21 года до 18 лет. Комитет также приветствует внесение поправок в Трудовой кодекс, которые повышают минимальный возраст для приема на работу до 15 лет, и с удовлетворением отмечает введение обязательного начального образования для детей в возрасте от 4 до 15 лет.

528. Комитет с удовлетворением приветствует отчет 1996 года, озаглавленный "От социальных потребностей к экономическим перспективам", который включает программу срочных мер и структурную программу, а также отмечает проведенную в 1999 году оценку масштабов нищеты и девять многосекторальных программ по ликвидации нищеты, осуществление которых было начато в 2000 году в рамках фонда социального развития, в целях обеспечения более полного осуществления прав ребенка.

529. Комитет с удовлетворением отмечает принятие в 1999 году национальной программы приоритетных действий в интересах молодежи, которая призвана содействовать улучшению сотрудничества между центром и островами в отношении решения проблем молодежи, служить в качестве национального плана действий по решению молодежных вопросов, а также принятие "Программы срочных мер в интересах молодежи", целью которой является улучшение качества жизни и социально-экономической интеграции молодежи, входящей в группы риска. Комитет также приветствует создание директората по вопросам развития молодежи с целью координирования и мониторинга политики в области прав ребенка, а также использование целевой группой творческих материалов для распространения знаний о Конвенции среди детей и широкой общественности.

530. Комитет приветствует недавние усилия, предпринятые государством-участником, для поощрения сотрудничества с неправительственными организациями и их участия в разработке политики и осуществлении Конвенции через центральный орган НПО, который тесно взаимодействует с НПО на всех островах.

531. Комитет также приветствует создание механизма для координирования внешней помощи на основе равноправия внутри государства-участника между Королевством Нидерландов, Нидерландскими Антильскими островами и Арубой, как это определено в хартии Королевства и протоколе 1987 года.

532. Комитет с удовлетворением отмечает, что в сотрудничестве с ЮНАИДС, ПРООН, Карибским эпидемиологическим центром, Панамериканской организацией здравоохранения и Карибским сообществом был разработан национальный стратегический план (НСП) предупреждения ВИЧ/СПИДа и борьбы с ним.

C. Факторы и трудности, мешающие осуществлению Конвенции

533. Комитет признает, что экономические и социальные трудности, с которыми сталкиваются Нидерландские Антильские острова, оказывают негативное влияние на положение детей и препятствуют полному осуществлению Конвенции. В частности, он

отмечает воздействие программы структурной перестройки, рост уровня безработицы и нищеты и дополнительные трудности, вызванные ураганами и другими стихийными бедствиями на островах. Комитет отмечает также географическую протяженность страны, которая создает проблемы с предоставлением услуг и координированием политики и программ.

D. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, предложения и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Оговорки

534. Комитет обеспокоен тем, что оговорки, сделанные государством-участником в отношении статей 26, 37 и 40 Конвенции, а также заявление в отношении статьи 22, не были отозваны и по-прежнему применяются в отношении Нидерландских Антильских островов.

535. **В свете Венской декларации и Программы действий (1993 год) Комитет выражает поддержку государству-участнику в его намерении, о котором было заявлено делегацией, отозвать все свои оговорки и заявления, в том числе в отношении Нидерландских Антильских островов.**

Законодательство

536. Комитет приветствует усилия государства-участника по согласованию законодательства с положениями Конвенции, такие, как введение нового Гражданского кодекса в январе 2001 года. Тем не менее Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что новый Гражданский кодекс и закон о семье недостаточно известны на Нидерландских Антильских островах.

537. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) продолжать прилагать усилия для обеспечения того, чтобы новые положения Гражданского кодекса и закона о семье публиковались и были доступны общественности, а также были достаточно известны и понятны всем профессиональным группам, работающим с детьми и в интересах детей;

b) пересмотреть законодательство в целях обеспечения его полного соответствия положениям Конвенции и основанному на защите прав подходу, который в ней использован.

Независимые структуры мониторинга

538. Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием в государстве-участнике независимого механизма для оценки прогресса в осуществлении Конвенции, регистрации и непосредственного рассмотрения жалоб детей, касающихся нарушений их прав, предусмотренных Конвенцией.

539. **Комитет призывает государство-участник создать независимый и эффективный механизм в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи), обеспечив его достаточными людскими и финансовыми ресурсами и создав детям возможность беспрепятственного доступа к нему, с тем чтобы он:**

a) наблюдал за осуществлением Конвенции;

b) непосредственно, деликатно и безотлагательно рассматривал жалобы детей с учетом их интересов;

c) предоставлял средства правовой защиты в случае нарушений их прав, предусмотренных Конвенцией.

В этой связи Комитет рекомендует также государству-участнику рассмотреть вопрос об обращении за технической помощью, в частности ЮНИСЕФ и УВКПЧ.

Ресурсы для детей

540. Комитет приветствует решимость государства-участника перераспределить ресурсы в соответствии с приоритетами, установленными Нидерландскими Антильскими островами для более полного осуществления положений Конвенции, вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что культурные права детей, в особенности из маргинализированных групп, недостаточно защищены.

541. **В свете статей 2, 3 и 6 Конвенции, Комитет призывает государство-участник обратить особое внимание на эффективное и поступательное осуществление статьи 4**

Конвенции путем выделения в максимально возможном объеме бюджетных средств из имеющихся ресурсов на обеспечение экономических, социальных и культурных прав детей (на всех уровнях), в том числе с помощью сотрудничества в области развития.

Сбор данных

542. Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике адекватного механизма по сбору данных, обеспечивающего систематический и всеобъемлющий сбор дезагрегированных количественных и качественных данных по всем охватываемым Конвенцией областях, касающимся всех групп детей, для мониторинга и оценки достигнутого прогресса и эффективности проводимой в отношении детей политики.

543. **Комитет рекомендует государству-участнику в качестве первоочередной задачи систематически собирать дезагрегированные данные, включающие все охватываемые Конвенцией области по всем детям в возрасте до 18 лет, уделяя при этом особое внимание детям, которые нуждаются в специальной защите, а также собирать данные по детям, оказавшимся в поле зрения органов правосудия, занимающихся делами несовершеннолетних. Государству-участнику следует также разработать показатели для эффективного мониторинга и оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Конвенции, и оценки эффективности проводимой в отношении детей политики. В этом контексте Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью, в частности к Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), ПРООН и ЮНИСЕФ.**

Распространение информации

544. Комитет высоко оценивает инициативы государства-участника по привлечению внимания к принципам и положениям Конвенции на Нидерландских Антильских островах и приветствует перевод Конвенции на основные языки. Вместе с тем Комитет обеспокоен, что государственные служащие, профессиональные группы, дети, родители и широкая общественность по-прежнему недостаточно осведомлены о Конвенции и основанном на защите прав подходе, который в ней использован. Комитет также обеспокоен тем, что предпринимается недостаточно усилий для предания гласности первоначального доклада Нидерландских Антильских островов.

545. **Комитет рекомендует**

a) государству-участнику усилить просветительскую деятельность и призывает острова организовать систематическую работу по обучению правам, предусмотренным в Конвенции, и их преподаванию всем профессиональным группам, работающим с детьми и в интересах детей, в том числе парламентариям, судьям, адвокатам, сотрудникам правоохранительных органов, гражданским служащим, муниципальным работникам, персоналу учреждений и мест содержания под стражей для детей, учителям, медицинскому персоналу, включая психологов, социальных работников, а также детям и их родителям;

b) Нидерландским Антильским островам стремиться обеспечить полное интегрирование положений Конвенции в учебные планы на всех уровнях системы образования на всех островах.

2. Определение понятия "ребенок"

546. Комитет обеспокоен тем, что при отправлении правосудия специальная защита предоставляется только детям в возрасте до 16 лет.

547. **Комитет рекомендует, чтобы при отправлении правосудия специальная защита предоставлялась всем детям в возрасте до 18 лет в соответствии с положениями Конвенции.**

3. Общие принципы

Недискриминация

548. Комитет обеспокоен тем, что:

a) принципы недискриминации в отношении детей не гарантированы законодательством;

b) дискриминация по некоторым признакам, упомянутым в статье 2 Конвенции, по-прежнему не считается нарушением, преследуемым в соответствии с Уголовным кодексом;

c) существует дискриминация в отношении детей-инвалидов;

d) существуют различия в том, что касается возможностей определенных уязвимых групп пользоваться правами, особенно детей из семей иммигрантов, которые

имеют только ограниченный доступ к надлежащему медицинскому обслуживанию, образованию и другим социальным услугам.

549. **Комитет рекомендует Нидерландским Антильским островам:**

a) обеспечить, чтобы соответствующее законодательство запрещало дискриминацию по всем признакам, охваченным статьей 2 Конвенции;

b) принять меры для ликвидации всех форм дискриминации в отношении детей, упомянутых в пунктах c) и d) выше;

c) принять решительные активные меры для обеспечения того, чтобы дети из семей иммигрантов имели равный доступ к образованию, медицинским и другим услугам.

550. **Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, касающихся Конвенции о правах ребенка, осуществляемых Нидерландскими Антильскими островами, с целью выполнения Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, принимая во внимание утвержденное Комитетом Замечание общего порядка № 1 (о целях образования) по пункту 1 статьи 29 Конвенции.**

Наилучшие интересы ребенка

551. Комитет обеспокоен тем, что принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка не отражен четко в законодательстве, в процедуре принятия административных и судебных решений в государстве-участнике, а также в политике и программах, касающихся детей, как на национальном, так и местном уровнях.

552. **Комитет рекомендует государству-участнику в первую очередь соблюдать принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка при использовании всех соответствующих законов, касающихся детей, при принятии всех судебных и административных решений, а также реализации проектов, программ и услуг, затрагивающих всех детей.**

Право на жизнь, выживание и развитие

553. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что одной из главных причин смертности среди детей старшего возраста являются самоубийства.

554. **Комитет рекомендует Нидерландским Антильским островам изучить проблему самоубийств среди молодежи и на основании результатов исследования принять эффективные меры для устранения их причин.**

Уважение мнения ребенка

555. Отмечая предпринимаемые государством-участником усилия в этом отношении, в том числе проведение конференций молодежи на высшем уровне, создание консультативных групп по вопросам молодежи и парламента молодежи, Комитет тем не менее озабочен тем, что:

a) мнение детей по-прежнему не полностью уважается и учитывается в школе и семье;

b) немногие из консультативных групп по вопросам молодежи продолжают действовать, а в парламенте молодежи лица моложе 18 лет составляют меньшинство.

556. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) поощрять и облегчать в семье, школе, судебных и административных органах уважительное отношение к мнению детей, а также участие детей в решении всех затрагивающих их вопросов, в соответствии с их возрастом и зрелостью суждений;

b) предоставлять детям и их родителям, учителям, государственным должностным лицам, судьям, традиционным лидерам и широкой общественности информацию о праве детей на участие в рассмотрении всех касающихся их вопросов и на то, чтобы их мнение учитывалось;

c) продолжать наращивать усилия по обеспечению участия детей во всех касающихся их сферах жизни, в том числе путем усиления работы по увеличению численности и представительства детей в парламентах молодежи, на конференциях на высшем уровне и в консультативных группах, а также посредством обеспечения

того, чтобы, в частности, девушки принимали активное участие в работе этих органов и других механизмов обеспечения участия;

d) обеспечить, чтобы нынешние реформы в области образования включали специальные механизмы для гарантирования участия детей и отражения их мнения при разработке школьной политики и учебных программ.

4. Гражданские права и свободы

Регистрация рождения

557. Комитет отмечает усилия государства-участника в области регистрации рождения, включая предоставление трехмесячной "отсрочки" не имеющим документов мигрантам для их регистрации, и вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что большой процент детей, особенно из семей мигрантов, не регистрируются и, таким образом, не имеют возможности в полной мере пользоваться своими правами.

558. **Комитет рекомендует Нидерландским Антильским островам в свете статьи 7 Конвенции расширить системы и процедуры безотлагательной регистрации рождения всех детей и проводить кампании по повышению информированности о важном значении регистрации рождения детей. Особое внимание должно уделяться регистрации детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, в том числе детей из семей мигрантов.**

Насилие/надругательства/безнадзорность/жестокое обращение

559. Комитет приветствует начало осуществления в октябре 2001 года национального плана действий "К созданию центров по консультированию и информированию для борьбы с надругательствами над детьми на Нидерландских Антильских островах", который направлен на создание узнаваемых, доступных и эффективно действующих центров по рассмотрению случаев надругательства над детьми. Однако Комитет обеспокоен недостаточностью информации и информированности о случаях жестокого обращения с детьми и надругательств над ними и тем, что, хотя телесные наказания в школах запрещены и являются уголовно-наказуемым правонарушением, такая форма наказания продолжает практиковаться в школах и дома, а также в государственных учреждениях, как, например, места заключения и альтернативные структуры перевоспитания детей.

560. **Комитет рекомендует Нидерландским Антильским островам:**

a) принять все возможные законодательные меры для запрещения любых форм физического и умственного насилия, включая телесные наказания в отношении детей (мальчиков, а также девочек) дома, в школах и в любых других контекстах;

b) провести исследование для оценки природы и масштабов жестокого обращения с детьми и надругательств над ними и разработать политику и программы для борьбы с такими явлениями;

c) провести публичные образовательные кампании для раскрытия негативных последствий жестокого обращения с детьми и поощрения позитивных, ненасильственных форм дисциплинарного воздействия в качестве альтернативы телесному наказанию;

d) содействовать созданию руководящего комитета центров по консультированию и информированию для борьбы с надругательствами над детьми на каждом острове, как это предложено в национальном плане действий; и разработать для этих центров эффективные процедуры и механизмы представления и направления в соответствующие органы информации о случаях надругательств над детьми, безнадзорности детей, а также предусмотреть соответствующие меры защиты детей-потерпевших;

e) обеспечивать уход за несовершеннолетними потерпевшими и их реабилитацию и реинтеграцию;

f) обучать учителей, сотрудников правоохранительных органов, работников детских учреждений, судей и медицинских работников тому, как идентифицировать случаи жестокого обращения с детьми, представлять по ним информацию и какие меры следует принимать;

g) принять к сведению принятые Комитетом рекомендации по итогам общей дискуссии на тему "Дети и насилие", состоявшейся в сентябре 2000 года (CRC/C/100, пункт 688) и в сентябре 2001 года (CRC/C/111, пункты 701-745);

h) принять меры, в том числе законодательные, для поддержки и защиты детей - жертв и свидетелей, участвующих в судебных разбирательствах;

i) обратиться за помощью, в частности, к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

5. Семейное окружение и альтернативный уход

Семейное окружение

561. Комитет испытывает озабоченность в связи с тем, что, как отмечает государство-участник "на Нидерландских Антильских островах растет количество семей, сталкивающихся с огромными трудностями в осуществлении своей основной функции - обучения и воспитания своих детей" (CRC/6/Add.4, пункт 98) в связи со значительным количеством неполных семей, возглавляемых в большинстве случаев женщинами, а также в связи с недостаточностью оказываемой им помощи. Комитет также озабочен различиями между островами в наличии и доступности услуг по уходу за детьми в дневное время.

562. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять меры для того, чтобы родители и семьи понимали и выполняли свои обязанности по отношению к детям, и рассмотреть вопрос о выделении средств для оказания дополнительной помощи семьям, в том числе посредством осуществления правительственного меморандума о семье 1997 года;

b) учредить эффективный механизм для создания надлежащей системы социального обеспечения;

c) ввести национальную политику в отношении услуг по уходу за детьми в дневное время в целях обеспечения единообразных условий на всех островах.

Взыскание алиментов

563. Комитет отмечает, что, хотя Гражданский кодекс обязывает родителей нести затраты на содержание и обучение своих детей, на деле взыскать алименты трудно, и зачастую именно мать несет полную ответственность за воспитание ребенка.

564. **Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять более активную и эффективную политику в области взыскания алиментов с платежеспособных родителей, отказывающихся платить.**

Дети, лишенные семейного окружения

565. Комитет выражает свою озабоченность в связи с тем, что:

a) имеющихся учреждений по альтернативному уходу за детьми, лишенными семейного окружения, недостаточно, в частности, на Наветренных островах, где нет детских приемников семейного типа;

b) постановления по обеспечению альтернативного ухода за детьми на островах осуществляются не в полной мере, процедуры мониторинга и последующего контроля за помещением детей в детские учреждения не отвечают требованиям, а персонал, работающий в этой сфере, - недостаточно обучен.

566. **Комитет рекомендует Нидерландским Антильским островам:**

a) разработать программы для облегчения предоставления альтернативного ухода, в частности создания детских приемников семейного типа, на Наветренных островах;

b) активизировать усилия по улучшению предоставляемого ухода за детьми, в том числе посредством осуществления постановлений по альтернативному уходу за детьми на всех островах;

c) организовать подготовку работников сферы социального обеспечения, в частности по правам детей;

d) обеспечить периодический пересмотр решений о направлении детей в детские учреждения, в соответствии с требованиями статьи 25 Конвенции;

e) создать независимый механизм рассмотрения жалоб для детей, находящихся в учреждениях, предоставляющих альтернативный уход;

f) расширять сотрудничество с НПО в этой области и рассмотреть вопрос о возобновлении поддержки НПО, которые предоставляют возможности для альтернативного ухода за детьми.

6. Базовое здравоохранение и социальное обеспечение

567. Комитет принимает к сведению, что государство-участник предприняло усилия для улучшения медицинских услуг, предоставляемых детям, посредством, в частности, введения на всех пяти островах бесплатного и доступного профилактического медицинского обслуживания, разработки программ просвещения по вопросам здоровья для подростков и молодежи и предоставления бесплатного обслуживания детям с

умственными расстройствами в возрасте до 19 лет, но в то же время Комитет обеспокоен нехваткой достаточного количества обученного медицинского персонала, недоступностью медицинских услуг детям, не охваченным системой здравоохранения; очень низким показателем грудного вскармливания, недостаточным просвещением медицинских работников и широкой общественности в отношении преимуществ грудного вскармливания, а также ограниченным количеством психологических и физических программ для лечения детей - жертв ураганов и других стихийных бедствий. Комитет также обеспокоен разным качеством медицинских услуг, предоставляемых на островах.

568. **Комитет рекомендует:**

a) прилагать больше усилий для обеспечения необходимых кадровых и финансовых ресурсов;

b) всемерно улучшать пропаганду мероприятий первичной медицинской помощи, в том числе в областях профилактики и репродуктивного здоровья, а также обеспечивать снабжение доступными контрацептивами во избежание нежелательной беременности;

c) продолжать и активизировать усилия с целью оказания помощи незарегистрированным школам, особенно временным;

d) государству-участнику разработать национальную кампанию по информированию родителей и медработников о преимуществах грудного вскармливания, а также продолжать работу по созданию больниц с более благоприятными условиями для грудных детей и распространить ее на все острова;

e) разрабатывать всеобъемлющие и последовательные программы лечения жертв ураганов;

f) ввести национальное законодательство о медицинском обслуживании для устранения различий в качестве медицинского обслуживания между островами;

g) расширить систему социального обеспечения и медицинского страхования для включения в нее всех детей на территории государства-участника.

Дети-инвалиды

569. Комитет обеспокоен тем, что:

a) для детей-инвалидов не хватает ресурсов и специализированного персонала, отсутствуют специализированные учреждения, в частности на Наветренных островах;

b) дети, не имеющие документов, не имеют доступа к этому обслуживанию;

c) недостаточно усилий было приложено к тому, чтобы облегчить интеграцию детей-инвалидов в систему образования и общество в целом.

570. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) провести исследование для определения причин и путей предотвращения инвалидности среди детей;

b) в свете Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых в ходе дня общей дискуссии на тему "Права детей-инвалидов" (CRC/C/69, пункты 310-339), и впредь поощрять обучение детей-инвалидов в системе общего образования и их участие в жизни общества, прежде всего путем организации специализированной подготовки преподавателей и обеспечения большей физической доступности физической среды, в том числе школ, мест для занятия спортом и отдыха и других общественных центров;

c) проводить с участием детей информационно-просветительские кампании по привлечению внимания общественности к правам и специальным потребностям детей-инвалидов, а также детей с умственными расстройствами;

d) оказывать помощь родителям и другим лицам, обеспечивающим уход за детьми-инвалидами;

e) обратиться за технической помощью по подготовке профессионалов для работы с детьми-инвалидами и в интересах детей-инвалидов.

Здоровье подростков

571. Комитет приветствует введение в учебные программы предметов "Здоровый образ жизни" и "Репродуктивное здоровье", вместе с тем он обеспокоен высоким уровнем ранней беременности и отсутствием программ предоставления информации, консультаций и профилактических мер в области репродуктивного здоровья. Он также

отмечает рост количества детей и молодежи, употребляющих наркотики, и рост инфицированности/заболеваемости ВИЧ/СПИДом среди молодежи.

572. **Комитет рекомендует Нидерландским Антильским островам:**

a) осуществить программу по репродуктивному здоровью, предложенную в 1996 году после проведения национального семинара по репродуктивному здоровью;

b) развивать отвечающие интересам молодежи и конфиденциальные механизмы консультирования, помощи и реабилитации, которые были бы доступны без согласия родителей, а также доступны детям, не охваченным системой общего образования, если это отвечает наилучшим интересам ребенка;

c) обеспечить, чтобы подростки (и девочки, и мальчики) имели доступ к просвещению и получали знания по вопросам репродуктивного здоровья и по другим вопросам, касающимся здоровья подростков, а также имели доступ к учитывающим интересы ребенка и конфиденциальным консультативным услугам, и активизировать усилия в области просвещения подростков по вопросам здоровья в рамках системы образования.

ВИЧ/СПИД

573. Признавая предпринятые государством-участником усилия по разработке национального стратегического плана профилактики ВИЧ/СПИДа и борьбы с ними на Нидерландских Антильских островах, Комитет, тем не менее, обеспокоен ростом случаев инфицирования заболеваний ВИЧ/СПИДом. Комитет глубоко обеспокоен весьма серьезным воздействием ВИЧ/СПИДа на культурные, экономические, политические, социальные и гражданские права и свободы детей, инфицированных/больных ВИЧ/СПИДом, включая общие принципы Конвенции и, особенно, их права на недискриминацию, медицинское обслуживание, образование, питание и жилище, а также на информацию и свободу выражения мнений;

574. **Комитет рекомендует государству-участнику учитывать соблюдение прав ребенка при разработке и осуществлении политики и стратегии борьбы с ВИЧ/СПИДом в интересах детей, инфицированных/больных ВИЧ/СПИДом, а также их семей, в том числе учитывая рекомендации Комитета, принятые в ходе дня общей дискуссии на тему "Дети, живущие в эпоху ВИЧ/СПИДа" (CRC/C/80, пункт 243), и привлекать детей к осуществлению этой стратегии.**

7. Образование, досуг и культурная деятельность

575. Комитет приветствует начало функционирования с августа 2002 года действующей за счет пожертвованного фонда системы распространения знаний, в учебные программы которой включены такие предметы, как "Права человека", "Здоровый образ жизни", "Репродуктивное здоровье и социальное развитие", и которая использует подход, ориентированный на более широкое участие детей в жизни школы. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что:

a) в начальной и средней школе отсеивается большое количество детей, особенно мальчиков;

b) не хватает хорошо подготовленных преподавателей;

c) между островами существуют различия в количестве детей, принимаемых в школу и имеющих доступ к образованию;

d) среди мальчиков и девочек наблюдается высокий уровень неграмотности;

e) различные формы дискриминации и отчуждения, влияющие на право на образование определенных групп детей, таких, как беременные девочки-подростки, дети без документов и дети-инвалиды, свидетельствуют о том, что статьям 28 и 29 Конвенции уделяется недостаточно внимания.

576. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) осуществлять основанные на более широком участии детей меры, чтобы поощрять их, особенно мальчиков, оставаться в школе в течение срока обязательного обучения;

b) принять эффективные меры, в частности неформальные, для снижения уровня неграмотности;

c) выделять средства для оказания помощи детям в получении среднего образования;

d) эффективно осуществлять программу образования на основе фондов начиная с августа 2002 года, наблюдать за ходом ее выполнения и обеспечивать, чтобы во время этого процесса детям предоставлялись консультации, а

преподаватели получили достаточную подготовку по этому новому подходу к обучению;

e) обеспечить, чтобы беременные девочки школьного возраста продолжали посещать школу и имели надлежащие механизмы поддержки для продолжения своего образования после рождения ребенка;

f) увеличить количество, потенциал и повысить качество специальных учебных заведений для детей с особыми образовательными потребностями;

g) ориентировать систему образования на цели, указанные в пункте 1 статьи 29 Конвенции и Замечании общего порядка Комитета о целях образования.

Досуг и культурная деятельность

577. Комитет приветствует усилия государства-участника по увеличению количества центров по уходу за детьми после школы, введению в школах программ продленного дня и созданию необходимых для этого условий. Тем не менее Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием доступных спортивных объектов и других рекреационных программ, а также в связи с тем, что проводится недостаточно культурных мероприятий.

578. **Комитет рекомендует государству-участнику организовывать занятия культурными видами деятельности после школы, такими, как рисование, лепка, танцы и музыка, с участием детей и создавать бесплатные и доступные общественные спортивные сооружения.**

8. Специальные меры защиты

Дети-беженцы и дети, перемещенные внутри страны

579. Комитет с обеспокоенностью отмечает заявление государства-участника в отношении статьи 22. Комитет также обеспокоен тем, что на Нидерландских Антильских островах отсутствует законодательство, политика и процедуры, касающиеся защиты прав детей-беженцев и несопровождаемых детей.

580. **Комитет рекомендует государству-участнику отозвать заявление, касающееся статьи 22, и принять эффективные правовые и другие меры для обеспечения надлежащей защиты детей-беженцев и несопровождаемых детей и осуществления**

программ и политики, направленных на обеспечение им доступа к медицинским услугам, образованию и другим социальным услугам.

Экономическая эксплуатация

581. Приветствуя введение нового Трудового кодекса, который увеличил минимальный возраст принятия на работу до 15 лет, Комитет тем не менее испытывает озабоченность в связи с тем, что:

a) для работы в ночное время и работы в опасных условиях минимальный возраст 15 лет является слишком малым и не соответствует международным стандартам;

b) дети 12 лет и старше, не закончившие начальное образование, могут работать;

c) имеющаяся информация о положении с детским трудом и об экономической эксплуатации детей на Нидерландских Антильских островах является недостаточной и неадекватной;

d) не обеспечивается надлежащий контроль за соблюдением положений закона о детском труде, в частности, в отношении работы в опасных условиях, и отсутствуют механизмы мониторинга для решения этой ситуации.

582. **Комитет рекомендует:**

a) пересмотреть законодательные акты о детском труде, обеспечить их соблюдение, укрепить органы трудовой инспекции и налагать взыскания в случаях нарушений;

b) уделять особое внимание обеспечению соблюдения законов, запрещающих детям в возрасте до 18 лет выполнять работу, которая может вредить их здоровью, безопасности или развитию, в соответствии с Конвенцией МОТ (№ 138) от 1973 года о минимальном возрасте для приема на работу.

Сексуальная эксплуатация и торговля детьми

583. Комитет обеспокоен тем, что:

a) отсутствуют данные и всеобъемлющее исследование по вопросу о сексуальной эксплуатации детей и сексуальных надругательствах над детьми;

b) существуют только ограниченные программы помощи для облегчения физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами таких надругательств и эксплуатации;

c) по закону сексуальная эксплуатация детей считается уголовным преступлением по отношению к детям до 16, а не 18 лет и что закон не охватывает мальчиков.

584. **В свете статьи 34 Конвенции Комитет рекомендует Нидерландским Антильским островам:**

a) осуществлять соответствующую политику и программы в целях предупреждения такой эксплуатации и в интересах реабилитации и ресоциализации пострадавших детей в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, которые были приняты в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;

b) расширить сферу действия законодательства, с тем чтобы оно обеспечивало защиту детей в возрасте до 18 лет включительно от сексуальной эксплуатации;

c) провести исследование в целях оценки масштабов эксплуатации детей, включая проституцию и порнографию.

Наркомания

585. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что:

a) имеет место высокий уровень наркомании и торговли наркотиками с участием детей, особенно на островах Сен-Мартен и Кюрасао;

b) отсутствуют данные по этой проблеме, а также всеобъемлющий национальный план действий по борьбе со злоупотреблением наркотиков и торговли наркотиками среди детей;

c) количество психологических, социальных и медицинских программ и служб, занимающихся лечением детей-наркоманов, является ограниченным.

586. **Комитет рекомендует Нидерландским Антильским островам:**

a) пересмотреть и обновить национальное законодательство в отношении наркотиков;

b) в свете статьи 33 Конвенции принять все надлежащие меры, в том числе административные, социальные и образовательные, для защиты детей от незаконного применения наркотиков и предупреждения случаев использования детей в незаконной торговле такими веществами;

c) поддерживать программы реабилитации, реинтеграции и восстановления детей, ставших жертвами наркомании и токсикомании.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

587. Комитет серьезно обеспокоен последствиями оговорки государства-участника в отношении применимости на Нидерландских Антильских островах к детям старше 16 лет норм уголовного права для взрослых и оговорки к статье 40, предусматривающей, что при совершении мелких правонарушений дела детей могут рассматриваться без присутствия полагающегося по закону представителя. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что несовершеннолетние в возрасте младше 16 лет содержатся в центрах содержания под стражей вместе со взрослыми. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что не имеется достаточного количества мест в спецучреждениях для детей, вступивших в конфликт с законом, в системе отправления правосудия для несовершеннолетних существуют ограниченные программы обучения для профессионалов, отсутствует механизм подачи жалоб, непосредственно доступный детям, чьи права были нарушены, а также отсутствуют статистические данные по системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

588. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) разработать законы, политику и механизмы и предоставить адекватные ресурсы для обеспечения полного соблюдения норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37, 40 и 39 Конвенции, а также Стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), и Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и с учетом проведенного Комитетом дня общей дискуссии на тему: "Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних" (см. CRC/C/46, глава III, раздел C) в 1995 году;

b) применять специальные меры защиты при отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних ко всем детям младше 18 лет;

c) обеспечить, чтобы рассмотрение дел несовершеннолетних всегда проходило в присутствии предусмотренного по закону представителя; обеспечить, чтобы лишение свободы применялось лишь в качестве крайней меры и как можно более краткий период времени; защищать права детей, лишенных свободы, включая права, относящиеся к условиям содержания под стражей; и обеспечить, чтобы дети всегда были отделены от взрослых и могли постоянно поддерживать контакт со своими семьями, пока их дела рассматриваются системой правосудия для несовершеннолетних.

d) обратиться за помощью, в частности, к УВКПЧ, Центру по предупреждению международной преступности, Международной сети по правосудию в отношении несовершеннолетних и ЮНИСЕФ, через Координационную группу по консультированию и помощи в области правосудия, касающегося несовершеннолетних.

9. Факультативные протоколы

589. **Комитет призывает государство-участник ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся продажи детей, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах, и распространить их действие на Нидерландские Антильские острова.**

10. Распространение доклада, письменных ответов, заключительных замечаний

590. **С учетом пункта 6 статьи 44 Конвенции Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником по Нидерландским Антильским островам, а также рассмотреть вопрос об опубликовании текста доклада наряду с соответствующими краткими отчетами и заключительными замечаниями по нему, принятыми Комитетом. Широкое распространение такой публикации будет способствовать обсуждению положений Конвенции и информированности о ней, ее осуществлению и контролю за ее соблюдением со стороны всех уровней управления Нидерландских Антильских островов и широкой общественности, включая заинтересованные неправительственные организации.**

591. Наконец, Комитет ожидает, что в следующий периодический доклад государства-участника будет включая информацию по всем трем автономным образованиям Королевства Нидерландов.

IV. МЕЖСЕССИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА

592. За период после окончания последней сессии члены Комитета участвовали в ряде международных мероприятий, связанных с мандатом и деятельностью Комитета.

593. 20 апреля 2002 года г-жа Карп приняла участие в третьем совещании Наблюдательного комитета Международного бюро по правам детей, состоявшемся в Вене. Совещание было посвящено дальнейшей разработке проекта руководящих положений об отправлении правосудия в интересах пострадавших детей и свидетелей преступления. Г-жа Карп является членом Наблюдательного комитета. Эти руководящие положения будут опираться на Конвенцию о правах ребенка, отражать ее подход, основанный на соблюдении прав, а также включать примеры положительной практики и развивать арсенал содействия в их осуществлении сотрудниками судебных и правоохранительных органов.

594. Г-жа Сарденберг участвовала в работе третьего Международного совещания кафедр ЮНЕСКО по правам человека, демократии, миру и терпимости, которое состоялось в Штадтшлайнинге, Австрия, 24-27 апреля 2002 года. В контексте разрабатываемой ЮНЕСКО стратегии в области прав человека, направленной на включение проблематики прав человека в подготовку и составление программы работы и плана исследований в области экономических, социальных и культурных прав, г-жа Сарденберг была приглашена поделиться опытом Комитета по правам ребенка, в том числе его новаторскими методами работы и успехами во включении проблематики прав детей в различные программы и виды деятельности.

595. Г-н Дук и г-жа Карп представляли Комитет на Специальной сессии Генеральной Ассамблеи по проблемам детей, состоявшейся в Центральных учреждениях 8-10 мая 2002 года. Г-н Аш-Шадди, г-жа Чутикуль и г-жа Уэдраого также приняли участие в Специальной сессии. Г-н Дук участвовал 8 мая в первом глобальном совещании учреждений по защите прав детей, на котором он выступил с заявлением от имени Комитета.

596. Г-жа Чутикуль дважды выступила на международной конференции "Рабство в XXI веке - проблематика прав человека в связи с торговлей людьми", которая проводилась

в Риме 15-17 мая 2002 года. Это мероприятие было организовано посольством Соединенных Штатов Америки в Святейшем Престоле совместно со Святым Престолом.

597. Г-н Дук принял участие в международном симпозиуме по проблемам детского труда, состоявшемся 22-24 февраля 2002 года в Геттингене, Германия, где он выступил с докладами "Ликвидация экономической эксплуатации детей и Конвенция о правах ребенка" и "Пути укрепления процедур подачи жалоб, особенно индивидуальных жалоб". 24-26 февраля он участвовал в международной конференции по проблемам детского труда в Гааге, проводившейся министерством по социальным делам и занятости Нидерландов совместно с МОТ/ИПЕК и Международной ассоциацией инспекторов труда. 1-3 марта г-н Дук принял участие в многопрофильном симпозиуме на тему "Наилучшие интересы ребенка", проводившегося Швейцарской ассоциацией защиты ребенка и Фрибургским университетом. Он выступил с докладом "Социально-политические аспекты наилучших интересов ребенка".

598. 7 марта г-н Дук посетил Дублин по приглашению института по правам человека Северной Ирландии. Он встретился с представителями различных групп молодежи и министром образования, выступил с речью в ходе представления первого доклада Института, посвященного проблемам прав ребенка, и посетил поселение тревеллеров в предместьях города. Г-н Дук посетил штаб-квартиру ЮНИСЕФ в Нью-Йорке (9-12 марта), где встретился с сотрудниками для обсуждения, в частности, возможностей дальнейшего укрепления сотрудничества между Комитетом и ЮНИСЕФ. 13 и 14 марта г-н Дук участвовал в Глобальной консультации по проблемам здоровья детей и подростков в Стокгольме, проводившейся ВОЗ/ЮНИСЕФ; он также принял активное участие в рабочем совещании на тему "Политика в интересах справедливых достижений в здравоохранении".

599. 14-16 марта г-н Дук представил доклад "Руководящие принципы правосудия в отношении совершеннолетних" на семинаре по правам детей и правосудию в отношении совершеннолетних, который был организован в Бейруте группой НПО и ЮНИСЕФ. 19 мая г-н Дук принял участие в совещании системы прав молодежи в Лондоне, где весьма активная и целеустремленная молодежная группа представила с помощью инсценировки судебного процесса свои критические замечания и рекомендации в отношении осуществления Конвенции в Соединенном Королевстве, второй периодический доклад которого был намечен к обсуждению на тридцать первой сессии Комитета.

V. СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ

600. Во время работы предсессионной рабочей группы и в ходе самой сессии Комитет провел различные совещания с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с другими компетентными органами в рамках текущего диалога и взаимодействия с этими органами в свете статьи 45 Конвенции.

601. 30 и 31 мая 2002 года г-жа Карп представляла Комитет на обзорном совещании по глобальным руководящим принципам предупреждения жестокого обращения с детьми и безнадзорности детей, которое было организована ВОЗ в Женеве. Это совещание проводилось в рамках партнерства между ВОЗ и Международным обществом по предупреждению жестокого обращения с детьми и безнадзорности детей (ИСПКАН) в целях разработки свода руководящих принципов предупреждения жестокого обращения с детьми в рамках общего осуществления Конвенции о правах ребенка.

602. 27-31 мая 2002 года Рабочая группа Организации Объединенных Наций по современным формам рабства провела в Женеве свою двадцать седьмую сессию. 30 мая г-жа Сарденберг выступила перед членами Группы с докладом о соответствующих наработках, связанных с Конвенцией о правах ребенка, включая вступление в силу обоих факультативных протоколов к ней. Г-жа Сарденберг также обсудила результаты второго Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшегося в Иокогаме, Япония, 17-21 декабря 2001 года.

603. 3 июня 2002 года г-жа Сарденберг участвовала в проводившейся в Женеве презентации издания ЮНИСЕФ о регистрации рождений, озаглавленного "Регистрация рождений: первейшее право". Эта публикация была подготовлена исследовательским центром "Инноченти" во Флоренции, Италия, и является частью выпуска "Инноченти дайджест". На следующий день г-жа Сарденберг приняла участие в мероприятии по проблемам детского труда, проводившегося по инициативе МОТ при участии групп детей, которые обсуждали пагубное воздействие детского труда на осуществление детьми их прав человека. В парке МОТ дети украсили лужайку бумажными цветами по одному за каждое государство - участник Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда. Это мероприятие явилось частью запуска проекта SCREAM (Укрепление прав ребенка посредством образования, искусств и средств массовой информации) - программы образовательно-социальной мобилизации, направленной на вовлечение детей и их преподавателей в проведение кампании против детского труда с помощью изобразительных искусств.

VI. МЕТОДЫ РАБОТЫ

604. На 804-м заседании 7 июня 2002 года Комитет принял рекомендацию о своих методах работы, в которой просил государства-участники ограничивать объем своих докладов 120 страницами (см. главу I).

VII. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА

605. На 778-м заседании 21 мая 2002 года Комитет обсудил свое будущее замечание общего порядка по вопросу о ВИЧ/СПИДе и свое будущее замечание общего порядка по вопросу о независимых контрольных органах.

VIII. ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ТРИДЦАТЬ ПЕРВОЙ СЕССИИ

606. Ниже приводится проект предварительной повестки дня тридцать первой сессии Комитета:

1. Утверждение повестки дня.

2. Организационные вопросы.

3. Представление докладов государствами-участниками.

4. Рассмотрение докладов государств-участников.

5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.

6. Методы работы Комитета.

7. Замечания общего порядка.

8. День общей дискуссии.

9. Будущие совещания.

10. Прочие вопросы.

IX. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

607. На своем 804-м заседании 7 июня 2002 года Комитет рассмотрел проект доклада о работе своей тридцатой сессии. Доклад был единодушно утвержден Комитетом.

Приложение I

ГОСУДАРСТВА, КОТОРЫЕ ПОДПИСАЛИ И РАТИФИЦИРОВАЛИ КОНВЕНЦИЮ О ПРАВАХ РЕБЕНКА ИЛИ ПРИСОЕДИНИЛИСЬ К НЕЙ ПО СОСТОЯНИЮ НА 1 ФЕВРАЛЯ 2002 ГОДА (191)

Государство	Дата подписания	Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении[a]	Дата вступления в силу
Афганистан	27 сентября 1990	28 марта 1994	27 апреля 1994
Албания	26 января 1990	27 февраля 1992	28 марта 1992
Алжир	26 января 1990	16 апреля 1993	16 мая 1993
Андорра	2 октября 1995	2 января 1996	1 февраля 1996
Ангола	14 февраля 1990	5 декабря 1990	4 января 1991
Антигуа и Барбуда	12 марта 1991	5 октября 1993	4 ноября 1993
Аргентина	29 июня 1990	4 декабря 1990	3 января 1991
Армения		23 июня 1993[a]	22 июля 1993
Австралия	22 августа 1990	17 декабря 1990	16 января 1991
Австрия	26 января 1990	6 августа 1992	5 сентября 1992
Азербайджан		13 августа 1992[a]	12 сентября 1992
Багамские Острова	30 октября 1990	20 февраля 1991	22 марта 1991
Бахрейн		13 февраля 1992[a]	14 марта 1992
Бангладеш	26 января 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Барбадос	19 апреля 1990	9 октября 1990	8 ноября 1990
Беларусь	26 января 1990	1 октября 1990	31 октября 1990
Бельгия	26 января 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Белиз	2 марта 1990	2 мая 1990	2 сентября 1990
Бенин	25 апреля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Бутан	4 июня 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Боливия	8 марта 1990	26 июня 1990	2 сентября 1990
Босния и Герцеговина[b]			6 марта 1992
Ботсвана		14 марта 1995[a]	13 апреля 1995
Бразилия	26 января 1990	24 сентября 1990	24 октября 1990
Бруней-Даруссалам		27 декабря 1995[a]	26 января 1996
Болгария	31 мая 1990	3 июня 1991	3 июля 1991
Буркина-Фасо	26 января 1990	31 августа 1990	30 сентября 1990
Бурунди	8 мая 1990	19 октября 1990	18 ноября 1990
Камбоджа	22 сентября 1992	15 октября 1992	14 ноября 1992
Камерун	25 сентября 1990	11 января 1993	10 февраля 1993

Государство	Дата подписания	Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении[a]	Дата вступления в силу
Канада	28 мая 1990	13 декабря 1991	12 января 1992
Кабо-Верде		4 июня 1992[a]	4 июля 1992
Центральноафриканская Республика	30 июля 1990	23 апреля 1992	23 мая 1992
Чад	30 сентября 1990	2 октября 1990	1 ноября 1990
Чили	26 января 1990	13 августа 1990	12 сентября 1990
Китай	29 августа 1990	2 марта 1992	1 апреля 1992
Колумбия	26 января 1990	28 января 1991	27 февраля 1991
Коморские Острова	30 сентября 1990	22 июня 1993	21 июля 1993
Конго		14 октября 1993[a]	13 ноября 1993
Острова Кука		6 июня 1997[a]	6 июля 1997
Коста-Рика	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Кот-д'Ивуар	26 января 1990	4 февраля 1991	6 марта 1991
Хорватия[b]			8 октября 1991
Куба	26 января 1990	21 августа 1991	20 сентября 1991
Кипр	5 октября 1990	7 февраля 1991	9 марта 1991
Чешская Республика[b]			1 января 1993
Корейская Народно-Демократическая Республика	23 августа 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Демократическая Республика Конго	20 марта 1990	27 сентября 1990	27 октября 1990
Дания	26 января 1990	19 июля 1991	18 августа 1991
Джибути	30 сентября 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Доминика	26 января 1990	13 марта 1991	12 апреля 1991
Доминиканская Республика	8 августа 1990	11 июня 1991	11 июля 1991
Эквадор	26 января 1990	23 марта 1990	2 сентября 1990
Египет	5 февраля 1990	6 июля 1990	2 сентября 1990
Сальвадор	26 января 1990	10 июля 1990	2 сентября 1990
Экваториальная Гвинея		15 июня 1992[a]	15 июля 1992
Эритрея	20 декабря 1993	3 августа 1994	2 сентября 1994
Эстония		21 октября 1991[a]	20 ноября 1991
Эфиопия		14 мая 1991[a]	13 июня 1991
Фиджи	2 июля 1993	13 августа 1993	12 сентября 1993

Государство	Дата подписания	Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении[a]	Дата вступления в силу
Финляндия	26 января 1990	20 июня 1991	20 июля 1991
Франция	26 января 1990	7 августа 1990	6 сентября 1990
Габон	26 января 1990	9 февраля 1994	11 марта 1994
Гамбия	5 февраля 1990	8 августа 1990	7 сентября 1990
Грузия		2 июня 1994[a]	2 июля 1994
Германия	26 января 1990	6 марта 1992	5 апреля 1992
Гана	29 января 1990	5 февраля 1990	2 сентября 1990
Греция	26 января 1990	11 мая 1993	10 июня 1993
Гренада	21 февраля 1990	5 ноября 1990	5 декабря 1990
Гватемала	26 января 1990	6 июня 1990	2 сентября 1990
Гвинея		13 июля 1990[a]	2 сентября 1990
Гвинея-Бисау	26 января 1990	20 августа 1990	19 сентября 1990
Гайана	30 сентября 1990	14 января 1991	13 февраля 1991
Гаити	20 января 1990	8 июня 1995	8 июля 1995
Святейший Престол	20 апреля 1990	20 апреля 1990	2 сентября 1990
Гондурас	31 мая 1990	10 августа 1990	9 сентября 1990
Венгрия	14 марта 1990	7 октября 1991	6 ноября 1991
Исландия	26 января 1990	28 октября 1992	27 ноября 1992
Индия		11 декабря 1992[a]	11 января 1993
Индонезия	26 января 1990	5 сентября 1990	5 октября 1990
Иран (Исламская Республика)	5 сентября 1991	13 июля 1994	12 августа 1994
Ирак		15 июня 1994[a]	15 июля 1994
Ирландия	30 сентября 1990	28 сентября 1992	28 октября 1992
Израиль	3 июля 1990	3 октября 1991	2 ноября 1991
Италия	26 января 1990	5 сентября 1991	5 октября 1991
Ямайка	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991
Япония	21 сентября 1990	22 апреля 1994	22 мая 1994
Иордания	29 августа 1990	24 мая 1991	23 июня 1991
Казахстан	16 февраля 1994	12 августа 1994	11 сентября 1994
Кения	26 января 1990	30 июля 1990	2 сентября 1990
Кирибати		11 декабря 1995[a]	10 января 1996
Кувейт	7 июня 1990	21 октября 1991	20 ноября 1991
Кыргызстан		7 октября 1994	6 ноября 1994
Лаосская Народно-Демократическая Республика		8 мая 1991[a]	7 июня 1991
Латвия		14 апреля 1992[a]	14 мая 1992

Государство	Дата подписания	Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении[a]	Дата вступления в силу
Ливан	26 января 1990	14 мая 1991	13 июня 1991
Лесото	21 августа 1990	10 марта 1992	9 апреля 1992
Либерия	26 апреля 1990	4 июня 1993	4 июля 1993
Ливийская Арабская Джамахирия		15 апреля 1993[a]	15 мая 1993
Лихтенштейн	30 сентября 1990	22 декабря 1995	21 января 1996
Литва		31 января 1992[a]	1 марта 1992
Люксембург	21 марта 1990	7 марта 1994	6 апреля 1994
Мадагаскар	19 апреля 1990	19 марта 1991	18 апреля 1991
Малави		2 января 1991[a]	1 февраля 1991
Малайзия		17 февраля 1995[a]	19 марта 1995
Мальдивские Острова	21 августа 1990	11 февраля 1991	13 марта 1991
Мали	26 января 1990	20 сентября 1990	20 октября 1990
Мальта	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Маршалловы Острова	14 апреля 1993	4 октября 1993	3 ноября 1993
Мавритания	26 января 1990	16 мая 1991	15 июня 1991
Маврикий		26 июля 1990[a]	2 сентября 1990
Мексика	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Микронезия (Федеративные Штаты)		5 мая 1993[a]	4 июня 1993
Монако		21 июня 1993[a]	21 июля 1993
Монголия	26 января 1990	5 июля 1990	2 сентября 1990
Марокко	26 января 1990	21 июня 1993	21 июля 1993
Мозамбик	30 сентября 1990	26 апреля 1994	26 мая 1994
Мьянма		15 июля 1991[a]	14 августа 1991
Намибия	26 сентября 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Науру		27 июля 1994[a]	26 августа 1994
Непал	26 января 1990	14 сентября 1990	14 октября 1990
Нидерланды	26 января 1990	6 февраля 1995	7 марта 1995
Новая Зеландия	1 октября 1990	6 апреля 1993	6 мая 1993
Никарагуа	6 февраля 1990	5 октября 1990	4 ноября 1990
Нигер	26 января 1990	30 сентября 1990	30 октября 1990
Нигерия	26 января 1990	19 апреля 1991	19 мая 1991
Ниуэ		20 декабря 1995[a]	19 января 1996
Норвегия	26 января 1990	8 января 1991	7 февраля 1991
Оман		9 декабря 1996[a]	8 января 1997
Пакистан	20 сентября 1990	12 ноября 1990	12 декабря 1990
Палау		4 августа 1995[a]	3 сентября 1995
Панама	26 января 1990	12 декабря 1990	11 января 1991
Папуа-Новая Гвинея	30 сентября 1990	1 марта 1993	31 марта 1993

Государство	Дата подписания	Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении[a]	Дата вступления в силу
Парагвай	4 апреля 1990	25 сентября 1990	25 октября 1990
Перу	26 января 1990	4 сентября 1990	4 октября 1990
Филиппины	26 января 1990	21 августа 1990	20 сентября 1990
Польша	26 января 1990	7 июня 1991	7 июля 1991
Португалия	26 января 1990	21 сентября 1990	21 октября 1990
Катар	8 декабря 1992	3 апреля 1995	3 мая 1995
Республика Корея	25 сентября 1990	20 ноября 1991	20 декабря 1991
Республика Молдова		26 января 1993[a]	25 февраля 1993
Румыния	26 января 1990	28 сентября 1990	28 октября 1990
Российская Федерация	26 января 1990	16 августа 1990	15 сентября 1990
Руанда	26 января 1990	24 января 1991	23 февраля 1991
Сент-Китс и Невис	26 января 1990	24 июля 1990	2 сентября 1990
Сент-Люсия		16 июня 1993[a]	16 июля 1993
Сент-Винсент и Гренадины	20 сентября 1993	26 октября 1993	25 ноября 1993
Самоа	30 сентября 1990	29 ноября 1994	29 декабря 1994
Сан-Марино		25 ноября 1991[a]	25 декабря 1991
Сан-Томе и Принсипи		14 мая 1991[a]	13 июня 1991
Саудовская Аравия		26 января 1996[a]	25 февраля 1996
Сенегал	26 января 1990	31 июля 1990	2 сентября 1990
Сейшельские Острова		7 сентября 1990[a]	7 октября 1990
Сьерра-Леоне	13 февраля 1990	18 июня 1990	2 сентября 1990
Сингапур		5 октября 1995[a]	4 ноября 1995
Словакия[b]			1 января 1993
Словения[b]			25 июня 1991
Соломоновы Острова		10 апреля 1995[a]	10 мая 1995
Сомали	9 мая 2002		
Южная Африка	29 января 1993	16 июня 1995	16 июля 1995
Испания	26 января 1990	6 декабря 1990	5 января 1991
Шри-Ланка	26 января 1990	12 июля 1991	11 августа 1991
Судан	24 июля 1990	3 августа 1990	2 сентября 1990
Суринам	26 января 1990	1 марта 1993	31 марта 1993
Свазиленд	24 августа 1990	7 сентября 1995	6 октября 1995
Швеция	26 января 1990	29 июня 1990	2 сентября 1990
Швейцария	1 мая 1991	24 февраля 1997	26 марта 1997
Сирийская Арабская Республика	18 сентября 1990	15 июля 1993	14 августа 1993
Таджикистан		26 октября 1993[a]	25 ноября 1993
Таиланд		27 марта 1992[a]	26 апреля 1992

Государство	Дата подписания	Дата получения ратификационной грамоты/документа о присоединении[a]	Дата вступления в силу
Бывшая югославская Республика Македония[b]			17 сентября 1991
Того	26 января 1990	1 августа 1990	2 сентября 1990
Тонга		6 ноября 1995[a]	6 декабря 1995
Тринидад и Тобаго	30 сентября 1990	5 декабря 1991	4 января 1992
Тунис	26 февраля 1990	30 января 1992	29 февраля 1992
Турция	14 сентября 1990	4 апреля 1995	4 мая 1995
Туркменистан		20 сентября 1993[a]	19 октября 1993
Тувалу		22 сентября 1995[a]	22 октября 1995
Уганда	17 августа 1990	17 августа 1990	16 сентября 1990
Украина	21 февраля 1991	28 августа 1991	27 сентября 1991
Объединенные Арабские Эмираты		3 января 1997[a]	2 февраля 1997
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	19 апреля 1990	16 декабря 1991	15 января 1992
Объединенная Республика Танзания	1 июня 1990	10 июня 1991	10 июля 1991
Уругвай	26 января 1990	20 ноября 1990	20 декабря 1990
Узбекистан		29 июня 1994[a]	29 июля 1994
Вануату	30 сентября 1990	7 июля 1993	6 августа 1993
Венесуэла	26 января 1990	13 сентября 1990	13 октября 1990
Вьетнам	26 января 1990	28 февраля 1990	2 сентября 1990
Йемен	13 февраля 1990	1 мая 1991	31 мая 1991
Югославия	26 января 1990	3 января 1991	2 февраля 1991
Замбия	30 сентября 1990	5 декабря 1991	5 января 1992
Зимбабве	8 марта 1990	11 сентября 1990	11 октября 1990

---

[a] Путем присоединения.

[b] В порядке правопреемства.

Приложение II

ГОСУДАРСТВА, КОТОРЫЕ ПОДПИСАЛИ (109) ИЛИ РАТИФИЦИРОВАЛИ ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ К КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА, КАСАЮЩИЙСЯ УЧАСТИЯ ДЕТЕЙ В ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТАХ, ИЛИ ПРИСОЕДИНИЛИСЬ К НЕМУ (33) ПО СОСТОЯНИЮ НА 7 ИЮНЯ 2002 ГОДА
(вступил в силу 12 февраля 2002 года)

Государство	Дата подписания	Дата получения ратификационной грамоты/ документа о присоединении
Андорра	7 сентября 2000 года	30 апреля 2001 года
Аргентина	15 июня 2000 года	
Австрия	6 сентября 2000 года	1 февраля 2002 года
Азербайджан	8 сентября 2000 года	
Бангладеш	6 сентября 2000 года	6 сентября 2000 года
Бельгия	6 сентября 2000 года	6 мая 2002 года
Белиз	6 сентября 2000 года	
Бенин	22 февраля 2001 года	
Босния и Герцеговина	7 сентября 2000 года	
Бразилия	6 сентября 2000 года	
Болгария	8 июня 2001 года	12 февраля 2002 года
Буркина-Фасо	16 ноября 2001 года	
Бурунди	13 ноября 2001 года	
Камбоджа	27 июня 2000 года	
Камерун	5 октября 2001 года	
Канада	5 июня 2000 года	7 июля 2000 года
Кабо-Верде		10 мая 2002 года[a]
Чад	3 мая 2002 года	
Чили	15 ноября 2001 года	
Китай	15 марта 2001 года	
Колумбия	6 сентября 2000 года	
Коста-Рика	7 сентября 2000 года	
Хорватия	8 мая 2002 года	
Куба	13 октября 2000 года	
Чешская Республика	6 сентября 2000 года	30 ноября 2001 года

Государство	Дата подписания	Дата получения ратификационной грамоты/ документа о присоединении
Демократическая Республика Конго	8 сентября 2000 года	11 ноября 2001 года
Дания	7 сентября 2000 года	
Доминиканская Республика	9 мая 2002 года	
Эквадор	6 сентября 2000 года	
Сальвадор	18 сентября 2000 года	18 апреля 2002 года
Финляндия	7 сентября 2000 года	10 апреля 2002 года
Франция	6 сентября 2000 года	
Габон	8 сентября 2000 года	
Гамбия	21 декабря 2000 года	
Германия	6 сентября 2000 года	
Греция	7 сентября 2000 года	
Гватемала	7 сентября 2000 года	9 мая 2002 года
Гвинея-Бисау	8 сентября 2000 года	
Святейший Престол	10 октября 2000 года	24 октября 2001 года
Венгрия	11 марта 2002 года	
Исландия	7 сентября 2000 года	1 октября 2001 года
Индонезия	24 сентября 2001 года	
Ирландия	7 сентября 2000 года	
Израиль	14 ноября 2001 года	
Италия	6 сентября 2000 года	9 мая 2002 года
Ямайка	8 сентября 2000 года	9 мая 2002 года
Япония	10 мая 2002 года	
Иордания	6 сентября 2000 года	
Казахстан	6 сентября 2000 года	
Кения	8 сентября 2000 года	28 января 2002 года
Латвия	1 февраля 2002 года	
Ливан	11 февраля 2002 года	
Лесото	6 сентября 2000 года	
Лихтенштейн	8 сентября 2000 года	
Литва	13 февраля 2002 года	
Люксембург	8 сентября 2000 года	

Государство	Дата подписания	Дата получения ратификационной грамоты/ документа о присоединении
Мадагаскар	7 сентября 2000 года	
Малави	7 сентября 2000 года	
Мальдивские Острова	10 мая 2002 года	
Мали	8 сентября 2000 года	16 мая 2002 года
Мальта	7 сентября 2000 года	9 мая 2002 года
Маврикий	11 ноября 2001 года	
Мексика	7 сентября 2000 года	15 марта 2002 года
Микронезия (Федеративные Штаты)	8 мая 2002 года	
Монако	26 июня 2000 года	13 ноября 2001 года
Монголия	12 ноября 2001 года	
Марокко	8 сентября 2000 года	22 мая 2002 года
Намибия	8 сентября 2000 года	16 апреля 2002 года
Науру	8 сентября 2000 года	
Непал	8 сентября 2000 года	
Нидерланды	7 сентября 2000 года	
Новая Зеландия	7 сентября 2000 года	12 ноября 2001 года
Нигерия	8 сентября 2000 года	
Норвегия	13 июня 2000 года	
Пакистан	26 сентября 2001 года	
Панама	31 октября 2000 года	8 августа 2001 года
Парагвай	13 сентября 2000 года	
Перу	1 ноября 2000 года	
Филиппины	8 сентября 2000 года	8 мая 2002 года
Польша	13 февраля 2002 года	
Португалия	6 сентября 2000 года	
Республика Корея	6 сентября 2000 года	
Республика Молдова	8 февраля 2002 года	
Румыния	6 сентября 2000 года	10 ноября 2001 года
Российская Федерация	15 февраля 2001 года	
Руанда		23 апреля 2002 года[a]
Сан-Марино	5 июня 2000 года	

Государство	Дата подписания	Дата получения ратификационной грамоты/ документа о присоединении
Сенегал	8 сентября 2000 года	
Сейшельские Острова	23 января 2001 года	
Сьерра-Леоне	8 сентября 2000 года	15 мая 2002 года
Сингапур	7 сентября 2000 года	
Словакия	30 ноября 2001 года	
Словения	8 сентября 2000 года	
Южная Африка	8 февраля 2002 года	
Испания	6 сентября 2000 года	8 марта 2002 года
Шри-Ланка	21 августа 2000 года	8 сентября 2000 года
Судан	9 мая 2002 года	
Суринам	10 мая 2002 года	
Швеция	8 июня 2000 года	
Швейцария	7 сентября 2000 года	
Бывшая югославская Республика Македония	17 июля 2001 года	
Того	15 ноября 2001 года	
Тунис	22 апреля 2002 года	
Турция	8 сентября 2000 года	
Уганда		6 мая 2002 года[a]
Украина	7 сентября 2000 года	
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 сентября 2000 года	
Соединенные Штаты Америки	5 июля 2000 года	
Уругвай	7 сентября 2000 года	
Венесуэла	7 сентября 2000 года	
Вьетнам	8 сентября 2000 года	20 декабря 2001 года
Югославия	8 октября 2001 года	

[a] Путем присоединения.

Приложение III

ГОСУДАРСТВА, КОТОРЫЕ ПОДПИСАЛИ (~~94~~ 103) ИЛИ РАТИФИЦИРОВАЛИ ФАКУЛЬТАТИВНЫЙ ПРОТОКОЛ К КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА, КАСАЮЩИЙСЯ ТОРГОВЛИ ДЕТЬМИ, ДЕТСКОЙ ПРОСТИТУЦИИ И ДЕТСКОЙ ПОРНОГРАФИИ, ИЛИ ПРИСОЕДИНИЛИСЬ К НЕМУ (33), ПО СОСТОЯНИЮ НА 7 ИЮНЯ 2002 ГОДА
(вступил в силу 18 января 2002 года)

Государство	Дата получения	Дата подписания ратификационной грамоты/ документа о присоединении
Андорра	7 сентября 2000 года	30 апреля 2001 года
Антигуа и Барбуда	18 декабря 2001 года	30 апреля 2002 года
Аргентина	1 апреля 2002 года	
Австралия	18 декабря 2001 года	
Австрия	6 сентября 2000 года	
Азербайджан	8 сентября 2000 года	
Бангладеш	6 сентября 2000 года	6 сентября 2000 года
Беларусь		23 января 2002 года[a]
Бельгия	6 сентября 2000 года	
Белиз	6 сентября 2000 года	
Бенин	22 февраля 2001 года	
Боливия	10 ноября 2001 года	
Босния и Герцеговина	7 сентября 2000 года	
Бразилия	6 сентября 2000 года	
Болгария	8 июня 2001 года	12 февраля 2002 года
Буркина-Фасо	16 ноября 2001 года	
Камбоджа	27 июня 2000 года	30 мая 2002 года
Камерун	5 октября 2001 года	
Канада	10 ноября 2001 года	
Кабо-Верде		10 мая 2002 года[a]
Чад	8 мая 2002 года	
Чили	28 июня 2000 года	
Китай	6 сентября 2000 года	
Колумбия	6 сентября 2000 года	
Коста-Рика	7 сентября 2000 года	9 апреля 2002 года
Хорватия	8 мая 2002 года	13 мая 2002 года
Куба	13 октября 2000 года	25 сентября 2001 года
Кипр	8 февраля 2001 года	
Демократическая Республика Конго		11 ноября 2001 года[a]

Государство	Дата получения	Дата подписания ратификационной грамоты/ документа о присоединении
Дания	7 сентября 2000 года	
Эквадор	6 сентября 2000 года	
Финляндия	7 сентября 2000 года	
Франция	6 сентября 2000 года	
Габон	8 сентября 2000 года	
Гамбия	21 декабря 2000 года	
Германия	6 сентября 2000 года	
Греция	7 сентября 2000 года	
Гватемала	7 сентября 2000 года	9 мая 2002 года
Гвинея-Бисау	8 сентября 2000 года	
Святейший Престол	10 октября 2000 года	24 октября 2001 года
Гондурас		8 мая 2002 года[a]
Венгрия	11 марта 2002 года	
Исландия	7 сентября 2000 года	9 июля 2001 года
Индонезия	24 сентября 2001 года	
Ирландия	7 сентября 2000 года	
Израиль	14 ноября 2001 года	
Италия	6 сентября 2000 года	9 мая 2002 года
Ямайка	8 сентября 2000 года	
Япония	10 мая 2002 года	
Иордания	6 сентября 2000 года	
Казахстан	6 сентября 2000 года	24 августа 2001 года
Кения	8 сентября 2000 года	
Латвия	1 февраля 2002 года	
Ливан	10 октября 2001 года	
Лесото	6 сентября 2000 года	
Лихтенштейн	8 сентября 2000 года	
Люксембург	8 сентября 2000 года	
Мадагаскар	7 сентября 2000 года	
Малави	7 сентября 2000 года	
Мальдивские Острова	10 мая 2002 года	10 мая 2002 года
Мали		16 мая 2002 года[a]
Мальта	7 сентября 2000 года	
Маврикий	11 ноября 2001 года	
Мексика	7 сентября 2000 года	15 марта 2002 года
Микронезия (Федеративные Штаты)	8 мая 2002 года	

Государство	Дата получения	Дата подписания ратификационной грамоты/ документа о присоединении
Монако	26 июня 2000 года	
Монголия	12 ноября 2001 года	
Марокко	8 сентября 2000 года	2 октября 2001 года
Намибия	8 сентября 2000 года	16 апреля 2002 года
Науру	8 сентября 2000 года	
Непал	8 сентября 2000 года	
Нидерланды	7 сентября 2000 года	
Новая Зеландия	7 сентября 2000 года	
Нигер	27 марта 2002 года	
Нигерия	8 сентября 2000 года	
Норвегия	13 июня 2000 года	2 октября 2001 года
Пакистан	26 сентября 2001 года	
Панама	31 октября 2000 года	9 февраля 2001 года
Парагвай	13 сентября 2000 года	
Перу	1 ноября 2000 года	8 мая 2002 года
Филиппины	8 сентября 2000 года	
Польша	13 февраля 2002 года	
Португалия	6 сентября 2000 года	
Катар		14 декабря 2001 года[a]
Республика Корея	6 сентября 2000 года	
Республика Молдова	8 февраля 2002 года	
Румыния	6 сентября 2000 года	18 октября 2001 года
Руанда		14 марта 2002 года[a]
Сан-Марино	5 июня 2000 года	
Сенегал	8 сентября 2000 года	
Сейшельские Острова	23 января 2001 года	
Сьерра-Леоне	8 сентября 2001 года	17 сентября 2001 года
Словакия	30 ноября 2001 года	
Словения	8 сентября 2000 года	
Испания	6 сентября 2000 года	18 декабря 2001 года
Шри-Ланка	8 мая 2002 года	
Суринам	10 мая 2002 года	
Швеция	8 сентября 2000 года	
Швейцария	7 сентября 2000 года	
Бывшая югославская Республика Македония	17 июля 2001 года	

Государство	Дата получения	Дата подписания ратификационной грамоты/ документа о присоединении
Того	15 ноября 2001 года	
Тунис	22 апреля 2002 года	
Турция	8 сентября 2000 года	
Уганда		30 ноября 2001 года
Украина	7 сентября 2000 года	
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 сентября 2000 года	
Соединенные Штаты Америки	5 июля 2000 года	
Уругвай	7 сентября 2000 года	
Венесуэла	7 сентября 2000 года	8 мая 2002 года
Вьетнам	8 сентября 2000 года	20 декабря 2001 года
Югославия	8 октября 2001 года	

---

[a] Путем присоединения.

Приложение IV

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Имя и фамилия члена Комитета	Страна гражданства
Г-н Ибрахим Абдул Азиз АШ-ШАДДИ**	Саудовская Аравия
Г-жа Галия Мохд Бин Хамад АТ-ТХАНИ**	Катар
Г-жа Сайсури ЧУТИКУЛЬ**	Таиланд
Г-н Луиджи ЧИТАРЕЛЛА**	Италия
Г-н Якоб Эгберт ДУК*	Нидерланды
Г-жа Амина Хамза Эль-ГИНДИ*	Египет
Г-жа Юдифь КАРП*	Израиль
Г-жа Ава Н'Дейе УЭДРАОГО*	Буркина-Фасо
Г-жа Марилия САРДЕНБЕРГ**	Бразилия
Г-жа Элизабет ТИГЕРСТЕДТ-ТЯХТЕЛЯ*	Финляндия

---

* Срок полномочий истекает 28 февраля 2003 года.

** Срок полномочий истекает 28 февраля 2005 года.

Приложение V

ПЕРЕЧЕНЬ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫХ И ВТОРЫХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ДОКЛАДОВ, РАССМОТРЕННЫХ КОМИТЕТОМ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА, ПО СОСТОЯНИЮ НА 7 ИЮНЯ 2002 ГОДА

	Доклады государств-участников	Замечания, принятые Комитетом
Третья сессия (январь 1993 года)		
Боливия	CRC/C/3/Add.2	CRC/C/15/Add.1
Швеция	CRC/C/3/Add.1	CRC/C/15/Add.2
Вьетнам	CRC/C/3/Add.4 и 21	CRC/C/15/Add.3
Российская Федерация	CRC/C/3/Add.5	CRC/C/15/Add.4
Египет	CRC/C/3/Add.6	CRC/C/15/Add.5
Судан	CRC/C/3/Add.3	CRC/C/15/Add.6 (предварительный)
Четвертая сессия (сентябрь–октябрь 1993 года)		
Индонезия	CRC/C/3/Add.10	CRC/C/15/Add.7 (предварительный)
Перу	CRC/C/3/Add.7	CRC/C/15/Add.8
Сальвадор	CRC/C/3/Add.9 и 28	CRC/C/15/Add.9
Судан	CRC/C/3/Add.3 и 20	CRC/C/15/Add.10
Коста-Рика	CRC/C/3/Add.8	CRC/C/15/Add.11
Руанда	CRC/C/8/Add.1	CRC/C/15/Add.12 (предварительный)
Пятая сессия (январь 1994 года)		
Мексика	CRC/C/3/Add.11	CRC/C/15/Add.13
Намибия	CRC/C/3/Add.12	CRC/C/15/Add.14
Колумбия	CRC/C/8/Add.3	CRC/C/15/Add.15 (предварительный)
Румыния	CRC/C/3/Add.16	CRC/C/15/Add.16
Беларусь	CRC/C/3/Add.14	CRC/C/15/Add.17

	Доклады государств-участников	Замечания, принятые Комитетом
Шестая сессия (апрель 1994 года)		
Пакистан	CRC/C/3/Add.13	CRC/C/15/Add.18
Буркина-Фасо	CRC/C/3/Add.19	CRC/C/15/Add.19
Франция	CRC/C/3/Add.15	CRC/C/15/Add.20
Иордания	CRC/C/8/Add.4	CRC/C/15/Add.21
Чили	CRC/C/3/Add.18	CRC/C/15/Add.22
Норвегия	CRC/C/8/Add.7	CRC/C/15/Add.23
Седьмая сессия (сентябрь–октябрь 1994 года)		
Гондурас	CRC/C/3/Add.17	CRC/C/15/Add.24
Индонезия	CRC/C/3/Add.10 и 26	CRC/C/15/Add.25
Мадагаскар	CRC/C/8/Add.5	CRC/C/15/Add.26
Парагвай	CRC/C/3/Add.22	CRC/C/15/Add.27 (предварительный)
Испания	CRC/C/8/Add.6	CRC/C/15/Add.28
Аргентина	CRC/C/8/Add.2 и 17	CRC/C/15/Add.35 (принят на восьмой сессии)
Восьмая сессия (январь 1995 года)		
Филиппины	CRC/C/3/Add.23	CRC/C/15/Add.29
Колумбия	CRC/C/8/Add.3	CRC/C/15/Add.30
Польша	CRC/C/8/Add.11	CRC/C/15/Add.31
Ямайка	CRC/C/8/Add.12	CRC/C/15/Add.32
Дания	CRC/C/8/Add.8	CRC/C/15/Add.33
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	CRC/C/11/Add.1	CRC/C/15/Add.34

	Доклады государств-участников	Замечания, принятые Комитетом
Девятая сессия (май–июнь 1995 года)		
Никарагуа	CRC/C/3/Add.25	CRC/C/15/Add.36
Канада	CRC/C/11/Add.3	CRC/C/15/Add.37
Бельгия	CRC/C/11/Add.4	CRC/C/15/Add.38
Тунис	CRC/C/11/Add.2	CRC/C/15/Add.39
Шри-Ланка	CRC/C/8/Add.13	CRC/C/15/Add.40
Десятая сессия (октябрь–ноябрь 1995 года)		
Италия	CRC/C/8/Add.18	CRC/C/15/Add.41
Украина	CRC/C/8/Add.10/Rev.1	CRC/C/15/Add.42
Германия	CRC/C/11/Add.5	CRC/C/15/Add.43
Сенегал	CRC/C/3/Add.31	CRC/C/15/Add.44
Португалия	CRC/C/3/Add.30	CRC/C/15/Add.45
Святейший Престол	CRC/C/3/Add.27	CRC/C/15/Add.46
Одиннадцатая сессия (январь 1996 года)		
Йемен	CRC/C/8/Add.20	CRC/C/15/Add.47
Монголия	CRC/C/3/Add.32	CRC/C/15/Add.48
Югославия	CRC/C/8/Add.26	CRC/C/15/Add.49
Исландия	CRC/C/11/Add.6	CRC/C/15/Add.50
Республика Корея	CRC/C/8/Add.21	CRC/C/15/Add.51
Хорватия	CRC/C/8/Add.19	CRC/C/15/Add.52
Финляндия	CRC/C/8/Add.22	CRC/C/15/Add.53
Двенадцатая сессия (май–июнь 1996 года)		
Ливан	CRC/C/18/Add.23	CRC/C/15/Add.54
Зимбабве	CRC/C/3/Add.35	CRC/C/15/Add.55
Китай	CRC/C/11/Add.7	CRC/C/15/Add.56
Непал	CRC/C/3/Add.34	CRC/C/15/Add.57
Гватемала	CRC/C/3/Add.33	CRC/C/15/Add.58
Кипр	CRC/C/8/Add.24	CRC/C/15/Add.59

	Доклады государств-участников	Замечания, принятые Комитетом
Тринадцатая сессия (сентябрь–октябрь 1996 года)		
Марокко	CRC/C/28/Add.1	CRC/C/15/Add.60
Нигерия	CRC/C/8/Add.26	CRC/C/15/Add.61
Уругвай	CRC/C/3/Add.37	CRC/C/15/Add.62
Соединенное Королевство (Гонконг)	CRC/C/11/Add.9	CRC/C/15/Add.63
Маврикий	CRC/C/3/Add.36	CRC/C/15/Add.64
Словения	CRC/C/8/Add.25	CRC/C/15/Add.65
Четырнадцатая сессия (январь 1997 года)		
Эфиопия	CRC/C/8/Add.27	CRC/C/15/Add.66
Мьянма	CRC/C/8/Add.9	CRC/C/15/Add.67
Панама	CRC/C/8/Add.28	CRC/C/15/Add.68
Сирийская Арабская Республика	CRC/C/28/Add.2	CRC/C/15/Add.69
Новая Зеландия	CRC/C/28/Add.3	CRC/C/15/Add.70
Болгария	CRC/C/8/Add.29	CRC/C/15/Add.71
Пятнадцатая сессия (май–июнь 1997 года)		
Куба	CRC/C/8/Add.30	CRC/C/15/Add.72
Гана	CRC/C/3/Add.39	CRC/C/15/Add.73
Бангладеш	CRC/C/3/Add.38 и 49	CRC/C/15/Add.74
Парагвай	CRC/C/3/Add.22 и 47	CRC/C/15/Add.75
Алжир	CRC/C/28/Add.4	CRC/C/15/Add.76
Азербайджан	CRC/C/11/Add.8	CRC/C/15/Add.77
Шестнадцатая сессия (сентябрь–октябрь 1997 года)		
Лаосская Народно-Демократическая Республика	CRC/C/8/Add.32	CRC/C/15/Add.78
Австралия	CRC/C/8/Add.31	CRC/C/15/Add.79
Уганда	CRC/C/3/Add.40	CRC/C/15/Add.80
Чешская Республика	CRC/C/11/Add.11	CRC/C/15/Add.81
Тринидад и Тобаго	CRC/C/11/Add.10	CRC/C/15/Add.82
Того	CRC/C/3/Add.42	CRC/C/15/Add.83

	Доклады государств-участников	Замечания, принятые Комитетом
Семнадцатая сессия (январь 1998 года)		
Ливийская Арабская Джамахирия	CRC/C/28/Add.6	CRC/C/15/Add.84
Ирландия	CRC/C/11/Add.12	CRC/C/15/Add.85
Микронезия (Федеративные Штаты)	CRC/C/28/Add.5	CRC/C/15/Add.86
Восемнадцатая сессия (май–июнь 1998 года)		
Венгрия	CRC/C/8/Add.34	CRC/C/15/Add.87
Корейская Народно-Демократическая Республика	CRC/C/3/Add.41	CRC/C/15/Add.88
Фиджи	CRC/C/28/Add.7	CRC/C/15/Add.89
Япония	CRC/C/41/Add.1	CRC/C/15/Add.90
Мальдивские Острова	CRC/C/8/Add.33 и 37	CRC/C/15/Add.91
Люксембург	CRC/C/41/Add.2	CRC/C/15/Add.92
Девятнадцатая сессия (сентябрь–октябрь 1998 года)		
	Первоначальные доклады	
Эквадор	CRC/C/3/Add.44	CRC/C/15/Add.93
Ирак	CRC/C/41/Add.3	CRC/C/15/Add.94
Таиланд	CRC/C/11/Add.13	CRC/C/15/Add.96
Кувейт	CRC/C/8/Add.35	CRC/C/15/Add.97
	Вторые периодические доклады	
Боливия	CRC/C/65/Add.1	CRC/C/15/Add.95
Двадцатая сессия (январь 1999 года)		
	Первоначальные доклады	
Австрия	CRC/C/11/Add.14	CRC/C/15/Add.98
Белиз	CRC/C/3/Add.46	CRC/C/15/Add.99
Гвинея	CRC/C/3/Add.48	CRC/C/15/Add.100

	Доклады государств-участников	Замечания, принятые Комитетом
Швеция	CRC/C/65/Add.3	CRC/C/15/Add.101
Йемен	CRC/C/70/Add.1	CRC/C/15/Add.102

Двадцать первая сессия
(17 мая – 4 июня 1999 года)

Первоначальные доклады

Барбадос	CRC/C/3/Add.45	CRC/C/15/Add.103
Сент-Китс и Невис	CRC/C/3/Add.51	CRC/C/15/Add.104
Бенин	CRC/C/3/Add.52	CRC/C/15/Add.106
Чад	CRC/C/3/Add.50	CRC/C/15/Add.107

Вторые периодические доклады

Гондурас	CRC/C/65/Add.2	CRC/C/15/Add.105
Никарагуа	CRC/C/65/Add.4	CRC/C/15/Add.108

Двадцать вторая сессия
(20 сентября – 8 октября 1999 года)

Первоначальные доклады

Венесуэла	CRC/C/3/Add.54 и 59	CRC/C/15/Add.109
Вануату	CRC/C/28/Add.8	CRC/C/15/Add.111
Мали	CRC/C/3/Add.53	CRC/C/15/Add.113
Нидерланды	CRC/C/51/Add.1	CRC/C/15/Add.114

Вторые периодические доклады

Российская Федерация	CRC/C/65/Add.5	CRC/C/15/Add.110
Мексика	CRC/C/65/Add.6	CRC/C/15/Add.112

	Доклады государств-участников	Замечания, принятые Комитетом
Двадцать третья сессия (10–28 января 2000 года)		
	Первоначальные доклады	
Индия	CRC/C/28/Add.10	CRC/C/15/Add.115
Сьерра-Леоне	CRC/C/3/Add.43	CRC/C/15/Add.116
Бывшая югославская Республика Македония	CRC/C/8/Add.36	CRC/C/15/Add.118
Южная Африка	CRC/C/51/Add.2	CRC/C/15/Add.122
Армения	CRC/C/28/Add.9	CRC/C/15/Add.119
Гренада	CRC/C/3/Add.55	CRC/C/15/Add.121
	Вторые периодические доклады	
Перу	CRC/C/65/Add.8	CRC/C/15/Add.120
Коста-Рика	CRC/C/65/Add.7	CRC/C/15/Add.117
Двадцать четвертая сессия (15 мая – 2 июня 2000 года)		
	Первоначальные доклады	
Иран (Исламская Республика)	CRC/C/41/Add.5	CRC/C/15/Add.123
Грузия	CRC/C/41/Add.4/Rev.1	CRC/C/15/Add.124
Кыргызстан	CRC/C/41/Add.6	CRC/C/15/Add.127
Камбоджа	CRC/C/11/Add.16	CRC/C/15/Add.128
Мальта	CRC/C/3/Add.56	CRC/C/15/Add.129
Суринам	CRC/C/28/Add.11	CRC/C/15/Add.130
Джибути	CRC/C/8/Add.39	CRC/C/15/Add.131
	Вторые периодические доклады	
Иордания	CRC/C/70/Add.4	CRC/C/15/Add.125
Норвегия	CRC/C/70/Add.2	CRC/C/15/Add.126

	Доклады государств-участников	Замечания, принятые Комитетом
Двадцать пятая сессия (18 сентября – 6 октября 2000 года)		
Первоначальные доклады		
Бурунди	CRC/C/3/Add.58	CRC/C/15/Add.133
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (остров Мэн)	CRC/C/11/Add.19 и Corr.1	CRC/C/15/Add.134
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (Заморские территории)	CRC/C/41/Add.7 и 9	CRC/C/15/Add.135
Таджикистан	CRC/C/28/Add.14	CRC/C/15/Add.136
Центральноафриканская Республика	CRC/C/11/Add.18	CRC/C/15/Add.138
Маршалловы Острова	CRC/C/28/Add.12	CRC/C/15/Add.139
Словакия	CRC/C/11/Add.17	CRC/C/15/Add.140
Коморские Острова	CRC/C/28/Add.13	CRC/C/15/Add.141
Вторые периодические доклады		
Финляндия	CRC/C/70/Add.3	CRC/C/15/Add.132
Колумбия	CRC/C/15/Add.5	CRC/C/15/Add.137
Двадцать шестая сессия (8–26 января 2001 года)		
Первоначальные доклады		
Латвия	CRC/C/11/Add.22	CRC/C/15/Add.142
Лихтенштейн	CRC/C/61/Add.1	CRC/C/15/Add.143
Литва	CRC/C/11/Add.21	CRC/C/15/Add.146
Лесото	CRC/C/11/Add.20	CRC/C/15/Add.147
Саудовская Аравия	CRC/C/61/Add.2	CRC/C/15/Add.148
Палау	CRC/C/51/Add.3	CRC/C/15/Add.149
Доминиканская Республика	CRC/C/8/Add.40 и 44	CRC/C/15/Add.150

	Доклады государств-участников	Замечания, принятые Комитетом
	Вторые периодические доклады	
Эфиопия	CRC/C/70/Add.7	CRC/C/15/Add.144
Египет	CRC/C/65/Add.9	CRC/C/15/Add.145

Двадцать седьмая сессия
(21 мая - 8 июня 2001 года)

	Первоначальные доклады	
Турция	CRC/C/51/Add.4	CRC/C/15/Add.152
Демократическая Республика Конго	CRC/C/3/Add.57	CRC/C/15/Add.153
Кот-д'Ивуар	CRC/C/8/Add.41	CRC/C/15/Add.155
Объединенная Республика Танзания	CRC/C/8/Add.14/Rev.1	CRC/C/15/Add.156
Бутан	CRC/C/3/Add.60	CRC/C/15/Add.157
Монако	CRC/C/28/Add.15	CRC/C/15/Add.158
	Вторые периодические доклады	
Дания	CRC/C/70/Add.6	CRC/C/15/Add.151
Гватемала	CRC/C/65/Add.10	CRC/C/15/Add.154

Двадцать восьмая сессия
(24 сентября - 12 октября 2001 года)

	Первоначальные доклады	
Мавритания	CRC/C/8/Add.42	CRC/C/15/Add.159
Кения	CRC/C/3/Add.62	CRC/C/15/Add.160
Оман	CRC/C/78/Add.1	CRC/C/15/Add.161
Катар	CRC/C/51/Add.5	CRC/C/15/Add.163
Камерун	CRC/C/28/Add.16	CRC/C/15/Add.164
Гамбия	CRC/C/3/Add.61	CRC/C/15/Add.165
Узбекистан	CRC/C/41/Add.8	CRC/C/15/Add.167
Кабо-Верде	CRC/C/11/Add.23	CRC/C/15/Add.168
	Вторые периодические доклады	
Португалия	CRC/C/65/Add.11	CRC/C/15/Add.162
Парагвай	CRC/C/65/Add.12	CRC/C/15/Add.166

	Доклады государств-участников	Замечания, принятые Комитетом
Двадцать девятая сессия (14 января - 1 февраля 2002 года)		
	Первоначальные доклады	
Греция	CRC/C/28/Add.17	CRC/C/15/Add.170
Габон	CRC/C/41/Add.10	CRC/C/15/Add.171
Мозамбик	CRC/C/41/Add.11	CRC/C/15/Add.172
Андорра	CRC/C/61/Add.3	CRC/C/15/Add.176
Малави	CRC/C/8/Add.43	CRC/C/15/Add.174
Бахрейн	CRC/C/11/Add.24	CRC/C/15/Add.175
	Вторые периодические доклады	
Ливан	CRC/C/70/Add.8	CRC/C/15/Add.169
Чили	CRC/C/65/Add.13	CRC/C/15/Add.173
Тридцатая сессия (21 мая - 7 июня 2002 года)		
	Первоначальные доклады	
Гвинея-Бисау	CRC/C/3/Add.63	CRC/C/15/Add.177
Нигер	CRC/C/3/Add.29.Rev.1	CRC/C/15/Add.179
Швейцария	CRC/C/78/Add.3	CRC/C/15/Add.182
Объединенные Арабские Эмираты	CRC/C/78/Add.2	CRC/C/15/Add.183
Сент-Винсент и Гренадины	CRC/C/28/Add.18	CRC/C/15/Add.184
Нидерланды (нидерландские Антильские Острова)	CRC/C/61/Add.4	CRC/C/15/Add.186
	Вторые периодические доклады	
Бельгия	CRC/C/83/Add.2	CRC/C/15/Add.178
Беларусь	CRC/C/65/Add.15	CRC/C/15/Add.180
Тунис	CRC/C/83/Add.1	CRC/C/15/Add.181
Испания	CRC/C/70/Add.9	CRC/C/15/Add.185

Приложение VI

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДОКЛАДОВ, ПОДЛЕЖАЩИХ РАССМОТРЕНИЮ НА ТРИДЦАТЬ ПЕРВОЙ И ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИЯХ КОМИТЕТА

Тридцатая первая сессия
(16 сентября - 4 октября 2002 года)

Первоначальные доклады

Республика Молдова	CRC/C/28/Add.19
Израиль	CRC/C/8/Add.44
Сейшельские Острова	CRC/C/3/Add.64

Вторые периодические доклады

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	CRC/C/83/Add.3
Польша	CRC/C/70/Add.12
Украина	CRC/C/70/Add.11
Судан	CRC/C/65/Add.17
Аргентина	CRC/C/70/Add.10
Буркина-Фасо	CRC/C/65/Add.18

Тридцатая вторая сессия
(13-31 января 2003 года)

Первоначальные доклады

Соломоновы Острова	CRC/C/51/Add.6
Гаити	CRC/C/8/Add.45
Эстония	CRC/C/3/Add.45

Вторые периодические доклады

Румыния	CRC/C/65/Add.19
Чешская Республика	CRC/C/83/Add.4
Италия	CRC/C/70/Add.13
Исландия	CRC/C/83/Add.5
Республика Корея	CRC/C/70/Add.14
Вьетнам	CRC/C/65/Add.20